



INHOUD AGTERIN.

CONTENTS ON BACK PAGES.

No. 1 (Administrateurs-), 1961.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal ingevolge my Proklamasies Nos. 96 van 1959, 246 van 1960, 247 van 1960, 257 van 1960 en 59 van 1961, die stadsrade van Carletonville, Lyttelton, Orkney, Warmbad en Randburg gestig is ten aansien van hulle onderskeie munisipaliteite;

En nademaal ingevolge artikel *drie-en-twintig* van die Munisipale Verkiesings Ordonnansie, 1927, die datum van die eerste verkiesing van stadsraadslede deur my bekendgemaak moet word by Proklamasie in die *Provinsiale Koerant*;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by die voornoemde artikel *drie-en-twintig* van die Munisipale Verkiesings Ordonnansie, 1927, aan my verleen word by hierdie Proklamasie proklameer dat die eerste verkiesing van raadslede van die stadsrade van Carletonville, Lyttelton, Orkney, Warmbad en Randburg sal plaasvind op die eerste Woensdag in Maart 1962.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Agste dag van Junie Eenduisend Negehonderd Een-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,

Administrateur van die Provinsie Transvaal.

T.A.L.G. 3/1/146, Deel IV.

PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Onderstaande kennisgewings wat betrekking het op die administrasie van die Provinsie Transvaal word op gesag van die Administrateur vir algemene inligting gepubliseer.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provinsiale Sekretaris.

Kantoor van die Administrateur van Transvaal, Pretoria.

Administrateurskennisgewing No. 10.]

[7 Junie 1961.

MUNISIPALITEIT SILVERTON. — INTREKKING VAN VRYSTELLING VAN BEPALINGS VAN PLAASLIKE - BESTUUR - BELASTINGORDONNANSIE, 1933.

Ingevolge artikel *tien* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Silverton 'n versoekskrif by die Administrateur ingedien het met die bede dat hy die bevoegdhede aan hom verleen by subartikel (10) van artikel *nege* van genoemde Ordonnansie uitoefen deur die intrekking van die vrystelling van die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, ten opsigte van die eiendom in die Bylae hiervan omskryf.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne 30 dae na die eerste publikasie hiervan in die *Provinsiale Koerant* aan die Administrateur 'n teenversoekskrif voor te lê met vermelding van die gronde van beswaar teen genoemde voorstel.

T.A.L.G. 3/2/70.

No. 1 (Administrator's), 1961.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas in terms of my Proclamations Nos. 96 of 1959, 246 of 1960, 247 of 1960, 257 of 1960 and 59 of 1961, the town councils of Carletonville, Lyttelton, Orkney, Warmbaths and Randburg have been constituted for their respective municipalities;

And whereas in terms of section *twenty-three* of the Municipal Elections Ordinance, 1927, the date of the first election of town councillors shall be notified by me by Proclamation in the *Provincial Gazette*;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by the aforementioned section *twenty-three* of the Municipal Elections Ordinance, 1927, I do by this my Proclamation proclaim that the first election of councillors of the town councils of Carletonville, Lyttelton, Orkney, Warmbaths and Randburg shall take place on the first Wednesday in March, 1962.

Given under my Hand at Pretoria on this Eighth day of June, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

F. H. ODENDAAL,

Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.L.G. 3/1/146, Part IV.

PROVINCIAL ADMINISTRATION.

ADMINISTRATOR'S NOTICES.

The following notices relating to the administration of the Province of the Transvaal are published under the authority of the Administrator for general information.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provincial Secretary.

Office of the Administrator of Transvaal, Pretoria.

Administrator's Notice No. 10.]

[7 June 1961.

SILVERTON MUNICIPALITY.—WITHDRAWAL OF EXEMPTION FROM PROVISIONS OF THE LOCAL AUTHORITIES RATING ORDINANCE, 1933.

Notice is hereby given, in terms of section *ten* of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council of Silverton has submitted a petition to the Administrator praying that he may in the exercise of the powers conferred on him by sub-section (10) of section *nine* of the said Ordinance, withdraw the exemption from the provisions of the Local Authorities Rating, 1933, in regard to the property described in the Schedule hereto.

It shall be competent for all persons interested, within 30 days of the first publication hereof in the *Provincial Gazette*, to present to the Administrator any counter-petition setting forth the grounds of opposition to the Council's proposal.

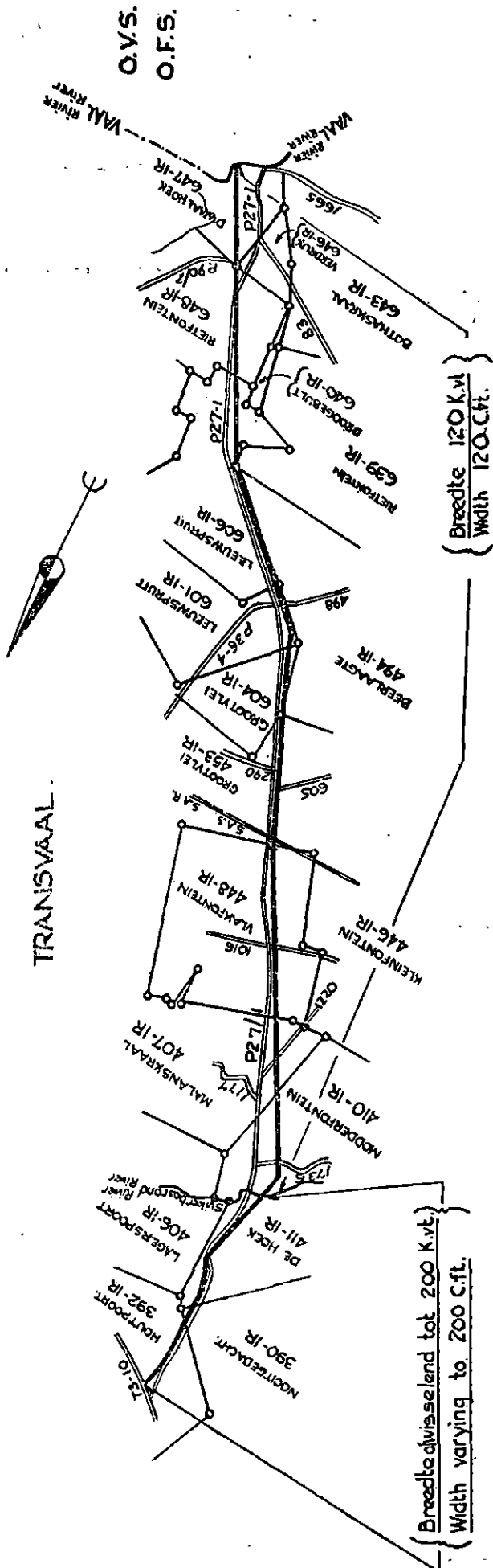
T.A.L.G. 3/2/70.

almaal registrasie afdeling I.R., distrik Heidelberg, ooreenkomstig die bepalings van paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansië No. 22 van 1957), sal bestaan soos op bygaande sketsplan aangetoon word.

D.P.H. 023-23/20/S. 10-3.

I.R., District of Heidelberg, shall exist in terms of paragraph (b) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as shown on the sketch plan subjoined hereto.

D.P.H. 023-23/20/S. 10-3.



DPH. 023-23/20/510-3.

Verwysing.	Reference.
Bestaande Padde.	Existing Roads.
Pad geopen.	Road Opened.

Administrateurskennisgewing No. 21.]

[14 Junie 1961.]

**VERLEGGING EN OPENING.—OPENBARE PAAIE,
DISTRIK VANDERBIJLPARK.**

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur na ondersoek en verslag deur die Padraad van Vereeniging, goedgekeur het dat Distrikspad No. 1017, oor die plaas Kaalfontein No. 529 I.Q., distrik Vanderbijlpark, ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlê word en dat 'n openbare pad, 30 Kaapse voet breed, sal bestaan oor die bogemelde plaas, ingevolge paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), soos op bygaande sketsplan aangetoon word.

D.P. 021-024-23/22/1017.

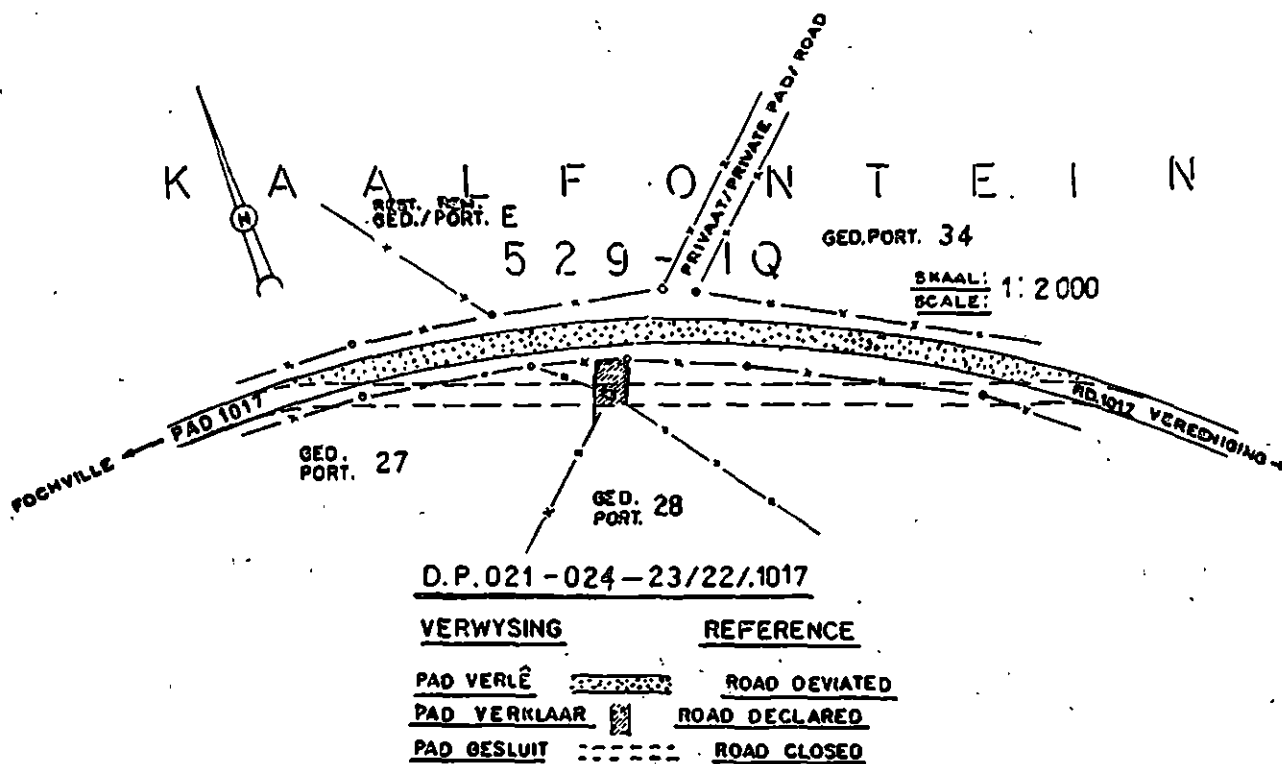
Administrator's Notice No. 21.]

[14 June 1961.]

**DEVIATION AND OPENING.—PUBLIC ROADS,
DISTRICT OF VANDERBIJL PARK.**

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Vereeniging, that District Road No. 1017, traversing the farm Kaalfontein No. 529 I.Q., District of Vanderbijl Park, shall be deviated in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), and that a public road, 30 Cape feet wide, which traverses the above-mentioned farm, shall exist in terms of paragraph (b) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 021-024-23/22/1017.



Administrateurskennisgewing No. 22.]

[14 Junie 1961.]

**VOORGESTELDE VERMINDERING VAN UIT-
SPANSERWITUUT.—KLIPKOPJE No. 228—J.T.,
DISTRIK NELSPRUIT.**

Met die oog op 'n aansoek ontvang namens die Trustees in die boedel van wyle Eric Crossley om die vermindering van die serwituut van uitspanning 1/75ste van 854.7819 morg groot, waaraan die Restant van Gedeelte P van die plaas Klipkopje No. 228—J.T., distrik Nelspruit, onderworpe is, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig paragraaf (iv) subartikel (1) van artikel ses-en-vyftig van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne drie maande vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streekbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak, Lydenburg, skriftelik in te dien.

D.P. 04-044-37/3/K-18.

Administrator's Notice No. 22.]

[14 June 1961.]

**PROPOSED REDUCTION OF OUTSPAN SERVI-
TUDE.—KLIPKOPJE No. 228—J.T., DISTRICT
OF NELSPRUIT.**

In view of application having been made on behalf of the Trustees in the estate of the late Eric Crossley for the reduction of the servitude of outspan in extent 1/75th of 854.7819 morgen to which the remaining extent of portion P, of the farm Klipkopje No. 228—J.T., District of Nelspruit, is subject, it is the Administrator's intention to take action in terms of paragraph (iv) sub-section (1) of section fifty-six of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objections in writing with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag, Lydenburg, within three months of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

D.P. 04-044-37/3/K-18.

Administrateurskennisgewing No. 23.] [14 Junie 1961.
PADREELINGS OP DIE PLAAS KLIPPOORT No. 664
—I.R., DISTRIK STANDERTON.

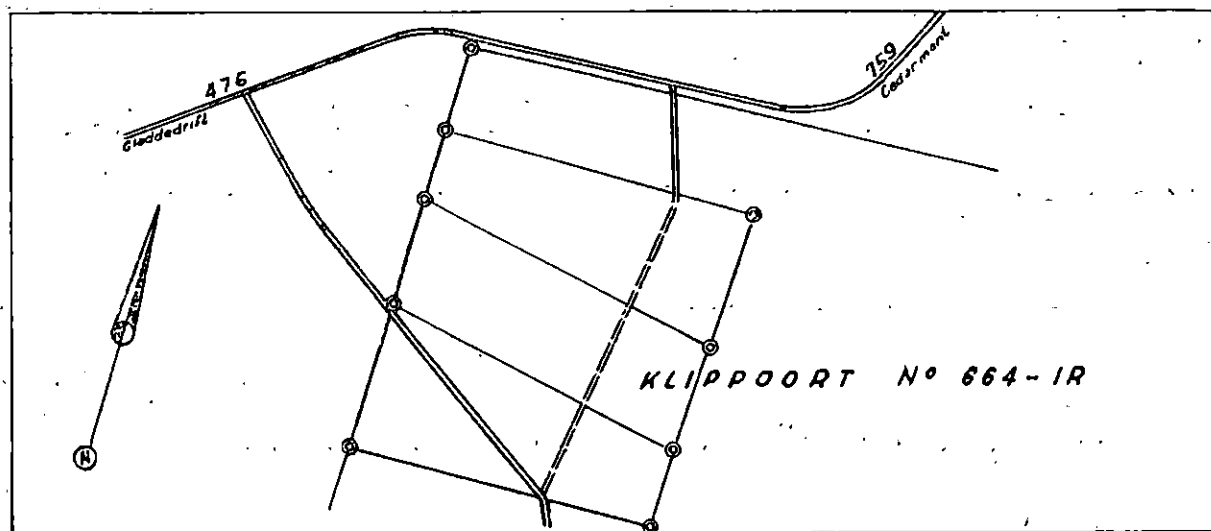
Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 395 van 18 Mei 1960 word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die padreelings soos aange-
toon op bygaande sketsplan.

D.P. 051-057-23/24/11/3.

Administrator's Notice No. 23.] [14 June 1961.
ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM KLIPPOORT
No. 664—I.R., DISTRICT OF STANDERTON.

With reference to Administrator's Notice No. 395 of 18th May, 1960, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased under the provisions of sub-section (1) of section *thirty-one* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the road adjustments shown on the sub-joined sketch plan.

D.P. 051-057-23/24/11/3.



D.P. 051-057-23/24/11/3

VERWYSING

REFERENCE

Pad Gesluit

Road Closed

Bestaande Paaie

Existing Roads.

Administrateurskennisgewing No. 24.] [14 Junie 1961.
BENOEMING VAN LEDE.—SKOOLRAAD VAN
WITWATERSRAND-SENTRAAL.

(i) Mnr. P. O. R. Williams van Johannesburg, en
(ii) mnr. V. H. Massey-Hicks van Johannesburg, is benoem tot lede van bogenoemde raad en aanvaar hul amp op 16 Mei 1961.

T.O.A. 21-1-4-18.

Administrator's Notice No. 24.] [14 June 1961.
APPOINTMENT OF MEMBERS.—WITWATERS-
RAND CENTRAL SCHOOL BOARD.

(i) Mr. P. O. R. Williams of Johannesburg, and (ii) Mr. V. H. Massey-Hicks of Johannesburg, have been appointed members of the above-mentioned board and assume office on 16th May, 1961.

T.O.A. 21-1-4-18.

Administrateurskennisgewing No. 25.] [14 Junie 1961.
GESONDHEIDSKOMITEE VAN HARTEBEESTFON-
TEIN.—UITBREIDING VAN REGSGEBIED.

Die Administrateur het ingevolge die bepalings van sub-
artikel (3) van artikel *honderd vier-en-twintig* van die
Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die regsgebied
van die Gesondheidskomitee van Hartbeestfontein uitge-
brei deur die inlywing van die gebied omskryf in die Bylae
hiervan.

T.A.L.G. 3/2/87.

BYLAE.

GESONDHEIDSKOMITEE VEN HARTEBEESTFONTEIN.—
OMSKRYWING VAN GEBIED INGESLUIT.

Gedeelte a van Gedeelte No. 188 van gedeelte van die
plaas Hartbeestfontein No. 297, Registrasie-afdeling 1P,
groot 10-0000 morg, *vide* Kaart L.G. No. A.26/39 en
bestaande uit Erwe Nos. 8-40, Park No. 41, Duikerstraat,
Koedoestraat, Vermaasstraat en gedeelte van Voortrekker-
straat in die dorp van Hartbeestfontein soos voorgestel
deur die figuur G.H.J.K.L.M. op Algemene Plan L.G. No.
A.1193/55.

Administrator's Notice No. 25.] [14 June 1961.
HARTEBEESTFONTEIN HEALTH COMMITTEE.—
ALTERATION OF AREA OF JURISDICTION.

The Administrator has in terms of sub-section (3) of
section *one hundred and twenty-four* of the Local Govern-
ment Ordinance, 1939, increased the Area of Jurisdiction
of the Hartbeestfontein Health Committee by the inclu-
sion of the area described in the Schedule hereto.

T.A.L.G. 3/2/87.

SCHEDULE.

HARTEBEESTFONTEIN HEALTH COMMITTEE.—DESCRIPTION
OF AREA INCLUDED.

Portion a of Portion No. 188 of portion of the farm
Hartbeestfontein No. 297, Registration Division 1P, in
extent 10-0000 morgen, *vide* Diagram S.G. No. A.26/39
and comprises Erven Nos. 8-40, Park No. 41, Duiker
Street, Koedoe Street, Vermaas Street and portion of
Voortrekker Street in the township of Hartbeestfontein as
represented by the figure G.H.J.K.L.M. on General Plan
S.G. No. A.1193/55.

Administrateurskennigsgewing No. 26.]

[14 Junie 1961.]

MUNISIPALITEIT HEIDELBERG.—SKUT.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel *een-en-sewentig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat hy ingevolge genoemde artikel toestemming verleen het aan die Stadsraad van Heidelberg om in sy skut diere op te neem wat geskut kan word buite die munisipaliteit op die gebied in die bygaande Bylae omskryf.

T.A.L.G. 9/5/15.

BYLAE.

Gebied van waar diere in die skut van die Munisipaliteit Heidelberg opgeneem kan word:—

Bultfontein No. 192—I.R.	Rietpoort No. 193—I.R.
Uitkyk No. 327—I.R.	Groenfontein No. 395—I.R.
Vrsgewaag No. 501—I.R.	Kuiffontein No. 502—I.R.
Blinkpoort No. 394—I.R.	Blinkpoort No. 396—I.R.
Bothaskraal No. 393—I.R.	Steynskraal No. 399—I.R.
Driefontein No. 405—I.R.	Lagerspoort No. 406—I.R.
Malanskraal No. 407—I.R.	De Hoek No. 411—I.R.
Modderfontein No. 410—I.R.	Rietspruit No. 417—I.R.
Riversdraai No. 416—I.R.	Langlaagte No. 186—I.R.
Nooitgedacht No. 390—I.R.	Elandsfontein No. 412—I.R.
Klipstapel No. 384—I.R.	Mount Arabel No. 383—I.R.
Kafferskraal No. 381—I.R.	Schikfontein No. 421—I.R.
Platkoppie No. 420—I.R.	Sterkfontein No. 424—I.R.
Welverdiend No. 379—I.R.	Schoongezigt No. 378—I.R.
Valsfontein No. 183—I.R.	Diepkloof No. 182—I.R.
Blesboklaagte No. 181—I.R.	Tamboekiesfontein No. 173—I.R.
Koppieskraal No. 157—I.R.	Rietspruit No. 152—I.R.
Rietfontein No. 153—I.R.	Vlakplaats No. 138—I.R.
Dwars-in-de-Weg No. 137—I.R.	Vlakfontein No. 161—I.R.
Klipbult No. 134—I.R.	Rooikraal No. 156—I.R.
Withok No. 131—I.R.	Vlakfontein No. 130—I.R.
Grootfontein No. 165—I.R.	Maraisdrift No. 190—I.R.
Noycedale No. 191—I.R.	Droogebult No. 170—I.R.
Vogelstruisbult No. 127—I.R.	Varkensfontein No. 169—I.R.
Draaikraal No. 166—I.R.	Vlakfontein No. 281—I.R.
Holgatfontein No. 326—I.R.	

Administrateurskennigsgewing No. 27.]

[14 Junie 1961.]

PADREËLINGS OP DIE PLAAS SPEEKFONTEIN No. 336—J.S., DISTRIK WITBANK.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnr. N. P. Gouws om die sluiting van 'n ongenommerde openbare pad op die plaas Speekfontein No. 336—J.S., distrik Witbank, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig artikel *agt-en-twintig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne dertig dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streekbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 2, Lynn East, Pretoria, skriftelik in te dien.

Ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van genoemde Ordonnansie word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van R10 ten opsigte van die koste van 'n Kommissie wat aangestel word ooreenkomstig artikel *dertig* as gevolg van sulke besware.

DP. 01-015W-23/24/S2.

Administrateurskennigsgewing No. 28.]

[14 Junie 1961.]

VERLEGGING EN VERMEERDERING VAN BREEDTE. — OPENBARE PAD, DISTRIK BRONKHORSTSPRUIT.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Bronkhorstspuit, goedgekeur het dat Distrikspad No. 27 oor die plase Klipeland No. 524—J.R., Nooitgedacht No. 525—J.R., Tweefontein No. 541—J.R., Groenfontein No. 526—J.R., en Rooipoort No. 555—J.R., distrik Bronkhorstspuit, ingevolge paragrafe (d) en (c) van subartikel (1) van artikel *vyf* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlê en tot 'n Grootpad No. 0173 verklaar word, soos aangetoon op bygaande sketsplan.

DP. 01-015-23/22/27.

Administrator's Notice No. 26.]

[14 June 1961.]

HEIDELBERG MUNICIPALITY.—POUND.

The Administrator hereby publishes, in terms of section *seventy-one* of the Local Government Ordinance, 1939, that he has, in terms of the said section, given permission to the Town Council of Heidelberg to receive into its pound animals which are liable to be impounded outside the municipality from the area described in the Schedule hereto.

T.A.L.G. 9/5/15.

SCHEDULE.

Area from which animals may be received in Pound of the Heidelberg Municipality:—

Bultfontein No. 192—I.R.	Rietpoort No. 193—I.R.
Uitkyk No. 327—I.R.	Groenfontein No. 395—I.R.
Vrsgewaag No. 501—I.R.	Kuiffontein No. 502—I.R.
Blinkpoort No. 394—I.R.	Blinkpoort No. 396—I.R.
Bothaskraal No. 393—I.R.	Steynskraal No. 399—I.R.
Driefontein No. 405—I.R.	Lagerspoort No. 406—I.R.
Malanskraal No. 407—I.R.	De Hoek No. 411—I.R.
Modderfontein No. 410—I.R.	Rietspruit No. 417—I.R.
Riversdraai No. 416—I.R.	Langlaagte No. 186—I.R.
Nooitgedacht No. 390—I.R.	Elandsfontein No. 412—I.R.
Klipstapel No. 384—I.R.	Mount Arabel No. 383—I.R.
Kafferskraal No. 381—I.R.	Schikfontein No. 421—I.R.
Platkoppie No. 420—I.R.	Sterkfontein No. 424—I.R.
Welverdiend No. 379—I.R.	Schoongezigt No. 378—I.R.
Valsfontein No. 183—I.R.	Diepkloof No. 182—I.R.
Blesboklaagte No. 181—I.R.	Tamboekiesfontein No. 173—I.R.
Koppieskraal No. 157—I.R.	Rietspruit No. 152—I.R.
Rietfontein No. 153—I.R.	Vlakplaats No. 138—I.R.
Dwars-in-de-Weg No. 137—I.R.	Vlakfontein No. 161—I.R.
Klipbult No. 134—I.R.	Rooikraal No. 156—I.R.
Withok No. 131—I.R.	Vlakfontein No. 130—I.R.
Grootfontein No. 165—I.R.	Maraisdrift No. 190—I.R.
Noycedale No. 191—I.R.	Droogebult No. 170—I.R.
Vogelstruisbult No. 127—I.R.	Varkensfontein No. 169—I.R.
Draaikraal No. 166—I.R.	Vlakfontein No. 281—I.R.
Holgatfontein No. 326—I.R.	

Administrator's Notice No. 27.]

[14 June 1961.]

ROAD ADJUSTMENT ON THE FARM SPEEKFONTEIN No. 336—J.S., DISTRICT OF WITBANK.

In view of an application having been made by Mr. N. P. Gouws, for the closing of an unnumbered public road on the farm Speekfontein No. 336—J.S., District of Witbank, it is the Administrator's intention to take action in terms of section *twenty-eight* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested, to lodge his objections, in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 2, Lynn East, Pretoria, within thirty days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-nine* of the said Ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed the objector may be held liable for the amount of R10 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section *thirty* as a result of such objections.

DP. 01-015W-23/24/S2.

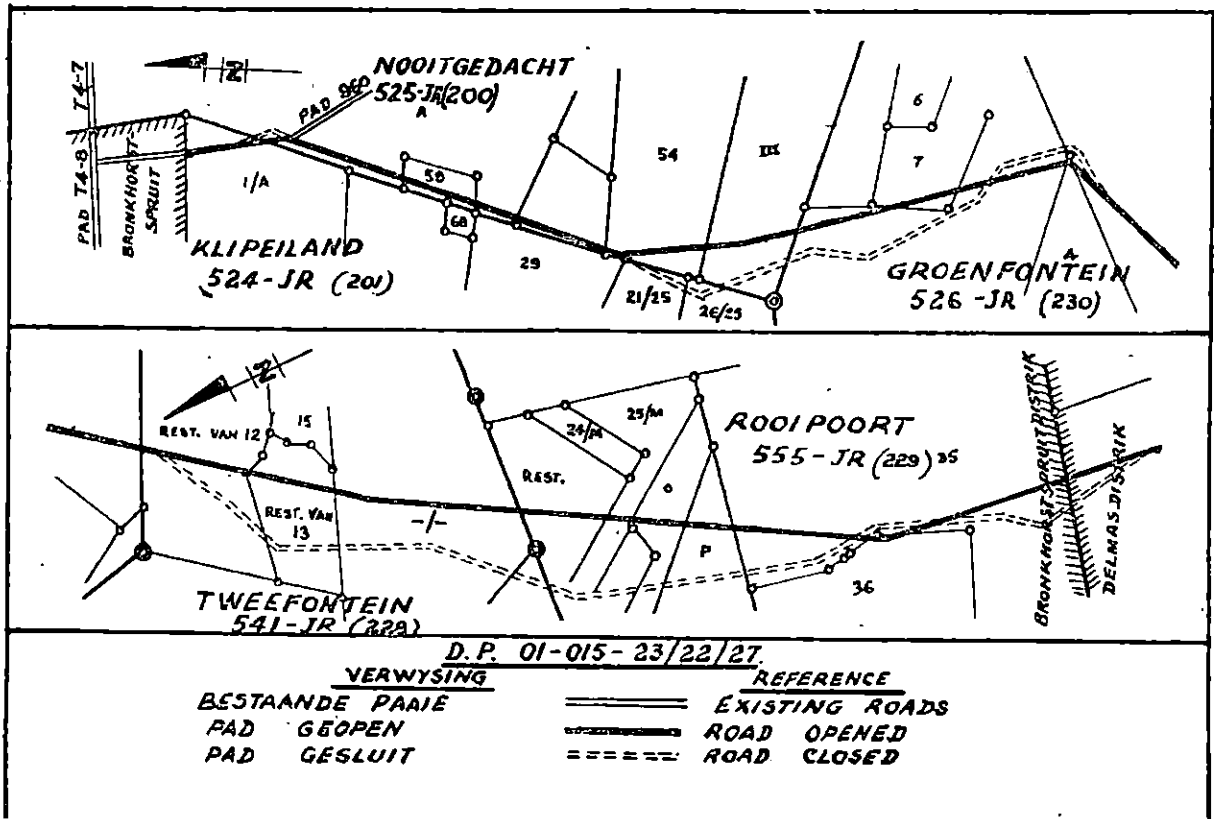
Administrator's Notice No. 28.]

[14 June 1961.]

DEVIATION AND INCREASE OF WIDTH.—PUBLIC ROAD, DISTRICT OF BRONKHORSTSPRUIT.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Bronkhorstspuit, that District Road No. 27, traversing the farms Klipeland No. 524—J.R., Nooitgedacht No. 525—J.R., Tweefontein No. 541—J.R., Groenfontein No. 526—J.R., and Rooipoort No. 555—J.R., District of Bronkhorstspuit, shall be deviated and declared a Main Road No. 0173 in terms of paragraphs (d) and (c) of sub-section (1) of section *five* of the Road Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

DP. 01-015-23/22/27.



Administrateurskennisgewing No. 29.] [14 Junie 1961.
PADREËLINGS OP DIE PLASE GROOTFONTEIN
 No. 115—J.O., VASGEKNYP No. 116—J.O.,
 VERLIES No. 120—J.O. EN VAALKOPJE No.
 111—J.O., DISTRIK LICHTENBURG.

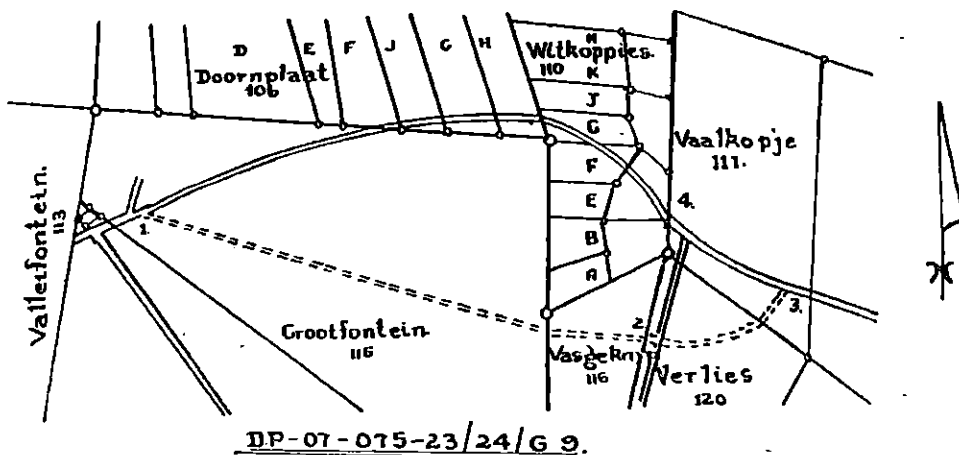
Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 233 van 2 April 1958, word hierby vir algemene inligting bekend gemaak dat dit die Administrateur behaag om ooreenkomstig subartikel (1) van artikel een-en-dertig van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), geodkeuring te heg aan die padreëlins soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 07-075-23/24/G.9.

Administrator's Notice No. 29.] [14 June 1961.
ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARMS GROOTFONTEIN
 No. 115—J.O., VASGEKNYP No. 116—
 J.O., VERLIES No. 120—J.O. AND VAALKOPJE
 No. 111—J.O., DISTRICT OF LICHTENBURG.

With reference to Administrator's Notice No. 233 of the 2nd April, 1958, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased under the provisions of sub-section (1) of section thirty-one of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the road adjustments shown on the subjoined sketch plan.

D.P. 07-075-23/24/G.9.



Administrateurskennisgewing No. 30.] [14 Junie 1961.
VERLEGGING EN VERBREDING VAN DISTRIKSPAD
PAD No. 1734, DISTRIK KLERKSDORP.

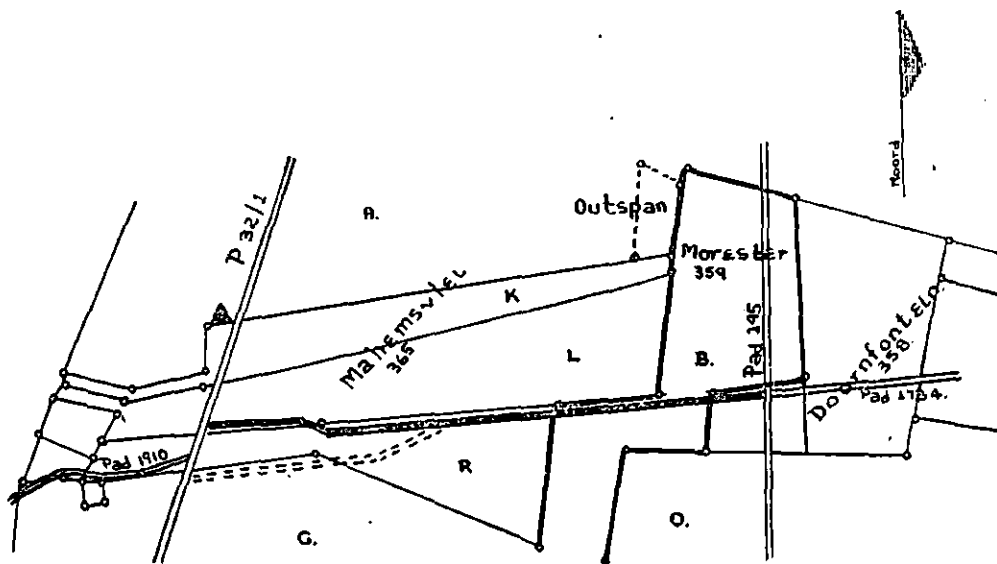
Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Klerksdorp, goedgekeur het dat Distrikspad No. 1734 oor die plase Mahemsvlei No. 365—I.P., en Mōrester No. 359—I.P., distrik Klerksdorp, ingevolge die bepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlê en verbreed word na 70 Kaapse voet soos aangetoon op megaande sketsplan.

D.P. 07-073-23/22/1734.

Administrator's Notice No. 30.] [14 June 1961.
DEVIATION AND WIDENING OF DISTRICT ROAD
No. 1734, DISTRICT OF KLERKSDORP.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Klerksdorp, that District Road No. 1734 traversing the farms Mahemsvlei No. 365—I.P., and Mōrester No. 359—I.P., District of Klerksdorp, shall be deviated and widened to 70 Cape feet, in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five and section three of the Road Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 07-073-23/22/1734.



D.P. 07-073-23/22/1734

VERWYSING:-

Bestaande paaie
 Pad gesluit
 Pad geopen
 70 K.vt.



REFERENCE:-

Existing roads.
 Road closed
 Road opened
 70 C. ft.

Administrateurskennisgewing No. 31.] [14 Junie 1961.
1. WYSIGING VAN KENNISGEWING No. 27
(ADMINISTRATEURS-).

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur goedkeuring verleen het dat kennisgewing (Administrateurs-) No. 27 van 11 Januarie 1961, met betrekking tot die vermeerdering van die breedte van Provinsiale Pad No. P.63/1, distrik Germiston, soos volg gewysig word:—

Punt „O” moet lees:—

+ 86,142·7 + 101,170·3 in plaas van
 + 86,191·0 + 101,163·6.

2. WYSIGING VAN KENNISGEWING No. 304
(ADMINISTRATEURS-).

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur goedkeuring verleen het dat Kennisgewing (Administrateurs-) No. 304 van 19 April 1961, met betrekking tot die vermeerdering van die breedte van Provinsiale Pad No. P.63/1, distrik Germiston, soos volg gewysig word:—

Die ko-ordinate van punt „P.2” moet lees:—

+ 63,355·9 + 102,830·8 in plaas van
 + 63,451·6 + 102,766·4.

D.P.H. 022-23/21/P63/1/S12.

Administrator's Notice No. 31.] [14 June 1961.
1. AMENDMENT OF NOTICE No. 27
(ADMINISTRATOR'S).

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved that Notice (Administrator's) No. 27 of 11th January, 1961, referring to the increase of width of Provincial Road No. P.63/1, District of Germiston, shall be amended as follows:—

Point “O” must read:—

+ 86,142·7 + 101,170·3 instead of
 + 86,191·0 + 101,163·6.

2. AMENDMENT OF NOTICE No. 304 (ADMINISTRATOR'S).

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved that Notice (Administrator's) No. 304 of 19th April, 1961, referring to the increase of width of Provincial Road No. P.63/1, District of Germiston, shall be amended as follows:—

The co-ordinate of point “P.2” must read:—

+ 63,355·9 + 102,830·8 instead of
 + 63,451·6 + 102,766·4.

D.P.H. 022-23/21/P63/1/S12.

Administrateurskennisgewing No. 32.]

[14 Junie 1961.

MUNISIPALITEIT PIETERSBURG.—WYSIGING VAN DORPSGRONDE REGULASIES.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT PIETERSBURG.—WYSIGING VAN DORPSGRONDE REGULASIES.

Die Dorpsgronde Regulasies van die Munisipaliteit Pietersburg, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 811 van 18 September 1928, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur die woorde „een pennie” in artikel 7 te skrap en dit deur die woorde „een sent” te vervang.
2. Deur die woorde „vyf pennies” in paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel 8 te skrap en dit deur die woorde „vyf sent” te vervang.

T.A.L.G. 5/95/24.

Administrateurskennisgewing No. 33.]

[14 Junie 1961.

MUNISIPALITEIT KRUGERSDORP. — WYSIGING VAN VERORDENINGE INSAKE DIE KAAPSE KLEURLINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT KRUGERSDORP.—WYSIGING VAN VERORDENINGE INSAKE DIE KAAPSE KLEURLINGE.

Die Verordeninge Insaake die Kaapse Kleurlinge van die Munisipaliteit Krugersdorp, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 130 van 17 Februarie 1954, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur Bylae B te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„BYLAE B.

KAAPSE KLEURLINGDORP.

Tariefkoste.

- | | R c |
|--|-------|
| 1. Huurgeld vir tweekamerhuis (met insluiting van standplaashuur) per maand | 4 57 |
| Met dien verstande dat waar water na die terrein aangelê is en die water wat deur die huurder verbruik word deur 'n meter geregistreer word, moet die water wat aldus deur die huurder verbruik word en meer as 1,500 gellings per maand is, ooreenkomstig die tarief vir algemene verbruik in die Raad se Watervoorsieningsverordeninge betaal word en vir die doel van die berekening van die koste kragtens die tarief word daar beskou dat die huurder die tariefkoste vir die aanvangsverbruik van 1,500 gellings betaal het. | |
| 2. Huurgeld vir driekamerhuis (met insluiting van standplaashuur) per maand | 5 57 |
| Met dien verstande dat waar water na die terrein aangelê is en die water wat deur die huurder verbruik word deur 'n meter geregistreer word, moet die water wat aldus deur die huurder verbruik word en meer as 1,500 gellings per maand is, ooreenkomstig die tarief vir algemene verbruik in die Raad se Watervoorsieningsverordeninge betaal word en vir die doel van die berekening van die koste kragtens die tarief word daar beskou dat die huurder die tariefkoste vir die aanvangsverbruik van 1,500 gellings betaal het. | |
| 3. Huurgeld ten opsigte van een winkel wat deur die Raad opgerig is (met uitsluiting van water- en elektrisiteitskoste, maar met insluiting van sanitasiekoste) per maand ... | 13 57 |
| 4. Huurgeld ten opsigte van een marskramers-pakkamer (met insluiting van water- en sanitasiekoste) per maand | 3 57 |

Administrator's Notice No. 32.]

[14 June 1961.

PIETERSBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO TOWN LANDS REGULATIONS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

PIETERSBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO TOWN LANDS REGULATIONS.

Amend the Town Lands Regulations of the Pietersburg Municipality, published under Administrator's Notice No. 811, dated the 18th September, 1928, as amended, as follows:—

1. By the deletion of words “one penny” in section 7 and the substitution therefor of the words “one cent”.
2. By the deletion in paragraph (b) of sub-section (1) of section 8 of the words “five pennies” and the substitution therefor of the words “five cents”.

T.A.L.G. 5/95/24.

Administrator's Notice No. 33.]

[14 June 1961.

KRUGERSDORP MUNICIPALITY. — AMENDMENT TO CAPE COLOURED SETTLEMENT BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

KRUGERSDORP MUNICIPALITY. — AMENDMENT TO CAPE COLOURED SETTLEMENT BY-LAWS.

Amend the Cape Coloured Settlement By-laws of the Krugersdorp Municipality published under Administrator's Notice No. 130, dated the 17th February, 1954, as amended, by the deletion of Schedule B and the substitution therefor of the following:—

“SCHEDULE B.

CAPE COLOURED SETTLEMENT.

Tariff of Charges.

- | | R c |
|--|-------|
| 1. Rent for two-roomed house (inclusive of stand rent) per month | 4 57 |
| Provided that where water is laid on to the site and the water consumed by the tenant is metered then water so consumed in excess of 1,500 gallons per month by the tenant shall be paid for in accordance with the tariff for general use in the Council's Water Supply By-laws, and for the purpose of calculating the charge under the tariff the tenant shall be deemed to have paid the tariff charge for the initial consumption of 1,500 gallons. | |
| 2. Rent for three-roomed house (inclusive of stand rent) per month | 5 57 |
| Provided that where water is laid on to the site and the water consumed by the tenant is metered then water so consumed in excess of 1,500 gallons per month by the tenant shall be paid for in accordance with the tariff for general use in the Council's Water Supply By-laws, and for the purpose of calculating the charge under the tariff the tenant shall be deemed to have paid the tariff charge for the initial consumption of 1,500 gallons. | |
| 3. Rent in respect of one shop erected by the Council (exclusive of water and electricity charges, but inclusive of sanitary charges) per month | 13 57 |
| 4. Rent in respect of one hawker's storeroom (inclusive of water and sanitary charges) | 3 57 |

R c

5. Standplaaspermit (wat standplaashuur, administrasiekoste en koste vir die invoerding van huurgeld, asook een emmerdiens, een vuilgoedverwyderingsdiens, R0.60 vir water-, straatbeligtings- en gesondheids-inspeksiedienste insluit) per maand ... 2 57
- Met dien verstande dat—
- (a) waar die besitter van 'n standplaaspermit water na sy persele laat aanleë het en vir die water wat verbruik word ooreenkomstig die Raad se Watervoorsieningsverordeninge betaal die koste per permit per maand as volg is ... 1 97
- (b) waar aan 'n persoon 'n standplaaspermit toegestaan is, maar hy nog nie die formaliteite wat by regulasie 12 voorgeskryf word, afgehandel het nie, hy aanspreeklik is vir die tarief deur hierdie item voorgeskryf asof hy reeds sodanige formaliteite afgehandel het.
6. Standplaashuur vir kerkterreine (met uitsluiting van dienste) per standplaas per jaar 3 50
7. Standplaashuur vir openbare sale (met uitsluiting van dienste) per standplaas per maand ... 4 50
8. Koste vir emmerdiens drie maal per week vir skole, sale, kerke, inrigtings en dergelike terreine per emmer per maand ... 0 40
9. Koste vir emmerdiens drie maal per week vir elke bykomende emmer meer as dié wat kragtens item 5 toegelaat is per emmer per maand ... 0 40
10. Koste vir vuilgoedverwyderingsdienste drie maal per week vir skole, per skool per maand 2 73
11. Koste vir vuilgoedverwyderingsdienste drie maal per week vir kinderbewaarskole, per kinderbewaarskool per maand ... 0 47
12. Koste vir vuilgoedverwyderingsdienste, drie maal per week, vir openbare sale, per saal per maand ... 1 07
13. Vir elke standplaas wat by die Raad se waterrioolstelsel aangesluit is, moet die besitter van die standplaaspermit of die okkupeerder van die standplaas, al na die geval, die aangewese koste wat by die Raad se Rioleringsverordeninge bepaal word, betaal asof hy die geregistreerde eienaar van sodanige standplaas is.
14. Woongeld: per maand ... 0 25
- Die persone waarna in paragrawe (e) en (f) van artikel 10 (2) verwys word, is nie vir hierdie tarief aanspreeklik nie.
15. Standplaashuur ten opsigte van 'n vakante besigheidsterrein, per maand ... 6 00."

T.A.L.G. 5/157/18.

Administrateurskennisgewing No. 34.] [14 Junie 1961.
VERBREIDING VAN PROVINSIALE PAD No. P.17, SEKSIES 1 EN 2, DISTRIK PIETERSBURG.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur goedkeuring verleen het dat Provinsiale Pad No. P.17 Seksies 1 en 2, oor die plase Smitsdrift No. 1044—L.S., Vergenoeg No. 1045—L.S., Schilderkrans No. 1041—L.S., Driekopjes No. 1039—L.S., Vluchtkraal No. 1040—L.S., Klipfontein No. 1038—L.S., Thorndale No. 1037—L.S., Tafelklip No. 1034—L.S., Reizigersrust No. 1033—L.S., Driekuul No. 1036—L.S., Rustfontein No. 1030—L.S., Nooitgedacht No. 1090—L.S., Albertsrust No. 1093—L.S., Klipbult No. 1098—L.S., Cooyong No. 1100—L.S., Henlena No. 1115—L.S., Glen Schiel No. 1112—L.S., Goede Hoop No. 1026—L.S., Bloemtuin No. 1023—L.S., en Waterval No. 1035—L.S., distrik Pietersburg ingevolge artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957) verbreed word na 120 Kaapse voet, soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 03-032-23/21/P.17/1, Vol. II.

R c

5. Stand permit (which includes stand rent, administration charges and rent collection costs, one pail service, one refuse removal service, R0.60 for water, street lighting and health inspection services) per month ... 2 57
- Provided that—
- (a) where the holder of a stand permit has had water laid on to his premises and pays for water consumed in accordance with the Council's Water Supply By-laws, then the charge shall be per permit per month ... 1 97
- (b) where a person has been granted a stand permit but has not completed the formalities prescribed by regulation 12, he shall be liable for the fee prescribed by this item as if he had completed such formalities.
6. Stand rental for church sites (excluding services) per stand per annum ... 3 50
7. Stand rental for public halls (excluding services) per stand per month ... 4 50
8. Tri-weekly pail service charges for schools, halls, churches, institutions and similar sites per pail per month ... 0 40
9. Tri-weekly pail service charge for every additional pail in excess of the one permitted under item 5 per pail per month ... 0 40
10. Tri-weekly refuse removal service charges for schools, per school per month ... 2 73
11. Tri-weekly refuse removal service charges for creches, per creche per month ... 0 47
12. Tri-weekly refuse removal service charges for public halls per hall per month ... 1 07
13. For every stand connected to the Council's waterborne sewerage system, the stand permit holder or occupier thereof as the case may be, shall pay the appropriate charges laid down in the Council's Drainage By-laws as if he is the registered owner of such stand.
14. Residence fee per month ... 0 25
- The persons referred to in paragraphs (e) and (f) of sub-section (2) of section 10 shall not be liable for this fee.
15. Stand rental in respect of a vacant business site, per month ... 6 00."

T.A.L.G. 5/157/18.

Administrator's Notice No. 34.] [14 June 1961.
WIDENING OF PROVINCIAL ROAD No. P.17, SECTIONS 1 AND 2, DISTRICT OF PIETERSBURG.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, that Provincial Road No. P.17, sections 1 and 2, traversing the farms Smitsdrift No. 1044—L.S., Vergenoeg No. 1045—L.S., Schilderkrans No. 1041—L.S., Driekopjes No. 1039—L.S., Vluchtkraal No. 1040—L.S., Klipfontein No. 1038—L.S., Thorndale No. 1037—L.S., Tafelklip No. 1034—L.S., Reizigersrust No. 1033—L.S., Driekuul No. 1036—L.S., Rustfontein No. 1030—L.S., Nooitgedacht No. 1090—L.S., Albertsrust No. 1093—L.S., Klipbult No. 1098—L.S., Cooyong No. 1100—L.S., Henlena No. 1115—L.S., Glen Schiel No. 1112—L.S., Goede Hoop No. 1026—L.S., Bloemtuin No. 1023—L.S., and Waterval No. 1035—L.S., district of Pietersburg, shall be widened to 120 Cape feet, in terms of section three of the Road Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketchplan subjoined hereto.

D.P. 03-032-23/21/P.17/1, Vol. II.

Administrateurskennisgewing No. 35.]

[14 Junie 1961.]

PADREELINGS OP DIE PLAAS MOOIFONTEIN OOST No. 2—H.O., DISTRIK SCHWEIZER RENEKE.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van meneer A. Van Tonder om die sluiting van 'n ongenommerde openbare pad of die plaas Mooifontein Oost No. 2—H.O., distrik Schweizer Reneke, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig artikel *agt-en-twintig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne dertig dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 928, Potchefstroom, skriftelik in te dien.

Ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van genoemde Ordonnansie word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van R10 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomstig artikel *dertig*, as gevolg van sulke besware.

D.P. 07-074S-23/24/M. 6.

Administrateurskennisgewing No. 36.]

[14 Junie 1961.]

PADVERKEERSREGULASIES.—WYSIGING VAN.

Die Administrateur wysig hierby ingevolge artikel *honderd twee-en-sestig* van die Padverkeersordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 18 van 1957), met ingang van 1 Januarie 1962, die Vierde Bylae by die Padverkeersregulasies afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 282 van 30 April 1958, en soos van tyd tot tyd gewysig, soos in die Bylae hierby uiteengesit.

BYLAE.

1. Vorm No. 1 word hierby gewysig deur die invoeging tussen die kolommet opskrifte—

„ Make. „ and/en „ Year of Manufacture.
Fabrikaat. „ Jaar van vervaardiging. „

respektiewelik, van die volgende nuwe kolom met opskrif—

Model. Year/Jaar.

2. Vorm No. 2 word hierby deur die ondergenoemde vorm vervang:—

TRANSVAAL PROVINCE ROAD TRAFFIC ORDINANCE, 1957.

Serial No./Volgno.

REGISTRATION CERTIFICATE.
(Section 12.)

Date of issue.....

This is to certify that the motor vehicle, particulars of which are given below, has been registered in accordance with the provisions of the said Ordinance, and that the registration mark and number allotted to the vehicle are as follows:—

T _____

Administrator's Notice No. 35.]

[14 June 1961.]

ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM MOOIFONTEIN OOST No. 2—H.O., DISTRICT OF SCHWEIZER RENEKE.

In view of an application having been made by Mr. A. van Tonder for the closing of an unnumbered public road on the farm Mooifontein Oost No. 2—H.O., District of Schweizer Reneke, it is the Administrator's intention to take action in terms of section *twenty-eight* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested, to lodge his objections in writing with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 928, Potchefstroom, within thirty days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-nine* of the said Ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed the objector may be held liable for the amount of R10 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section *thirty*, as a result of such objections.

D.P. 07-074S-23/24/M. 6.

Administrator's Notice No. 36.]

[14 June 1961.]

ROAD TRAFFIC REGULATIONS.—AMENDMENT OF.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and sixty-two* of the Road Traffic Ordinance, 1957 (Ordinance No. 18 of 1957), amends with effect from the 1st January, 1962, the Fourth Schedule to the Road Traffic Regulations promulgated under Administrator's Notice No. 282 of the 30th April, 1958, and as amended from time to time, as set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE.

1. Form No. 1 is hereby amended by the insertion between the columns headed—

respectively, of the following new column headed—

2. The undermentioned form is hereby substituted for Form No. 2:—

PROVINSIE TRANSVAAL PADVERKEERSORDONNANSIE, 1957.

REGISTRASIESERTIFIKAAT.
(Artikel 12.)

Datum van uitreiking.

Hierby word gesertifiseer dat die motorvoertuig waarvan besonder hede hieronder aangegee word, ooreenkomstig die bepaling van genoemde Ordonnansie geregistreer is, en dat die registrasiemerk en -nommer toegeken aan die voertuig, as volg is:—

Make. Fabrikaat.	Model. Year/Jaar.	Year of Manufacture. Jaar van vervaardiging.	Country or Origin. Land van herkoms.

Tare. Tarra.	Gross Vehicle Weight. (Bus or goods vehicle.) Bruto voertuiggewig. (Bus of goederervoertuig.)	H.P. and, in case of motor cycle, cylinder capacity. Pk. en in geval van motorfiets, silinderinhoud.	Description. Beskrywing.
_____ lb.	_____ lb.	H.P./Pk. _____ C.C./Ks. _____	

Motive Power. Dryfkrag.	Engine No. Enjinno.	Chassis No. Onderstelno.	Previous Registration Mark or Similar Mark. Vorige registrasiemerk of soortgelyke merk.

Ownership of Vehicle. Eienaarskap van voertuig.	Race of Owner (Excluding Public Company). Ras van eienaar (uitsluitende publieke maatskappy).

Make an X in the applicable column hereunder. Trek 'n X in die toepaslike kolom hieronder.

New Vehicle Registered. Nuwe voertuig geregistreer.	Secondhand Vehicle Registered. Tweedehandse voertuig geregistreer.
First registration only. Alleen eerste registrasie.	First registration in name of present owner. Eerste registrasie in naam van huidige eienaar.
	Reregistration in name of present owner (change of address, etc.). Herregistrasie in naam van huidige eienaar (adresverandering, ens.).

Full name of owner.....
Permanent residential address _____
Postal address.....
Date of liability for registration _____

Volle naam van eienaar.
Permanente woonadres.
Posadres.
Datum van aanspreeklikheid vir registrasie.

Amount paid, receipt of which is hereby acknowledged:— Bedrag betaal, ontvangs waarvan hierby erken word:—

Rand _____	Rand _____
Cent _____	Sent. _____
Registration Fee R _____	Registrasiegeld. _____
Penalty..... R _____	Boete. _____
TOTAL..... R _____	TOTAAL. _____

If certificate is issued free of charge, endorse 'FREE' under 'amount paid' and state below reasons for free issue:— Indien sertifikaat gratis uitgereik word, moet 'GRATIS' onder 'bedrag betaal' geskryf en die redes vir die gratis uitreiking hieronder vermeld word:—

For Registering Authority of/Namens Registrasie-owerheid van

3. Vorm No. 4 word hierby gewysig deur die skapping daaruit van al die woorde en uitdrukkings wat voorkom na die woorde „Indien lisensie gratis uitgereik word moet 'GRATIS' onder 'bedrag betaal' geskryf en die redes vir die gratis uitreiking hieronder vermeld word." maar met die behoud van die finale woorde „Namens registrasie-owerheid van”.

T.A.V. 41.

Administrateurskennigewing No. 37.]

[14 Junie 1961.

PADREELINGS OP DIE PLAAS KLEIN AUSTRALIË
No. 13 L.T., DISTRIK SOUTPANSBERG.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van die Departement van Bosbou om die sluiting van 'n sekere ongenommerde openbare pad oor die plaas Klein Australië No. 13—L.T., distrik Soutpansberg, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig artikel agt-en-twintig van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne dertig dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 1378, Pietersburg, skriftelik in te dien.

3. Form No. 4 is hereby amended by the deletion therefrom of all the words and expressions appearing after the words "If licence is issued free of charge endorse 'FREE' under 'amount paid' and state below reasons for free issue" but with the retention of the final words "For registering authority of".

T.A.V. 41.

Administrator's Notice No. 37.]

[14 Junie 1961.

ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM AUSTRALIË
No. 13 L.T., DISTRICT SOUTPANSBERG.

In view of an application having been made by the Department of Forestry for the closing of a certain unnumbered public road traversing the farm Klein Australië No. 13—L.T., District of Soutpansberg, it is the Administrator's intention to take action in terms of section twenty-eight of the Road Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested, to lodge his objections in writing with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 1378, Pietersburg, within thirty days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

Ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van genoemde Ordonnansie word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van R10 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomstig artikel *dertig* as gevolg van sulke besware. D.P. 03-035-23/24/K-4.

Administrateurskennisgewing No. 38.] [14 Junie 1961.
MUNISIPALITEIT VENTERSDORP. — WYSIGING VAN VERORDENINGE BETREFFENDE DIE VERKOOP VAN LEWENDE HAWE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT VENTERSDORP.—WYSIGING VAN VERORDENINGE BETREFFENDE DIE VERKOOP VAN LEWENDE HAWE.

Die Verordeninge betreffende die Verkoop van Lewende Hawe van die Munisipaliteit Ventersdorp, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 611 van 30 September 1936, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur die bedrae „£30 (dertig pond sterling)”, „£7. 10s. (sewe pond tien sjielings sterling)” en „£15 (vyftien pond sterling)” in artikel 5 te skrap en dit onderskeidelik deur die bedrae „R60”, „R15” en „R30” te vervang.
2. Deur die bedrag „£500 (vyfhonderd pond)” in artikel 18 te skrap en dit deur die bedrag „R1,000” te vervang.
3. Deur die bedrag „5s. (vyf sjielings)” in artikel 19 te skrap en dit deur die bedrag „50c” te vervang.
4. Deur die bedrag „£50 (vyftig pond)” en „£4 (vier pond)” in paragraaf (a) van artikel 22 te skrap en dit onderskeidelik deur die bedrae „R100” en „R8” te vervang.
5. Deur die bedrae „6d.” en „2d.” in paragraaf (b) van artikel 22 te skrap en dit onderskeidelik deur die bedrae „5c” en „2c” te vervang.
6. Deur die bedrag „£2” in artikel 26 te skrap en dit deur die bedrag „R4” te vervang.
7. Deur die bedrag „vyftig pond (£50)” in artikel 27 te skrap en dit deur die bedrag „R100” te vervang.

T.A.L.G. 5/58/35.

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 70 VAN 1961.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP SUNNINGDALE UITBREIDING No. 7.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekend gemaak dat Gwendoline Allen Lever aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Rietfontein No. 61—I.R., distrik Germiston, wat bekend sal wees as Sunningdale Uitbreiding No. 7.

Die voorgestelde dorp lê aan die noord-oostekant van die dorp Sunningdale en grens aan Swemmer Pad verbreding.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 110, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoe in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-nine* of the said Ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed, the objector may be held liable for the amount of R10 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section *thirty*, as a result of such objections. D.P. 03-035-23/24/K-4.

Administrator's Notice No. 38.] [14 June 1961.
VENTERSDORP MUNICIPALITY. — AMENDMENT TO SALE OF LIVE STOCK BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

VENTERSDORP MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO SALE OF LIVESTOCK BY-LAWS.

Amend the Sale of Livestock By-laws of the Ventersdorp Municipality, published under Administrator's Notice No. 611, dated the 30th September, 1936, as amended, as follows:—

1. By the deletion in section 5 of the amounts “£30 (thirty pounds sterling)”; “£7. 10s. (seven pounds ten shillings sterling)”, and “£15 (fifteen pounds sterling)” and the substitution therefor of the amounts “R60” “R15” and “R30” respectively.
2. By the deletion in section 18 of the amount “£500 (five hundred pounds)”, and the substitution therefor of the amount “R1,000”.
3. By the deletion in section 19 of the amount “5s. (five shillings)” and the substitution therefor of the amount “50c.”
4. By the deletion in paragraph (a) of section 22 of the amounts “£50 (fifty pounds)” and “£4 (four pounds)” and the substitution therefor of the amounts “R100” and “R8” respectively.
5. By the deletion in paragraph (b) of section 22 of the amounts “6d.” and “2d.” and the substitution therefor of the amounts “5c” and “2c” respectively.
6. By the deletion in section 26 of the amount “£2” and the substitution therefor of the amount “R4.”
7. By the deletion in section 27 of the amount “fifty pounds (£50)” and the substitution therefor of the amount “R100.”

T.A.L.G. 5/58/35.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 70 OF 1961.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF SUNNINGDALE EXTENSION No. 7 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-Planning Ordinance, 1931, that application has been made by Mrs. Gwendoline Allen Lever for permission to layout a township on the farm Rietfontein No. 61 IR, District of Germiston, to be known as Sunningdale Extension No. 7.

The proposed township is situate on the north-eastern side of Sunningdale Township and abutting Swemmer Road Extension.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 31 Mei 1961.

30-7-14

KENNISGEWING No. 71 VAN 1961.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP DROSTE PARK.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekend gemaak dat Wolhuter Estates, Eiendoms, Beperk, aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Doornfontein No. 92—I.R., Distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Droste Park.

Die voorgestelde dorp lê wes van die dorp Benrose en suid van en grensende aan Main Reef Weg.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 110, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik, met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 31 Mei 1961.

30-7-14

KENNISGEWING No. 1 VAN 1961.

VOORGESTELDE STIGTING VAN KLEURLING-DORP, CERETIVILLE UITBREIDING No. 1.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekend gemaak dat Guido Cereti aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Bultfontein No. 192—I.R., distrik Nigel, wat bekend sal wees as Ceretiville Uitbreiding No. 1.

Die voorgestelde dorp lê suid van en grensende aan die dorp Ceretiville en suidwes van die dorp Mackenzieville.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 31st May, 1961.

NOTICE No. 71 OF 1961.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF DROSTE PARK TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-Planning Ordinance, 1931, that application has been made by Wolhuter Estates Proprietary, Limited, for permission to layout a township on the farm Doornfontein No. 92—I.R., District of Johannesburg, to be known as Droste Park.

The proposed township is situate West of Benrose Township and south of and abutting Main Reef Road.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary Townships Board, Room 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 31st May, 1961.

NOTICE No. 1 OF 1961.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF CERETIVILLE EXTENSION No. 1 COLOURED TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-Planning Ordinance, 1931, that application has been made by Guido Cereti for permission to lay out a township on the farm Bultfontein No. 192—I.R., District Nigel, to be known as Ceretiville Extension No. 1.

The proposed township is situated south of and abutting Ceretiville Township and south-west of Mackenzieville Township.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 110, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 31 Mei 1961.

KENNISGEWING No. 2 VAN 1961.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP, HYDE PARK UITBREIDING No. 30.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat mevrou Joan Starfield aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Zandfontein No. 42—I.R., distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Hyde Park Uitbreiding No. 30.

Die voorgestelde dorp lê op Gedeelte A van Hoewe No. 30 van Hyde Park Kleinhoewes.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 110, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 31 Mei 1961.

KENNISGEWING No. 3 VAN 1961.

VOORGESTELDE STIGTING VAN (NYWERHEIDS-) DORP, LETSITELE UITBREIDING No. 1.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Letsitele Store (Edms.), Bpk., aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Novengilla No. 562—L.T., distrik Letaba, wat bekend sal wees as Letsitele Uitbreiding No. 1.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 31st May, 1961.

7-14-21

NOTICE No. 2 OF 1961.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF HYDE PARK EXTENSION No. 30 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Mrs. Joan Starfield for permission to lay out a township on the farm Zandfontein No. 42—I.R., District Johannesburg, to be known as Hyde Park Extension No. 30.

The proposed township is situate on Portion A of Holding No. 30 of Hyde Park Agricultural Settlement.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 31st May, 1961.

7-14-21

NOTICE No. 3 OF 1961.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF LETSITELE EXTENSION No. 1 (INDUSTRIAL) TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Letsitele Stores (Pty.), Ltd., for permission to lay out a township on the farm Novengilla No. 562—L.T., District Letaba, to be known as Letsitele Extension No. 1.

Die voorgestelde dorp lê noord van die Letsitele stasie-terrein en suidoos van en grensende aan die Provinsiale Pad No. 8.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 110, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 7 Junie 1961.

KENNISGEWING No. 4 VAN 1961.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP, NYLSTROOM UITBREIDING No. 7.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Nylstroom Munisipaliteit aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Elandsport, Dorp en Dorpsgronde No. 411—K.R., 419—K.R., distrik Nylstroom, wat bekend sal wees as Nylstroom Uitbreiding No. 7.

Die voorgestelde dorp lê aan die noordekant van die dorp Nylstroom Uitbreiding No. 4 en wes van en grensende aan die Nylstroom-Vaalwaterpad.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 110, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 7 Junie 1961.

The proposed township is situate north of the Letsitele Station ground and south-east of the Provincial Road No. 8.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the Office of the Secretary, Townships Board, Room 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 7th June, 1961.

7-14-21

NOTICE No. 4 OF 1961.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF NYLSTROOM EXTENSION No. 7 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Nylstroom Municipality for permission to lay out a township on the farm Elandsport, Town and Townlands No. 411—K.R., 419—K.R., District Nylstroom, to be known as Nylstroom Extension No. 7.

The proposed township is situate on the northern side of Nylstroom Extension No. 4 Township and on the western side of and abutts Nylstroom-Vaalwater Road.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 7th June, 1961.

7-14-21

KENNISGEWING No. 5 VAN 1961.

VOORGESTELDE STIGTING VAN (KLEURLING)
DORP, MIDDELBURG UITBREIDING No. 2.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Middelburg Munisipaliteit aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Dorp en Dorpsgronde No. 287—J.S., distrik Middelburg, wat bekend sal wees as Middelburg Uitbreiding No. 2.

Die voorgestelde dorp lê ongeveer 'n half myl wes van die dorp Middelburg.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 110, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of verhoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of verhoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 7 Junie 1961.

KENNISGEWING No. 6 VAN 1961.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP
MONUMENT UITBREIDING No. 3.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Krugersdorp Stadsraad aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Paardeplaats No. 177—I.Q., distrik Krugersdorp, wat bekend sal wees as Monument Uitbreiding No. 3.

Die voorgestelde dorp lê suid-oos van en grensende aan die dorp Monument.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 110, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of verhoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of verhoë in verband daarmee wil indien, skriftelik, met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 14 Junie 1961.

NOTICE No. 5 OF 1961.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF MIDDELBURG
EXTENSION No. 2 (COLOURED) TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Middelburg Municipality for permission to lay out a township on the farm Town and Townlands No. 287—J.S., District Middelburg, to be known as Middelburg Extension No. 2.

The proposed township is situate about half a mile west from Middelburg Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 7th June, 1961.

7-14-21

NOTICE No. 6 OF 1961.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF MONUMENT
EXTENSION No. 3 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by the Town Council of Krugersdorp for permission to lay out a township on the farm Paardeplaats No. 177—I.Q., District Krugersdorp, to be known as Monument Extension No. 3.

The proposed township is situate on the north-eastern side of and abutting Monument Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 14th June, 1961.

14-21-28

KENNISGEWING No. 7 VAN 1961.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP
SANDOWN UITBREIDING No. 5.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Patricia Mary Temple Harvey aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Zandfontein No. 42—I.R., distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Sandown Uitbreiding No. 5.

Die voorgestelde dorp lê oos van en grensende aan die dorp Sandown.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 110, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 14 Junie 1961.

KENNISGEWING No. 8 VAN 1961.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP
CRAIGHALL UITBREIDING No. 2.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat John Nivison aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Klipfontein No. 203—I.Q., distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Craighall Uitbreiding No. 2.

Die voorgestelde dorp lê wes van en grensende aan die dorp Craighall.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 110, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 14 Junie 1961.

NOTICE No. 7 OF 1961.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF SANDOWN
EXTENSION No. 5 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Patricia Mary Temple Harvey for permission to lay out a township on the farm Zandfontein No. 42—I.R., District Johannesburg, to be known as Sandown Extension No. 5.

The proposed township is situate east of and abutting Sandown Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 14th June, 1961.

14-21-28

NOTICE No. 8 OF 1961.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF CRAIGHALL
EXTENSION No. 2 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-Planning Ordinance, 1931, that application has been made by John Nivison for permission to lay out a township on the farm Klipfontein No. 203—I.Q., District Johannesburg, to be known as Craighall Extension No. 2.

The proposed township is situate west of and abutting Craighall Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 14th June, 1961.

14-21-28

TENDERS.

Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word is in die linkerbohoek met 'n * gemerk. All tenders published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hiermee gevra vir die onderstaande diens in die Transvaal Provinsie, nl.:

(1) Diens en Distrik	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
Kameeldriftskool: Pretoria Distrik: Aanbouings (nood-skema)	Tendervorms, en lysste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1961. 7 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	1961. 30 Junie.
Cullinan E.M. Skool: Pretoria Distrik: Gelykmaak van gronde	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	7 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	30 Junie.
Cullinan A.M. Skool: Pretoria Distrik: Gelykmaak van gronde	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	7 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	30 Junie.
Pretoria-Wes A.M. Skool: Voorsiening van betonpad	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	7 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	30 Junie.
Ireneskool: Pretoria Distrik: Aanbouings (nood-skema)	Tendervorms, en lysste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	7 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	30 Junie.
Pretoria Afrikaans Hoërseunsskool: Beton plaveisel	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	7 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	30 Junie.
Primrose E.M. Skool: Rand-oos: Aanbouings (nood-skema)	Tendervorms, en lysste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	7 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	30 Junie.
Heidelberg Volks Hoërskool: Aanbouings (nood-skema)	Tendervorms, en lysste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	7 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	30 Junie.
Helpmekaar Meisies Hoërskool: Rand-Sentraal: Aanbouings (nood-skema)	Tendervorms, en lysste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	7 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	30 Junie.
Helpmekaar Meisies Hoërskool: Rand Sentraal: Elektriese installasie in koshuis	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	7 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	30 Junie.
Eldoradoskool: Rand Wes: Opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	7 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	30 Junie.
Stirum Sentraleskool: Waterberg: Verskeie kleinwerke	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	7 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	30 Junie.
Carolina Hospitaal: Lugreëling	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	7 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	30 Junie.
King Edward Voorbereidingskool: Rand Sentraal: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	7 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	30 Junie.
Kensington Ridgeskool: Rand Sentraal: Reparasies, opknapping, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	7 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	30 Junie.
Fairlandsskool: Rand Wes: Oprigting van spoelstelsellatrines	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	7 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	30 Junie.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria.

Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad bus wat vir dié doel verskaf is buite Kamer 54, Ou Goewermentsgebou, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van R4.00 of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur of tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3) nie later as 14 dae na die sluitingsdatum nie.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die Tender-nommer en die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die langste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province, namely:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are Obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Kameeldrift School: Pretoria District: Additions (emergency scheme)	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1961. 7th June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	1961. 30th June.
Cullinan E.M. School: Pretoria District: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	7th June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	30th June.
Cullinan A.M. School: Pretoria District: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	7th June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	30th June.
Pretoria West A.M. High School: Provision of concrete road	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	7th June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	30th June.
Irene School: Pretoria District: Additions (emergency scheme)	Tender forms, and bills of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	7th June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	30th June.
"Pretoria Afrikaans Hoër Seunsskool": Concrete paving, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	7th June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	30th June.
Primrose E.M. School: Rand East: Additions (emergency scheme)	Tender forms and bills of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	7th June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	30th June.
Heidelberg Volks High School: Additions (emergency scheme)	Tender forms, and bills of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	7th June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	30th June.
Helpmekaar Girls High School: Rand Central: Additions (emergency scheme)	Tender forms, and bills of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	7th June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	30th June.
Helpmekaar Girls High School: Rand Central: Electrical installation in hostel	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	7th June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	30th June.
Eldorado School: Rand West: Renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	7th June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	30th June.
Stirum Central School: Waterberg: Various minor works	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	7th June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	30th June.
Carolina Hospital: Air conditioning	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	7th June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	30th June.
King Edward Preparatory School: Rand Central: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	7th June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	30th June.
Kensington Ridge School: Rand Central: Repairs and renovations, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	7th June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	30th June.
Fairlands School: Rand West: Erection of water-borne sewerage	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	7th June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	30th June.

Tenders are to be addressed to: The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria.

No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside Room 54, Old Government Buildings, Pretoria.

A deposit of R4.00 either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted or plans and specifications returned to the address shown in column (3), not later than within 14 days after the closing date.

A separate tender must be submitted for each service and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with Tender Number and the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental tender form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING VAN TENDERS.

* TENDER No. 80 VAN 1961.

DIE AANBOU VAN GRONDWERKE, BITUMINEUSE BETERING, PYPDEURLOPE, KASRIOLE, BRUE EN WERKE DAARAAN VERBONDE OP PAD No. P.2/1 VAN ZEERUST AF NA DIE KAAPSE PROVINSIALE GRENS NABY BUURMANSDRIFT EN 'N GEDEELTE VAN PROVINSIALE PAD No. P.87/1 VAN ZEERUST AF TOT BY 'N PUNT ONGEVEER 12 MYL NOORD VAN ZEERUST OP DIE ZEERUST-GABERONES PAD (TOTALE LENGTE ONGEVEER 43 MYL).

Tenders word hiermee gevra van ervare kontrakteurs vir bogenoemde dienste.

Algemene kontrakvoorwaardes en spesifikasies insluitende 'n stel tekeninge kan op of na Maandag, 19 Junie 1961, van die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, Kamer 203, Veritasgebou, Fountainlaan (Posbus 1906), Pretoria, verkry word, teen 'n deposito van R21.00 (een-en-twintig rand) kontant of 'n bankwaarborgtjek, betaalbaar aan die Transvaalse Provinsiale Administrasie. Hierdie deposito is terugbetaalbaar, op voorwaarde dat 'n bona fide-tender, tesame met al die kontrakdokumente en tekeninge ingedien word. 'n Addisionele afskrif van die hoeveelheidslyste sal gratis verskaf word.

Die deposito is ook terugbetaalbaar indien die dokumente en planne voor die sluitingsdatum terugbesorg word.

'n Ingenieur sal voornemende tenderaars op Donderdag, 29 Junie 1961, om 8.30 vm. by die Marico-hotel, Zeerust, ontmoet om saam met hulle die terrein te gaan besigtig. Die ingenieur sal egter op geen ander of latere geleentheid beskikbaar wees nie en voornemende tenderaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

Tenders op die voorgeskrewe kontrakdokumente in verseelde koeverte waarop „Tender No. 80 van 1961” vermeld word, moet gerig word aan die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Ou Goewermmentsgebou (Posbus 1040), Pretoria, en moet in sy besit wees voor 11 vm. op Vrydag, 28 Julie 1961, wanneer die tender in die teenwoordigheid van die publiek oopgemaak sal word.

Indien per hand afgelewer word, moet die tenderdokumente in die Tenderraad se bus op die eerste verdieping van die Ou Goewermmentsgebou, Kerkplein, Pretoria, voor die sluitingstyd en datum hierbo vermeld, geplaas word.

Die Provinsiale Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, of om enige rede vir die afwysing van 'n tender te verstrek nie.

Tenders is vir negentig (90) dae bindend.

L. DU RAND,

Voorsitter, Provinsiale Tenderraad (Tvl.).

Administrateurskantoor,
12 Junie 1961.

D.P.H. 14-7-61-80.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

NOTICE TO TENDERERS.

* TENDER No. 80 OF 1961.

THE CONSTRUCTION OF EARTHWORKS, BITUMINOUS SURFACING, CULVERTS, BRIDGES AND APPURTENANT WORKS ON PROVINCIAL ROAD No. P.2/1 FROM ZEERUST TO THE CAPE PROVINCIAL BOUNDARY NEAR BUURMANSDRIFT AND ON PORTION OF PROVINCIAL ROAD No. P.87/1 FROM ZEERUST TO A POINT APPROXIMATELY 12 MILES NORTH OF ZEERUST ON THE ZEERUST-GABERONES ROAD (A TOTAL LENGTH OF APPROXIMATELY 43 MILES).

Tenders are hereby invited from experienced contractors for the above-mentioned service.

On or after Monday, 19th June, 1961, contract documents including a set of drawings, may be obtained from the Director, Transvaal Roads Department, Room 203, Veritas Building, Fountain Lane (P.O. Box 1906), Pretoria, on payment of a deposit of R21.00 (twenty-one rand) either in cash or bank-certified cheque in favour of the Transvaal Provincial Administration, which amount will be refunded provided a bona fide tender is submitted complete with all contract documents and drawings. Extra copies of the Schedule of Quantities will be supplied free of charge.

The deposit is also repayable if the contract documents and plans are returned before the date stipulated below.

An engineer will meet intending tenderers at the Marico Hotel, Zeerust, at 8.30 a.m. on Thursday, 29th June, 1961, to conduct them on an inspection of the sites. The engineer will not be available at any other time for inspection visits, and tenderers are therefore requested to visit the site on the date mentioned above.

Sealed tenders completed in accordance with the conditions laid down in the contract documents and endorsed "Contract No. 80 of 1961" will be received by the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, Old Government Buildings (P.O. Box 1040), Pretoria, up to 11 a.m. on Friday, 28th July, 1961, when such tenders will be opened in public.

If delivered by hand tenders must be deposited in the Tender Board Box on the first floor of the Old Government Buildings, Church Square, before the closing time and date stated above.

The Transvaal Provincial Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

Tenders are binding for 90 (ninety) days.

L. DU RAND,

Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

Administrator's Office,
12th June, 1961.

D.P.H. 14-7-61-80.
14-21-28

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING VAN TENDERS.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie vra tenders vir die volgende:—

Tenders, op die voorgeskrewe vorm in verseëelde koerte waarop die tendernommer vermeld is, moet gerig word aan die Voorsitter van die Transvaalse Provinsiale Tendersraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees om 11-uur vm. op die sluitingsdatum.

Tenderdokumente is op aanvraag verkrygbaar by hierdie adres.

Afsonderlike aanvraag moet gedoen word ten opsigte van elke tender.

Tender No.	Artikel.	Sluitingsdatum
H.B. 462/61	Vlekvrye staalholware.....	23 Junie 1961.
H.B. 463/61	Plastiese glase.....	23 Junie 1961.
H.B. 464/61	Glasborde en bakke.....	23 Junie 1961.
H.B. 465/61	Koppies, porselein.....	23 Junie 1961.
H.B. 466/61	Eetgerei, lepels.....	23 Junie 1961.
H.B. 467/61	Aluminiumholware.....	23 Junie 1961.
T.E.D. 480/61	Polcerders, vloer, hand, swaar nie-elektries	23 Junie 1961.
T.E.D. 481/61	Tuinbanke.....	23 Junie 1961.
T.E.D. 482/61	Stoele, lesingsaal, staalpyl.....	23 Junie 1961.
T.E.D. 483/61	Tafels, tiksters, hoërskool, stapelbare tipe, staalpyl.....	23 Junie 1961.
T.E.D. 484/61	Tafels, kuns (verstelbare blaie) en stoele, staalpyl.....	23 Junie 1961.
H.A. 498/61	Perimeter: Pretoria-hospitaal....	23 Junie 1961.
H.A. 499/61	Beeldversterker: Pretoria-hospitaal	23 Junie 1961.
H.A. 500/61	Puttipe sintilliasie-teller met putkristal	23 Junie 1961.
T.O.D. 503/61	Koerte.....	23 Junie 1961.
T.O.D. 504/61	Seildoekmateriaal.....	23 Junie 1961.
T.O.D. 505/61	Gordynmateriaal.....	23 Junie 1961.
T.O.D. 506/61	Stofjasse.....	23 Junie 1961.
T.O.D. 507/61	Voorskote, musse, tafeldoek en servette	23 Junie 1961.
T.O.D. 508/61	Kussingslope.....	23 Junie 1961.
H.A. 434/61	Hegmateriaal.....	23 Junie 1961.
R.F.T. 509/61	Drukluigstempers.....	23 Junie 1961.
R.F.T. 510/61	Padverkeerstekens.....	23 Junie 1961.
H.A. 516/61	Elektro-chirurgiese instrumente-tafel	23 Junie 1961.
H.A. 517/61	Narkosetoerusting.....	23 Junie 1961.
H.A. 518/61	Fisioterapietoerusting.....	23 Junie 1961.
H.A. 519/61	Kauterisasieapparaat.....	23 Junie 1961.
H.C. 511/61	Enkeldiensluiers.....	23 Junie 1961.
H.C. 520/61	Paul Kruger-gedenk-hospitaal, Rustenburg: Ambulansdienste	23 Junie 1961.
H.C. 521/61	Johannesburg-hospitaal: Steenkoolverskaffing	23 Junie 1961.
H.C. 522/61	Standerton-hospitaal: Steenkoolverskaffing	23 Junie 1961.
H.C. 523/61	Krugerdsdorp-hospitaal: Koop en verwydering van kombuisafval	23 Junie 1961.
H.C. 524/61	Krukke en krukskoene.....	23 Junie 1961.
H.C. 525/61	Rooi waterdigte materiaal.....	23 Junie 1961.
T.E.D. 526/61	Tafelgereedskap.....	7 Julie 1961.
R.F.T. 554/61	Vervoerbande.....	23 Junie 1961.
R.F.T. 555/61	Handelstipe petrolaangedrewe motorvoertuie	7 Julie 1961.
H.B. 528/61	Watersterilisator, 15 gallon ingeboude tipe	7 Julie 1961.
H.B. 529/61	400 Gallon melkverkoeler.....	7 Julie 1961.
H.A. 556/61	Torakchirurgiese toerusting.....	7 Julie 1961.
H.C. 560/61	Effekleurige ligroos en wit flannelet 36 dm. breed	23 Junie 1961.
H.C. 561/61	Blou wolkomberse 72" x 90"....	23 Junie 1961.
T.O.D. 563/61	Dekens.....	7 Julie 1961.
T.O.D. 564/61	Komberse, wit.....	7 Julie 1961.
T.O.D. 565/61	Komberse, blou-grys.....	7 Julie 1961.
T.O.D. 566/61	Komberse, wol, wit.....	7 Julie 1961.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDER NOTICE.

The Transvaal Provincial Administration invites tenders for the following:—

Tenders on the prescribed form in sealed envelopes superscribed with the tender number, must be addressed to the Chairman of the Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be in his hands by 11 o'clock a.m. on the closing date.

Tender documents can be obtained upon application to this address.

Separate application should be made in respect of each tender.

Tender No.	Article.	Closing Date.
H.B. 462/61	Stainless steel hollow-ware.....	23rd June, 1961.
H.B. 463/61	Plastic tumblers.....	23rd June, 1961.
H.B. 464/61	Glass plates and dishes.....	23rd June, 1961.
H.B. 465/61	Cups, earthenware.....	23rd June, 1961.
H.B. 466/61	Cutlery-spoons.....	23rd June, 1961.
H.B. 467/61	Aluminium hollow-ware.....	23rd June, 1961.
T.E.D. 480/61	Polishers, floor, heavy, manually operated, non-electric	23rd June, 1961.
T.E.D. 481/61	Garden benches.....	23rd June, 1961.
T.E.D. 482/61	Chairs, lecture room, tubular steel	23rd June, 1961.
T.E.D. 483/61	Tables, typing, high school, stacking type, tubular steel	23rd June, 1961.
T.E.D. 484/61	Tables, art (adjustable tops) and stools, tubular steel	23rd June, 1961.
H.A. 498/61	Perimeter: Pretoria Hospital....	23rd June, 1961.
H.A. 499/61	Image Intensifier: Pretoria Hospital	23rd June, 1961.
H.A. 500/61	Well counter and well crystal.....	23rd June, 1961.
T.O.D. 503/61	Envelopes.....	23rd June, 1961.
T.O.D. 504/61	Canvas Material.....	23rd June, 1961.
T.O.D. 505/61	Curtain material.....	23rd June, 1961.
T.O.D. 506/61	Dust coats.....	23rd June, 1961.
T.O.D. 507/61	Aprons, caps, cloths and serviettes	23rd June, 1961.
T.O.D. 508/61	Pillow slips.....	23rd June, 1961.
H.A. 434/61	Sutures and ligatures.....	23rd June, 1961.
R.F.T. 509/61	Pneumatic compactors.....	23rd June, 1961.
R.F.T. 510/61	Road traffic signs.....	23rd June, 1961.
H.A. 516/61	Electro-surgical instrument table..	23rd June, 1961.
H.A. 517/61	Anaesthetic equipment and sundries	23rd June, 1961.
H.A. 518/61	Physiotherapy equipment: Klerksdorp Hospital	23rd June, 1961.
H.A. 519/61	Cautery machine: Johannesburg hospital	23rd June, 1961.
H.C. 511/61	Discardable baby napkins.....	23rd June, 1961.
H.C. 520/61	Paul Kruger Memorial Hospital, Rustenburg: Ambulance Services	23rd June, 1961.
H.C. 521/61	Johannesburg Hospital: Supply of coal	23rd June, 1961.
H.C. 522/61	Standerton Hospital: Supply of coal	23rd June, 1961.
H.C. 523/61	Krugerdsdorp Hospital: Purchase and removal of kitchen refuse	23rd June, 1961.
H.C. 524/61	Crutches and crutch shoes.....	23rd June, 1961.
H.C. 525/61	Red waterproof sheeting.....	23rd June, 1961.
T.E.D. 526/61	Cutlery.....	7th July, 1961.
R.F.T. 554/61	Conveyor belting.....	23rd June, 1961.
R.F.T. 555/61	Commercial types of petrol-driven motor vehicles (trucks)	7th July, 1961.
H.B. 528/61	Water sterilizer, 15 gallon built-in type	7 July, 1961.
H.B. 529/61	400 Gallon milk refrigerator.....	7th July, 1961.
H.A. 556/61	Thoracic Surgery equipment.....	7th July, 1961.
H.C. 560/61	Plain pink and white flannelette 36 in. wide	23rd June, 1961.
H.C. 561/61	Blue woollen blankets 72 in. x 90 in.	23rd June, 1961.
T.O.D. 563/61	Counterpanes.....	7th July, 1961.
T.O.D. 564/61	Blankets, white.....	7th July, 1961.
T.O.D. 565/61	Blankets, blue grey.....	7th July, 1961.
T.O.D. 566/61	Blankets, woollen, white.....	7th July, 1961.

Tender No.	Artikel.	Sluiting sdatum.
T.O.D. 567/61	Katoen, ongebleik.....	7 Julie 1961.
T.O.D. 568/61	Oorpakke.....	7 Julie 1961.
T.O.D. 569/61	Kant en gordynband.....	21 Julie 1961.
T.O.D. 570/61	Handdoeke.....	21 Julie 1961.
T.O.D. 571/61	Hemde en kortbroeke, kombuis-jong	21 Julie 1961.
T.O.D. 572/61	Baadjies en broeke, kelniers.....	21 Julie 1961.
T.O.D. 573/61	Reparasies aan gimnastiekappa-raat	21 Julie 1961.
R.F.T. 553/61	Ongeklassifiseerde klipbreker-gruis	7 Julie 1961.
W.F.T. 557/61	Warmvoedselkabinette en melk-kookkanne	30 Junie 1961.
W.F.T. 558/61	Steriliseerders, stoomverhitte.....	30 Junie 1961.
W.F.T. 559/61	Kragkoppe.....	30 Junie 1961.
W.F.T. 562/61	Rakplanke.....	30 Junie 1961.
H.C. 574/61	Skoene vir verpleegsters en hospitaalpersoneel	7 Julie 1961.
H.C. 575/61	Ortopediese skoene vir pensionarisse	7 Julie 1961.
H.C. 576/61	Baragwanath-hospitaal: Asverwydering	7 Julie 1961.
P.F.T. 578/61	Ligte passasiers-luuksetoerbus....	30 Junie 1961.
H.B. 577/61	Pak- en Wasgoedmandjies.....	21 Julie 1961.

Die Provinsiale Administrasie behou die reg om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om enige tender aan te neem nie.

L. DU RAND,

Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.

Administrateurskantoor,
Pretoria.

Tender No.	Article.	Closing Date.
T.O.D. 567/61	Calico, unbleached.....	7th July, 1961.
T.O.D. 568/61	Overalls.....	7th July, 1961.
T.O.D. 569/61	Netting and curtain tape.....	21st July, 1961.
T.O.D. 570/61	Towels.....	21st July, 1961.
T.O.D. 571/61	Shirts and shorts, kitchen boy....	21st July, 1961.
T.O.D. 572/61	Jackets and trousers, waiters.....	21st July, 1961.
T.O.D. 573/61	Repairs to gymnastic apparatus...	21st July, 1961.
R.F.T. 553/61	Crusher run.....	7th July, 1961.
W.F.T. 557/61	Hot closets and milk urns.....	30th June, 1961.
W.F.T. 558/61	Sterilisers, steam heated.....	30th June, 1961.
W.F.T. 559/61	Power heads.....	30th June, 1961.
W.F.T. 562/61	Shelving board.....	30th June, 1961.
H.C. 574/61	Shoes for nurses and hospital personnel	7th July, 1961.
H.C. 575/61	Orthopaedic shoes for pensioners	7th July, 1961.
H.C. 576/61	Baragwanath Hospital: Removal of ash	7th July, 1961.
P.F.T. 578/61	Light passenger luxury touring bus	30th June, 1961.
H.B. 577/61	Packing Wicker Skips and Laundry Hampers	21st July, 1961.

The Provincial Administration reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept any tender.

L. DU RAND,

Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

Administrator's Office,
Pretoria.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

MOTORTRANSPORT.

Die onderstaande aansoeke om motortransportsertifikate word kragtens artikel *derien* (1) van die Motortransportwet, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies, 1956, gepubliseer.

Skriftelike versoë (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoek moet binne tien dae van die datum van hierdie publikasie aan die Nasionale Vervoerkommissie of betrokke plaaslike raad gerig word.

X=No. van aansoek en naam van applikant.

Y=Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.

Z=Plekke waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

MOTOR CARRIER TRANSPORTATION.

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of section *thirteen* (1) of the Motor Carrier Transportation Act, and regulation 5 of Motor Carrier Transportation regulations, 1956.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications, must be made to the National Transport Commission or local board concerned within ten days from the date of this application.

X=No. of application and name of applicant.

Y=Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles.

Z=Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected.

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, JOHANNESBURG.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, JOHANNESBURG.

- X K. 2083. Elda Mashinini. (Johannesburg, H. 4409.) (Nuwe aansoek/New application.)
Y Nie-blanke huurmotortranspasiers/Non-European taxi passengers.
Z (1) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/Within the Magisterial District of Johannesburg.
(2) Toevallige bona fide huurmotortritte na punte buite Gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1).
X K. 117. Tennyson Mtembu. (Johannesburg, H. 4468.) (Nuwe aansoek/New application.)
Y Nie-blanke huurmotortranspasiers/Non-European taxi passengers.
Z (1) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/Within the Magisterial District of Johannesburg.
(2) Toevallige bona fide huurmotortritte na punte buite Gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1).
X K. 85. Petrus Mkwebane. (Benoni, H. 4450.) (Nuwe aansoek/New application.)
Y Nie-blanke huurmotortranspasiers/Non-European taxi passengers.
Z (1) Binne die Landdrosdistrik Benoni/Within the Magisterial District of Benoni.
(2) Toevallige bona fide huurmotortritte na punte buite Gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1).
X K. 157. G. A. Coetzee. (Piet Retief, H. 4491.) (Nuwe aansoek/New application.)
Y Blanke huurmotortranspasiers/European taxi passengers.
Z (1) Binne die Landdrosdistrik Piet Retief/Within the Magisterial District of Piet Retief.
(2) Toevallige bona fide huurmotortritte na punte buite Gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1).
X K. 137. Abel Ngqoyi. (Benoni, H. 4478.) (Nuwe aansoek/New application.)
Y Nie-blanke huurmotortranspasiers/Non-European taxi passengers.
Z (1) Binne die Landdrosdistrik Benoni/Within the Magisterial District of Benoni.
(2) Toevallige bona fide huurmotortritte na punte buite Gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1).
X A. 11818. L. Mahlangu. (Benoni.) (Nuwe aansoek/New application.)
Y Nie meer dan een nie-blanke passasier in die loop van sy/haar onderrig as bestuurder (een voertuig)/Not more than one non-European passenger in the course of his/her tuition as a driver (one vehicle).
Z Binne die Landdrosdistrik Benoni/Within the Magisterial District of Benoni.

- X A. 11817. A. F. van der Mescht. (Johannesburg.) (Nuwe aansoek/New application.)
Y (1) Sand en klip/Sand and stone.
Z (1) Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
Y (2) Padmaakmateriaal (pro forma)/Roadbuilding material (pro forma).
Z (2) Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
Y (3) Huistrekke (pro forma)/Household removals (pro forma) (two vehicles).
Z (3) Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg Hoofposkantoor/Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office.
X A. 11820. G. C. van Eeden. (Balfour.) (Nuwe aansoek/New application.)
Y (1) Huistrekke (pro forma)/Household removals (pro forma).
Z (1) Binne 'n omtrek van 100 myl van Balfour-stasie/Within a radius of 100 miles from Balfour Station.
Y (2) Goedere, alle soorte (een voertuig)/Goods, all classes (one vehicle).
Z (2) Binne die Landdrosdistrik Heidelberg (Transvaal)/Within the Magisterial District of Heidelberg (Transvaal).
X A. 11808. S. A. Whitmill. (Edenvale.) (Nuwe aansoek/New application.)
Y (1) Petrolpompe en -tenke, gereedskap, petrolpomp parte, sand, klip, sement en pype, uitsluitlik vir installering van petrolpompe en -tenke deur die houër/Petrol pumps and tanks, tools, petrol pump parts, sand, stone, cement and piping, solely for installation of petrol pumps and tanks by the holder.
Z (1) Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg Hoofposkantoor/Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office.
Y (2) Petrolpompe en petroltenke, vir installering deur die houër/Petrol pumps and petrol tanks, for installation by the holder.
Z (2) Van die naaste spoorwegstasie, -stasie of bushalte waar die nodige fasiliteite beskikbaar is, binne die Republiek van Suid-Afrika/From the nearest railway station, siding or bus halt where the necessary facilities are available, within the Republic of South Africa.
Y (3) Eie gereedskap en benodighede (vir eie gebruik alleenlik, nie vir verkoop of te koop aangebied word nie)/Own tools and equipment (for own use only, not to be sold or offered for sale).
Z (3) Binne die Republiek van Suid-Afrika/Within the Republic of South Africa.
X A. 11815. C. D. Otto. (Pongola.) (Nuwe aansoek/New application.)
Y Padmaakmateriaal (pro forma) (twee voertuie)/Roadbuilding material (pro forma) (two vehicles).
Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
X A. 11814. S. J. Fourie. (Krugersdorp.) (Nuwe aansoek/New application.)
Y Goedere, alle soorte (een voertuig)/Goods, all classes (one vehicle).
Z Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
X A. 11812. J. J. Griffin. (Bethal.) (Nuwe aansoek/New application.)
Y Goedere, alle soorte (een voertuig)/Goods, all classes (one vehicle).
Z Binne die Landdrosdistrik Bethal/Within the Magisterial District of Bethal.
X A. 11809. F. Viviers. (Germiston.) (Nuwe aansoek/New application.)
Y Goedere, alle soorte (een voertuig)/Goods, all classes (one vehicle).
Z Binne 'n omtrek van 150 myl van Germiston-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Germiston Post Office.
X A. 11254. F. K. Menge. (Zeerust.) (Bykomende voertuie/Additional vehicles.)
Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
Z (1) Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
Y (2) Padmaakmateriaal (twee voertuie)/Roadbuilding material (two vehicles).
Z (2) Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
X A. Thornton's Transport. (Johannesburg.) (Bykomende voertuie/Additional vehicles.)
Y Soos per bestaande magtiging (twee voertuie)/As per existing authority (two vehicles).
X A. 11822. L. P. Boshoff. (Standerton.) (Nuwe aansoek/New application.)
Y Padmaakmateriaal (pro forma) (een voertuig)/Roadbuilding material (pro forma) (one vehicle).
Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
X A. 9014. L. Richardson. (Benoni.) (Bykomende voertuig/Additional vehicle.)
Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
Z (1) Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
Y (2) Huistrekke (pro forma)/Household removals (pro forma).
Z (2) Binne die Republiek van Suid-Afrika/Within the Republic of South Africa.
Y (3) Meubels/Furniture.
Z (3) Van fabriek, winkel of ander verkoopsplek na privaat woonhuise alleenlik, binne 'n omtrek van 150 myl van Benoni-poskantoor/From factory, shop or other place of sale to private dwellings only, with a radius of 150 miles from Benoni Post Office.
Y (4) Meubels/Furniture.
Z (4) Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied/Within the Reef and Pretoria Exempted Area.
X A. 9854. J. S. Posthumus. (Benoni.) (Bykomende voertuig en bykomende magtiging/Additional vehicle and additional authority.)
Y Bestaande magtiging/Existing authority.
Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
Z (1) Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
Y (2) Huistrekke (pro forma)/Household removals (pro forma).
Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Benoni-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Benoni Post Office.
Y (3) Huistrekke (pro forma)/Household removals (pro forma).
Z (3) Binne die Republiek van Suid-Afrika/Within the Republic of South Africa.
X A. 11810. E. Kyriakou. (Johannesburg.) (Nuwe aansoek/New application.)
Y Goedere, alle soorte (een voertuig)/Goods, all classes (one vehicle).
Z Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
X A. 11821. D. J. Kotze. (Johannesburg.) (Nuwe aansoek/New application.)
Y Goedere, alle soorte (een voertuig)/Goods, all classes (one vehicle).
Z Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, PRETORIA.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PRETORIA.

- X 3178. Anna Magrieta Malan. Belfast. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TCB 804.
Y Vyf blanke huurmotorpassasiers/Five European taxi passengers.
Z (1) Binne die Landdrosdistrik Belfast/Within the Magisterial District of Belfast.
(2) Op toevallige ritte buite Gebied (1)/On casual trips outside Area (1).
X 3154. Arthur Adams. Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 62400.
Y Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers/Five non-European taxi passengers.
Z Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria.
X 2176. Alfred P. Mndaweni. Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.)
Y Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers (een voertuig)/Five non-European taxi passengers (one vehicle).
Z Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria.
X 1155. Sanah Makwakwa. Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 44389.
Y Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers/Five non-European taxi passengers.
Z Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria.
X 3184. Bennett Paul Sekati. Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 70042.
Y Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers/Five non-European taxi passengers.
Z Tussen die hoek van Owie- en Bauerstraat, Marabastad, Pretoria na Sjambokzyn Outekraal, Poskantoor Hebron, Pretoria/Between the corner of Owie and Bauer Streets, Marabastad, Pretoria to Sjambokzyn Outekraal, Post Office Hebron, Pretoria.
X 2409. Hoseah M. Sedibe. Pelgrimsrus/Pilgrim's Rest. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TDD 1312.
Y Goedere, alle soorte ten behoeve van en behorende aan nie-blankes/Goods, all classes on behalf of and belonging to non-Europeans.
Z Tussen Vaalhoek No. 13 en Elandsfontein No. 167/Between Vaalhoek No. 13 and Elandsfontein No. 167.
X 6538. F. R. van Staden. Warmbad/Warm Baths. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TWB 1827.
Y Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
Z Binne 'n omtrek van 20 myl van Warmbad-poskantoor (beperk)/Within a radius of 20 miles from Warm Baths Post Office (restricted).
X 3164. Transvaal Wholesalers, Middelburg. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TM 1029.
Y Eie Bantoe- en Kleurlingklënte/Own Bantu and Coloured clients.
Z (1) Binne die Landdrosdistrik Middelburg, Transvaal/Within the Magisterial District of Middelburg, Transvaal.
OF/OR
(2) Binne 'n omtrek van 30 myl van plek van besigheid/Within a radius of 30 miles from place of business.

- X 2810. Daniel El'za Krnyauw Otto, Louis Trichardt. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TAZ 3721.
 Y Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
 Z Binne 'n omtrek van 20 myl van Louis, Trichardt-poskantoor (beperk)/Within a radius of 20 miles from Louis Trichardt Post Office (restricted).
- X 1113. A. C. Otto, Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 17718.
 Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
 Z (1) Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein Pretoria/Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria.
 Y (2) Padmaakmateriaal/Roadmaking material.
 Z (2) Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
- X 2500. Muisoor Mnisie, Machadodorp. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TBL 325.
 Y (1) Goedere, alle soorte ten behoeve van en behorende aan nie-blankes/Goods, all classes on behalf of and belonging to non-Europeans.
 Z (1) Binne 'n omtrek van 25 myl van Machadodorp/Within a radius of 25 miles from Machadodorp.
 Y (2) Huistrekke, ten behoeve van en behorende aan nie-blankes/Household removals, on behalf of and belonging to non-Europeans only.
 Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Machadodorp/Within a radius of 150 miles from Machadodorp.
- X 3181. G. W. P. Grobler, Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 10604.
 Y Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
 Z Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria.
- X 3185. W. J. Redelinghuys, Louis Trichardt. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: OXD 215.
 Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
 Z (1) Binne 'n omtrek van 20 myl van Louis Trichardt-poskantoor/Within a radius of 20 miles from Louis Trichardt Post Office.
 Y (2) Huistrekke/Household removals.
 Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Louis Trichardt-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Louis Trichardt Post Office.
- X 3196. A. C. Bekker, Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 36336.
 Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
 Z (1) Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria.
 Y (2) Huistrekke/Household removals.
 Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 150 miles from Church Square, Pretoria.
- X 3188. Offering Sebolat Marishane, Makeepsvele oor/via Marble Hall. (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Goedere, alle soorte ten behoeve van en behorende aan nie-blankes (een voertuig)/Goods, all classes on behalf of and belonging to non-Europeans (one vehicle).
- Z Tussen Makeepsvele Plaas No. 1134 en Vlakfontein, Pretoria op Woensdae/Between Makeepsvele Farm No. 1134 and Vlakfontein, Pretoria on Wednesdays.
- X 12507. Steelpoort Transport, Steelpoort. (Aansoek om bykomende voertuig/Application for additional vehicle.)
 Y Goedere, alle soorte (een sleepwa)/Goods, all classes (one trailer).
 Z Binne 'n omtrek van 20 myl van Steelpoort-poskantoor (beperk)/Within a radius of 20 miles from Steelpoort Post Office (restricted).
- X 3186. Mokomane Jim Malesa, Pietersburg. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TAE 3853.
 Y Mieliemeel en eie sagte ware/Mealie meal and own soft goods.
 Z Van Pietersburg na Driekop, op Maandae, Woensdae en Vrydae/From Pietersburg to Driekop, on Mondays, Wednesdays and Fridays.
- X 3659. J. A. Joubert, Pk./P.O. Burgersfort. (Bykomende voertuig met nuwe magtiging/Additional vehicle with new authority.) TAE 2440.
 Y (1) Kroom, ten behoeve van Montrose Exploration/Chrome, on behalf of Montrose Exploration.
 Z (1) Van Hendriksplaas na Burgersfort-stasie oor Driekop/From Hendriksplaas to Burgersfort Station via Driekop.
 Y (2) Van Mooihoek na Burgersfort-stasie oor Driekop/From Mooihoek to Burgersfort Station via Driekop.
- X 3078. D. J. du Rand, Pk./P.O. Moedig oor/via Machadodorp. (Nuwe aansoek/New application.)
 Y (1) Nie-blanke passasiers en hul bagasie/Non-European passengers and their luggage.
 Z (1) (a) Roete No. 1.—Tussen Hendrina en Breyten oor Kromkranz/Route No. 1.—Between Hendrina and Breyten via Kromkranz.
 (b) Roete No. 2.—Tussen Hendrina en Davel oor Graspan en Witbank en terug/Route No. 2.—Between Hendrina and Davel via Graspan and Witbank and back.
 (c) Roete No. 3.—Tussen Hendrina en Arnot oor Mooiplaas en Grootlaagte en terug/Route No. 3.—Between Hendrina and Arnot via Mooiplaas and Grootlaagte and back.
 Tydtafel/Time-table.

Roete No. 1.—Dinsdag en Saterdag/Route No. 1.—Tuesday and Saturday.

	Vertrek/Depart.		Vertrek/Depart.
Hendrina.....	7.00 vm./a.m.	Breyten.....	2.00 nm./p.m.
	Roete No. 2.—Maandag en Donderdag/Route No. 2.—Monday and Thursday.		
	Vertrek/Depart.		Vertrek/Depart.
Hendrina.....	7.00 vm./a.m.	Davel.....	2.00 nm./p.m.
	Roete No. 3.—Woensdag en Vrydag/Route No. 3.—Wednesday and Friday.		
	Vertrek/Depart.		Vertrek/Depart.
Hendrina.....	7.00 vm./a.m.	Arnot.....	2.00 nm./p.m.

Tarief/Tariff.

Roete No. 1.—Enkel, 50c per persoon; retoer, 1 rand per persoon/Route No. 1.—Single, 50c per person; return, 1 rand per person.

Roete No. 2.—Enkel, 50c per persoon; retoer, 1 rand per persoon/Route No. 2.—Single, 50c per person; return, 1 rand per person.

Roete No. 3.—Enkel, 50c per persoon; retoer, 1 rand per persoon/Route No. 3.—Single, 50c per person; return, 1 rand per person.

2½c per myl op al die roetes/2½c per mile on all the routes.

- Y (2) Goedere, alle soorte (een voertuig)/Goods, all classes (one vehicle).
 Z (2) Binne 'n omtrek van 20 myl van Moedig-poskantoor/Within a radius of 20 miles from Moedig Post Office.
 X 3094. Morris Ngomane, Vlakfontein. (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Nie-blanke passasiers en hul bagasie (een bus)/Non-European passengers and their luggage (one bus).
 Z Koedoespoort Naturelle Kampong na Lodini Lokasie/Koedoespoort Native Compound to Lodini Location.

Roete/Route.

Vertrek van Koedoespoort ooswaarts af met die Hoofpad East Lynne, daarna ooswaarts langs Hoofpad Pretoria—Groblersdal na Rust-der-Winter Terminus, daarna noordoos op die Rust-der-Winter Pad na Lodini Lokasie. Die terugreis gaan na die Spoorweg Kampong, Koedoespoort, op dieselfde roete/Depart from Koedoespoort eastwards down Main Road, East Lynne, thereafter eastwards along Main Road, Pretoria—Groblersdal to Rust-der-Winter Terminal, thereafter north-east on Rust-der-Winter Road to Lodini Location. The return journey will be made to the Railway Compound, Koedoespoort, on the same route.

Tydtafel/Time-table.

Vrydae/Fridays.

Koedoespoort, 5.30 nm./p.m.; De Wagendrift, 6.45 nm./p.m.; Moloto Store, 7.30 nm./p.m.; Rust-der-Winter, 9.15 nm./p.m.; Lodini, 10.05 nm./p.m.

Saterdag/Saturdays.

Lodini, 7.30 nm./p.m.; Rust-der-Winter, 8.15 nm./p.m.; Moloto Store, 9.45 vm./a.m.; De Wagendrift, 10.15 vm./a.m.; Koedoespoort, 11.30 vm./a.m.

Koedoespoort, 2.30 nm./p.m.; De Wagendrift, 3.45 nm./p.m.; Moloto Store, 4.20 nm./p.m.; Rust-der-Winter, 6.30 nm./p.m.; Lodini, 8.10 nm./p.m.

Sondae/Sundays.

Lodini, 4.00 nm./p.m.; Rust-der-Winter, 4.30 nm./p.m.; Moloto Store, 5.35 nm./p.m.; De Wagendrift, 6.15 nm./p.m.; Koedoespoort, 7.10 nm./p.m.

Maandae/Mondays.

Koedoespoort, 3.00 vm./a.m.; 6.40 vm./a.m.; De Wagendrift, 3.45 vm./a.m.; 4.15 vm./a.m.

Woensdae/Wednesdays.

	Vertrek/Depart.		Aankoms/Arrive.
Koedoespoort.....	2.30 nm./p.m.	De Wagendrift.....	3.35 nm./p.m.
De Wagendrift.....	4.00 nm./p.m.	Koedoespoort.....	5.15 nm./p.m.

Tarief/Tariff.

2½c per myl/2½c per mile.

- X 2660. Native Recruiting Corporation, Ltd., Pietersburg. (Aansoek om bykomende roete. Uitbreiding van Rostes Nos. 16 en 34/ Application for additional route. Extension of Routes Nos. 16 and 34.)
 Y Nie-blanke passasiers en hul bagasie/Non-European passengers and their luggage.
 Z Van Sibasa na Folobodwe oor Makuya/From Sibasa to Folobodwe via Makuya.
 Tydtabel/Time-table.

Heenreis. Outward Journey.	Mylafstand. Mileage.	Dinsdae en Donderdae. Tuesdays and Thursdays. am./p.m.	Tariewe. Fares. R c
Masunda.....	43	4.10	0.65
Ha Willie.....	46	4.30	0.70
Mutele.....	52	5.00	0.80
Tshivalo.....	56	5.20	0.85
Mkununde.....	60	5.40	0.90
Dambale.....	64	6.00	0.95
Klein Chipise.....	66	6.10	0.97½
Magodini.....	69	6.25	1.02½
Lukhakho.....	73	6.45	1.07½
Musodi.....	75	6.55	1.10
Folobodwe.....	78	7.10	1.15
Terugreis. Inward Journey.	Mylafstand. Mileage.	Woensdae en Vrydae. Wednesdays and Fridays. vm./a.m.	Tariewe. Fares. R c
Folobodwe.....	—	6.00	—
Musodi.....	3	6.15	0.05
Lukhakho.....	5	6.25	0.07½
Mugodini.....	9	6.45	0.12½
Klein Chipise.....	12	7.00	0.17½
Dambale.....	14	7.10	0.20
Mkununde.....	18	7.30	0.25
Tshivalo.....	22	7.50	0.30
Mutele.....	26	8.10	0.35
Ha Willie.....	32	8.50	0.45
Masunda.....	35	9.05	0.50

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, POTCHEFSTROOM.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, POTCHEFSTROOM.

- X E. 3248. Duffey's Transport (Pty.), Ltd., Mafeking. (Bykomende voertuig/Additional vehicle.) CBN 213.
 Y Goedere en goedere behorende aan passasiers (een sleepwa)/Goods and goods belonging to passengers (one trailer).
 Z Oor die goedgekeurde roetes tussen Kunana en Lichtenburg en tussen Kunana en Kraaipan/Over the approved routes between Kunana and Lichtenburg and between Kunana and Kraaipan.

SKUTVERKOPINGS.

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Persone wat navraag wens te doen aangaande die hieronder omskrewe diere moet, in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadsklerk nader, en wat diere in distrik-skutte betref, die betrokke Landdros.

AMALIA Gesondheidskomitee Skut, op 21 Junie 1961.—1 Vers, Jersey, 4 jaar; 1 vers, Afrikaner, rooi, 4 jaar.

CHRISTIANA Munisipale Skut, op 21 Junie 1961, om 10 vm.—1 Tollie, Jersey, 1 jaar; 1 vers, swart, 1½ jaar; 1 vers, rooi, 2 jaar; 1 vers, swart, 2 jaar, regteroor halfmaan van voor.

KRUGERSDORP Munisipale Skut, op 24 Junie 1961, om 9 vm.—1 Vers, 2 jaar, swart en wit.

LEEUDOORNSTAD Gesondheidskomitee Skut, op 24 Junie 1961, om 10 vm.—1 Vers, rooi, 2 jaar, regteroor winkelhaak van voor, linkeroor swaelstert; 1 vers, swart, 2 jaar, regteroor winkelhaak van voor, linkeroor swaelstert.

LICHTENBURG Munisipale Skut, op 23 Junie 1961, om 10 vm.—1 Vers, rooi-bruin, 1½ jaar, albei ore slip; 1 tollie, 1½ jaar, linkeroor swaelstert, plaatjie No. 8482; 1 tollie, swart en wit, 1 jaar, plaatjie No. 8888.

MAKWASSIE Gesondheidskomitee Skut, op 23 Junie 1961, om 3.30 nm.—1 Koei, Jersey, 8 jaar; 1 koei, Jersey, 10 jaar, linkeroor halfmaan.

NOOITGEDACHT Skut, Distrik Rustenburg, op 5 Julie 1961, om 11 vm.—1 Koel, 6 jaar, rooi, brandmerk UG7.

RIETGAT Skut, Distrik Brits, op 5 Julie 1961, om 11 vm.—1 Os, 7 jaar, swart en wit, brandmerk O; 1 bul, Afrikaner, 4 jaar, donkerrooi, brandmerk O, regteroor keep; 1 vers, Afrikaner, 4 jaar, rooi en wit, brandmerk 355 en O, regteroor swaelstert; 1 tollie, Afrikaner, 3 jaar, rooi, brandmerk 355 en O, regteroor keep; 1 vers, Afrikaner, 3 jaar, rooi, brandmerk O, regteroor stomp; 1 vers, Friesland, 3 jaar, rooi, brandmerk AH8, linkeroor keep, regteroor stomp; 1 koei, 7 jaar, swart, linkeroor swaelstert, regteroor stomp.

TOITSKRAAL Skut, Distrik Groblersdal, op 5 Julie 1961, om 11 vm.—3 Verse, 2½ jaar, rooi; 1 os, 5 jaar, bruin; 1 koei, 4½ jaar, bruin; 1 bul, Afrikaner, 4 jaar, rooi; 1 vers, Afrikaner, 2½ jaar, rooi.

POUND SALES.

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk; for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

AMALIA Health Committee Pound, on 21st June, 1961.—1 Heifer, Jersey, 4 years; 1 heifer, Afrikaner, red, 4 years.

CHRISTIANA Municipal Pound, on 21st June, 1961, at 10 a.m.—1 Tolly, Jersey, 1 year; 1 heifer, black, 1½ years; 1 heifer, red, 2 years; 1 heifer, black, 2 years, right ear half-moon.

KRUGERSDORP Municipal Pound, on 24th June, 1961, at 9 a.m.—1 Heifer, 2 years, black and white.

LEEUDOORNSTAD Health Committee Pound, on 24th June, 1961, at 10 a.m.—1 Heifer, red, 2 years, right ear square in front, left ear swallowtail; 1 heifer, black, 2 years, right ear square in front, left ear swallowtail.

LICHTENBURG Municipal Pound, on 23rd June, 1961, at 10 a.m.—1 Heifer, red-brown, 1½ years, both ears slip; 1 tolly, 1½ years, left ear swallowtail, ear tag No. 8482; 1 tolly, black and white, 1 year, ear tag No. 8888.

MAKWASSIE Health Committee Pound, on 23rd June, 1961, at 3.30 p.m.—1 Cow, Jersey, 8 years; 1 cow, Jersey, 10 years, left ear half-moon.

NOOITGEDACHT Pound, District Rustenburg, on 5th July, 1961, at 11 a.m.—1 Cow, 6 years, red, branded UG7.

RIETGAT Pound, District Brits, on 5th July, 1961, at 11 a.m.—1 Ox, 7 years, black and white, branded O; 1 bull, Afrikaner, 4 years, dark red, branded O, right ear slip; 1 heifer, Afrikaner, 4 years, red and white, branded 355 and O, right ear swallowtail; 1 tolly, Afrikaner, 3 years, red, branded 355 and O, right ear slip; 1 heifer, Afrikaner, 3 years, red, branded O, right ear cropped; 1 heifer, Friesland, 3 years, red, branded AH8, left ear slip, right ear cropped; 1 cow, 7 years, black, left ear swallowtail, right ear cropped.

TOITSKRAAL Pound, District Groblersdal, on 5th July, 1961, at 11 a.m.—3 Heifers, 2½ years, red; 1 ox, 5 years, brown; 1 cow, 4½ years, brown; 1 bull, Afrikaner, 4 years, red; 1 heifer, Afrikaner, 2½ years, red.

STADSRAAD VAN WOLMARANSSTAD.

EIENDOMSBELASTING.

Kennis word hiermee gegee dat die Stadsraad, kragtens die bepalinge van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, die volgende eiendomsbelasting vir 1961/1962 gehet het:—

- 'n Oorspronklike belasting van 1c (een sent) in die R1.00 (Rand) op liggingswaarde van alle belasbare grond.
- 'n Addisionele belasting van 2c (twee sent) in die R1.00 (Rand) op liggingswaarde van grond.
- 'n Belasting van 4c (punt vier sent) in die R1.00 (Rand) op belasbare waarde van verbeterings.

Die belastinge moet betaal wees voor of op 31 Desember 1961. Rente teen 7 persent per jaar sal gevorder word op alle belastinge wat nie op die vervalddag betaal is nie, en geregtelike stappe, summier of andersins, sal teen wanbetalers ingestel word vir die invordering daarvan.

J. A. BOUWER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Wolmaransstad, 6 Junie 1961.

TOWN COUNCIL OF WOLMARANSSTAD.

ASSESSMENT RATES.

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, that the Town Council has imposed the following assessment rates for 1961/1962:—

- An original rate of 1c (one cent) in the R1.00 (Rand) on rateable site values.
- An additional rate of 2c (two cent) in the R1.00 (Rand) on site values.
- A rate of 4c (point four cent) in the R1.00 (Rand) on the rateable value of improvements.

The rates shall be payable on or before the 31st December, 1961. Interest at the rate of 7 per cent per annum will be charged on all rates not paid on the due date and legal proceedings, summary or otherwise for the recovery thereof will be instituted against defaulters.

J. A. BOUWER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Wolmaransstad, 6th June, 1961.

STAD GERMISTON.

PROKLAMASIE VAN VERWYDINGS VAN COLIN WADESTRAAT OOR GEDEELTE 157 VAN DIE PLAAS KLIPPOORTJE No. 110, REGISTRASIE-AFDELING I.R., DISTRIK GERMISTON.

Kragtens die bepaling van die "Local Authorities Roads Ordinance, No. 44 of 1904", soos gewysig, word hierby kennis gegee dat die Stadsraad van Germiston die Administrateur versoek het om die pad wat in Bylae A van hierdie kennisgewing beskryf word, as 'n openbare pad te proklameer.

'n Afskrif van die aansoek en die betrokke diagramme is daagliks gedurende kantoorure: by Kamer No. 105, Stadskantoor, Germiston, vir openbare insae beskikbaar.

Enige belanghebbende persoon wat teen die proklamasie beswaar wil aanteken, moet sodanige beswaar binne een maand, van 22 Junie 1961 af, skriftelik (in duplikaat), by die Provinsiale Sekretaris, Posbus 383, Pretoria, en by die ondergetekende indien.

BYLAE A.

BESKRYWING.

Verwydings van Colin Wadestraat, wat geproklameerde grond deurkruis, wat kragtens Mynreg as kleims gehou word, soos omskryf deur Diagram R.M.T. No. 2976, en geregistreer in die naam van East Rand Proprietary Mines, Limited, op die plaas Klippoortje No. 110, Registrasie-afdeling I.R., Distrik Germiston, Myndistrik van Johannesburg.

(a) 'n Verwyding van die noordwestelike en westelike grense van Colin Wadestraat, soos omskryf deur Diagram R.M.T. No. 410, L.G. No. A.5187/46. Beginnende by die suidwestelike baken van voorvermelde Colin Wadestraat en daarvandaan noordwaarts om Gedeelte 157 van die plaas Klippoortje No. 110, Registrasie-afdeling I.R., te deurkruis oor 'n afstand van 165-56 Kaapse voet na die suidwestelike grens van Elsburgweg, soos omskryf deur Diagram R.M.T. No. 68; daarvandaan suidooswaarts met die suidwestelike grens van Elsburgweg langs oor 'n afstand van 80-00 Kaapse voet, tot by die noordelike baken van voorvermelde Colin Wadestraat; daarvandaan suidwaarts en suidweswaarts met die westelike en noordwestelike grense van Colin Wadestraat langs oor 'n afstand van 128-48 Kaapse voet na sy suidwestelike baken, die aanvangspunt.

(b) 'n Verwyding van die suidoostelike en suidelike grense van Colin Wadestraat, soos omskryf deur Diagram R.M.T. No. 410, L.G. No. A.5187/46. Beginnende by die suidelike baken van voormelde Colin Wadestraat en voorts noordooswaarts en ooswaarts met die suidoostelike en suidelike grense van Colin Wadestraat langs oor 'n afstand van 108-44 Kaapse voet na die suidwestelike grens van Elsburgweg, soos omskryf deur Diagram R.M.T. No. 68; daarvandaan suidooswaarts met die suidwestelike grens van Elsburgweg langs oor 'n afstand van 95-71 Kaapse voet na Baken E van Gedeelte 157 van die plaas Klippoortje No. 110, Registrasie-afdeling I.R., soos omskryf deur Diagram L.G. No. A.4041/55; daarvandaan suidweswaarts en noordweswaarts met die suidoostelike en suidwestelike grense van voorvermelde Gedeelte 157 van die plaas Klippoortje No. 110—I.R., langs oor 'n afstand van 151-44 Kaapse voet, tot by die suidelike baken van Colin Wadestraat, die aanvangspunt.

Bogaande word vollediger beskryf op Diagram R.M.T. No. 599, L.G. No. A.5082/60.

Vrypageienars: S. I. en A. Kalmek, Posbus 182, Germiston.

BYLAE B.

MYNREG DEURKRUIS DEUR DIE VERWYDERINGS VAN COLIN WADESTRAAT OP DIE PLAAS KLIPPOORTJE No. 110—I.R., DISTRIK GERMISTON, OMSKRYF DEUR DIAGRAM R.M.T. No. 599.

Kleims omskryf deur Diagram R.M.T. No. 2976 en geregistreer in die naam van East Rand Proprietary Mines, Limited.

BYLAE C.

REGTE BEHALWE MYNREGTE, WAT GERAAK WORD DEUR DIE VERWYDERINGS VAN DIE STRAAT WAARNA IN BYLAE B. VERWYS WORD.

Grond gereserveer vir dorpdoeleindes deur Goewermentskennisgewing No. 621/1939 (afgekondig in Staatskoerant No. 2632, gedateer 5 Mei 1939), soos aangetoon op Plan R.M.T. No. 280.

P. J. BOSHOFF, Stadsklerk.

Stadskantoor, Germiston, 7 Junie 1961. (No. 85.)

CITY COUNCIL OF GERMISTON.

PROCLAMATION OF WIDENING OF COLIN WADE STREET OVER PORTION 157 OF THE FARM KLIPPOORTJE No. 110, REGISTRATION DIVISION I.R., DISTRICT GERMISTON.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of the Local Authorities Roads Ordinance, No. 44 of 1904, as amended, that the City Council of Germiston has petitioned the Administrator to proclaim as a public road, the road described in Schedule A of this notice.

A copy of the petition and the relevant diagrams can be inspected at Room No. 105, Municipal Offices, Germiston, daily during office hours.

Any interested person desiring to lodge an objection to the proclamation must lodge such objection, in writing (in duplicate), with the Provincial Secretary, P.O. Box 383, Pretoria, and the undersigned within one month from the 22nd June, 1961.

SCHEDULE A.

Widenings of Colin Wade Street, traversing proclaimed land held under Mining Title as claims defined by Diagram R.M.T. No. 2976, and registered in the name of East Rand Proprietary Mines, Limited, on the farm Klippoortje No. 110, Registration Division I.R., District Germiston, Mining District of Johannesburg.

(a) A widening on the north-western and western boundaries of Colin Wade Street, as defined by Diagram R.M.T. No. 410, S.G. No. A.5187/46. Commencing at the south-western beacon of the aforesaid Colin Wade Street and proceeding northwards traversing Portion 157 of the farm Klippoortje No. 110, Registration Division I.R., for a distance of 165-56 Cape feet to the south-western boundary of Elsburg Road, as defined by Diagram R.M.T. No. 68; thence south-eastwards along the south-western boundary of Elsburg Road for a distance of 80-00 Cape feet to the most northern beacon of the aforesaid Colin Wade Street; thence southwards and south-westwards along the western and north-western boundaries of Colin Wade Street for a distance of 128-48 Cape feet, to its south-western beacon, the point of commencement.

(b) A widening on the south-eastern and southern boundaries of Colin Wade Street, as defined by Diagram R.M.T. No. 410, S.G. No. A.5187/46. Commencing at the most southern beacon

of the aforesaid Colin Wade Street and proceeding north-eastwards and eastwards along the south-eastern and southern boundaries of Colin Wade Street for a distance of 108-44 Cape feet, to the south-western boundary of Elsburg Road, as defined by Diagram R.M.T. No. 68; thence south-eastwards along the south-western boundary of Elsburg Road for a distance of 95-71 Cape feet to Beacon E of Portion 157 of the farm Klippoortje No. 110, Registration Division I.R., as defined by Diagram S.G. No. A.4041/55; thence south-westwards and north-westwards along the south-eastern and south-western boundaries of the aforesaid Portion 157 of the farm Klippoortje No. 110—I.R. for a distance of 151-44 Cape feet, to the most southern beacon of Colin Wade Street, the point of commencement.

The above are more fully described on Diagram R.M.T. No. 599, S.G. No. A.5082/60.

Freehold owners: S. I. and A. Kalmek, P.O. Box 182, Germiston.

SCHEDULE B.

MINING TITLE TRAVERSED BY THE WIDENINGS OF COLIN WADE STREET ON THE FARM KLIPPOORTJE No. 110—I.R., DISTRICT GERMISTON, DEFINED BY DIAGRAM R.M.T. No. 599.

Claims defined by Diagram R.M.T. No. 2976 and registered in the name of East Rand Proprietary Mines, Limited.

SCHEDULE C.

RIGHTS, OTHER THAN MINING TITLES, AFFECTED BY THE WIDENINGS OF THE STREET REFERRED TO IN SCHEDULE B.

Ground reserved for township purposes by Government Notice No. 621/1939 (published in Government Gazette No. 2632, dated 5th May, 1939), and shown on Plan R.M.T. No. 280.

P. J. BOSHOFF, Town Clerk.

Municipal Offices, Germiston, 7th June, 1961.

(No. 85.)

13-7-14-21

DORPSRAAD VAN WITRIVIER.

TUSSENTYDSE WAARDASIELYS, 1961/62.

Kennisgewing geskied hiermee dat die bogenoemde lys nou voltooi en gesertifiseer is, ooreenkomstig Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933 (soos gewysig), en dat dit vasgestel en bindend sal wees op alle belanghebbende en betrokke persone wat nie voor of op 12 middag, Vrydag, 30 Junie 1961, teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer in terme van die bepaling van die genoemde Ordonnansie.

T. E. KLEYNHANS, President van die Hof.

Witrivier, 24 Mei 1961.

VILLAGE COUNCIL OF WHITE RIVER.

INTERIM VALUATION ROLL, 1961/62.

Notice is hereby given that the above roll has been completed and certified, in terms of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933 (as amended), and that same will become fixed and binding upon all parties interested and concerned, who shall not on or before 12 midday on Friday, 30th June, 1961, appeal against the decision of the Valuation Court in the manner provided in the said Ordinance.

T. E. KLEYNHANS, President of the Court.

White River, 24th May, 1961. 12-7-14

STADSRAAD VAN PRETORIA.—CITY COUNCIL OF PRETORIA.

KENNISGEWING No. 139 VAN 1961.—NOTICE No. 139 OF 1961.

OPGAWE VAN VERKIESINGSONKOSTE.—RETURN OF ELECTORAL EXPENSES.

Onderstaande opgawes van onkoste van Kandidate by die Munisipale Verkiezing van Pretoria, gehou op die derde Mei 1961, is gedoen en word kragtens Ordonnansie No. 4 van 1927, soos gewysig, gepubliseer.
The expenses of Candidates of the Pretoria Municipal Election held on the 3rd May, 1961, have been returned as noted hereunder and are published in terms of Ordinance No. 4 of 1927, as amended.

Naam van kandidaat. Name of candidate.	Ontvangste. Receipt.	Kieserslyste. Voters rolls.	Drukkwerk en reklame. Printing and advertising.	Huur van sale en tente, ens. Hire of halls and tents, etc.	Skrifbhoefte, posgeld, ens. Stationery, postages, etc.	Klerke, werkers, bodes. Clerks, workers, messengers.	Vervoer en petrol. Transport and petrol.	Verversings en bykomstighede. Refreshments and incidentals.	Totaal. Total.
	R c	R c	R c	R c	R c	R c	R c	R c	R c
Becker, Jozua Francois.....	—	1 00	85 30	28 25	—	—	29 00	36 45	180 00
Mader, Johan Christophel.....	—	—	141 84	40 00	49 09	—	82 20	9 00	322 13

Stadhuis/City Hall.
Pretoria, 8 Junie/8th June, 1961.

H. PREISS,
Stemopnemer/Returning Officer.
49—14

GESONDHEIDSRaad VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE.

PERMANENTE SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN NINOWWEG, VALHALLA.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalinge van Artikel 67 (3) (a) van Ordonnansie No. 17 van 1939, dat die Gesondheidsraad vir Buitestedelike Gebiede van voorneme is om die gedeelte van Ninowweg, Valhalla, tussen Oldenweg en die noordelike grens van Erf No. 1888, permanent vir alle verkeer te sluit.

'n Plan wat die betrokke straatgedeelte aandui, lê ter insae by Kamer 205A van die Raad se Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, gedurende kantoorure vir 'n tydperk van sesig dae met ingang van datum hiervan.

Enigcen wat beswaar het teen die voorgestelde sluiting van die straatgedeelte of wat enige eis om skadevergoeding sal hê indien die sluiting uitgevoer word, moet sodanige beswaar of eis, na gelang van die geval, skriftelik by die ondergetekende indien, nie later nie as Woensdag, 16 Augustus 1961.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Treasurer.

Posbus 1341,
Pretoria, 14 Junie 1961.
(Kennisgewing No. 86/1961.)

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

PERMANENT CLOSING OF A PORTION OF NINOW ROAD, VALHALLA.

Notice is hereby given, in terms of Section 67 (3) (a) of Ordinance No. 17 of 1939, that it is the intention of the Peri-Urban Areas Health Board to close the portion of Ninow Road, Valhalla, between Olden Road and the northern boundary of Erf No. 1888 permanently for all traffic.

A plan showing the portion of the street to be closed will lie for inspection at the Board's Head Office, Room 205A, 320 Bosman Street, Pretoria, during normal office hours for a period of 60 days as from date hereof.

Any person who has any objection to the proposed closing of the street portion in question or who may have a claim for compensation if such closing is carried out must lodge such objection or claim, as the case may be, in writing, with the undersigned not later than Wednesday, 16th August, 1961.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,
Pretoria, 14th June, 1961
(Notice No. 86/1961.)

47—14

STADSRAAD VAN WESTONARIA.

WAARDASIEHOF.

WAARDASIELYS, 1961/1964.

Hiermee word kennis gegee, ooreenkomstig Artikel 13 (8) van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Waardasiehof vir die Munisipaliteit Westonaria, wat aangestel is om die Driejaarlikse Waardasielys vir die tydperk 1961/64 te oorweeg, sy eerste sitting sal hou in die Raadsaal, Munisipale Kantore, Westonaria, op Dinsdag, 27 Junie 1961, om 10-uur vm.

W. J. R. APPELCRYN,
Klerk van die Waardasiehof.

Munisipale Kantore,
Westonaria, 7 Junie 1961.
(No. 19/1961.)

TOWN COUNCIL OF WESTONARIA.

VALUATION COURT.

VALUATION ROLL, 1961/1964.

Notice is hereby given, in terms of Section 13 (8) of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the First Sitting of the Valuation Court of the Westonaria Municipality appointed to consider the Triennial Valuation Roll for the period 1961/64 will be held in the Council Chamber, Municipal Offices, Westonaria, on Tuesday, 27th June, 1961, at 10 a.m.

W. J. R. APPELCRYN,
Clerk of the Valuation Court.

Municipal Offices,
Westonaria, 7th June, 1961.
(No. 19/1961.)

45—14

GESONDHEIDSRaad VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE.

HERROEPING VAN VERKLARING VAN PERSEEL TOT 'N SLUM.

Kennis geskied hiermee, ingevolge die bepalinge van Artikel 15 (4) (c) van die Slumswet, No. 53 van 1934, soos gewysig, dat die Gesondheidsraad vir Buitestedelike Gebiede ingevolge Artikel 15 (2) van die Slumswet die verklaring van sekere geboue en stelliasse op gekonsolideerde Perseel No. 19 (voorheen Persele Nos. 19, 21 en 22), Oakdene, naamlik 'n bouvallige en ongebruikte stal, 'n woonhuis, 'n voorafvervaardigde huis wat gebruik word vir stoordele, vier voorafvervaardigde hutte en 'n beeskraal en hoenderhok tot 'n slum, herroep het.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Treasurer.

Pretoria.
(Kennisgewing No. 84 van 1961.)

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

RESCISSION OF DECLARATION AS A SLUM.

Notice is hereby given, in accordance with the provisions of Section 15 (4) (c) of the Slums Act, No. 53 of 1934, as amended, that the Peri-Urban Areas Health Board has in terms of Section 15 (2) of the Slums Act rescinded its declaration of certain buildings and structures on consolidated Lot No. 19, Oakdene (formerly Stands Nos. 19, 21 and 22), as a slum, viz. a dilapidated and disused stable, a dwelling-house, a pre-fabricated house used for storage purposes, four pre-fabricated huts and a cattle kraal and fowl run.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.

Pretoria.
(Notice No. 84 of 1961.)

46—14

DORPSRAAD VAN NABOOMSPRUIT.

WAARDERINGSHOF.

Kennis geskied hiermee, ingevolge die bepalinge van Artikel 13 (8) van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Waarderingshof benoem om besware ingedien teen inskrywings in die Tussentydse Waarderingslys aan te hoor, sy eerste sitting sal hou in die kantoor van die Stadsklerk, Naboomspruit, op Woensdag, 28 Junie 1961, om 3-uur vm.

J. C. SHANDOSS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Naboomspruit, 12 Junie 1961.

NABOOMSPRUIT VILLAGE COUNCIL.

VALUATION COURT.

Notice is hereby given, in terms of Section 13 (8) of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the first sitting of the Valuation Court appointed to consider objections lodged against entries in the Interim Valuation Roll will be held in the office of the Town Clerk, Naboomspruit, on Wednesday, 28th June, 1961, at 3 p.m.

J. C. SHANDOSS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Naboomspruit, 12th June, 1961.

39—14

STADSRAAD VAN VEREENIGING.

VOORGENOME PERMANENTE SLUITING VAN GEDEELTE VAN ERF No. 365, DORPSGEBIED THREE RIVERS (OPENBARE OOPRUIMTE) VIR DIE DOEL VAN 'N RIOOL-POMPSTASIE.

Kragtens die bepaling van Artikel 68, saamgevat met Artikel 67 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, word hiermee bekendgemaak dat die Stadsraad van Vereeniging, behoudens toestemming van Sy Edele die Administrateur, voornemens is om 'n gedeelte van Erf No. 365, dorpsgebied Three Rivers (openbare oopruimte) volgens omskrywing in nuwensgaande Bylae vir die doel van 'n rioolpompstasie permanent te sluit.

'n Plan as aanduiding van die gedeelte wat gesluit staan te word, is gedurende gewone kantoorure in die kantoor van die Stadsklerk ter insae beskikbaar.

Enigiemand wat enige beswaar teen die voorgename sluiting het of enige eis om vergoeding kan instel, as sodanige sluiting uitgevoer word, moet sy beswaar of eis voor of op Maandag, 14 Augustus 1961, skriftelik by die Stadsklerk, Munisipale Kantoor, indien.

J. J. MARAIS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Vereeniging, 6 Junie 1961.
(No. 2523.)

BYLAE.

'n Gedeelte van Erf No. 365 (oopruimte), dorpsgebied Three Rivers, groot ongeveer 0.37 acre en beginnende by 'n punt aan die noordoostelike grens van Erf No. 365, dorpsgebied Three Rivers, 400 Kaapse voet besuide Pen 365b, soos aangedui op die algemene plan van dorpsgebied Three Rivers, S.G. No. A.2518/45, en daarvandaan langs gemelde grens oor 'n afstand van 100 Kaapse voet; dan reghoekig en in 'n suid-westelike rigting oor 'n afstand van 150 Kaapse voet; dan reghoekig in 'n noord-westelike rigting oor 'n afstand van 100 Kaapse voet, en dan reghoekig in 'n noordoostelike rigting oor 'n afstand van 150 Kaapse voet, tot by die aanvangspunt.

TOWN COUNCIL OF VEREENIGING.

PROPOSED PERMANENT CLOSING OF PORTION OF ERF No. 365, THREE RIVERS TOWNSHIP (PUBLIC OPEN SPACE), FOR SEWAGE PUMP STATION PURPOSES.

Notice is hereby given, in accordance with the provisions of Section 68, read with Section 67 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Vereeniging, subject to the consent of the Honourable the Administrator, to close permanently for sewage pump station purposes, a portion of Erf No. 365, Three Rivers Township, being public open space, as described in the appended Schedule.

A plan showing the portion which it is proposed to close may be inspected, during ordinary office hours, at the Town Clerk's Office, Municipal Offices, Vereeniging.

Any person who has any objection to the proposed closing or who may have any claim for compensation, if such closing is carried out, must lodge his objection or claim, in writing, with the Town Clerk, Municipal Offices, Vereeniging, not later than Monday, 14th August, 1961.

J. J. MARAIS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Vereeniging, 6th June, 1961.
(No. 2523.)

SCHEDULE.

A portion of Erf No. 365 (open space), Three Rivers Township, approximately 0.37 acres in extent, commencing at a point on

the north-eastern boundary of Erf No. 365, Three Rivers Township, 400 Cape feet south of Peg 365b, as indicated on the General Plan of Three Rivers Township, S.G. No. A.2518/45, and continuing along the said boundary for a distance of 100 Cape feet; thence at right angles and in a south-westerly direction for a distance of 150 Cape feet; thence at right angles in a north-westerly direction for a distance of 100 Cape feet; thence at right angles in a north-easterly direction for a distance of 150 Cape feet, to the starting point. 42—14

STADSRAAD VAN VENTERSDORP.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepaling van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, dat die Stadsraad van Ventersdorp van voornemens is om die volgende verordeninge te wysig:—

- Naturelle Lokaseregulasies.
- Verkeersverordeninge Regulasies.

Besonderhede van die voorgestelde wysiging kan van die Stadsklerk verkry word.

Enige beswaar teen die voorgestelde wysigings moet skriftelik ingedien word by die Stadsklerk, binne 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan.

M. J. KLYNSMITH,
Stadsklerk.

Ventersdorp, 14 Junie 1961.
(Kennisgewing No. 10/61.)

TOWN COUNCIL OF VENTERSDORP.

AMENDMENT OF BY-LAWS.

It is hereby notified, in accordance with the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, of the intention of the Town Council of Ventersdorp, to amend the following by-laws:—

- Native Location Regulations.
- Traffic By-laws and Regulations.

Particulars of the proposed amendments are obtainable from the Town Clerk.

Any objections to the proposed amendments must be lodged with the Town Clerk, in writing, within a period of 21 days from date hereof.

M. J. KLYNSMITH,
Town Clerk.

Ventersdorp, 14th June, 1961.
(Notice No. 10/61.)

MUNISIPALITEIT CAROLINA.

WAARDERINGSHOF.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge Artikel 13 (8) van Ordonnansie No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Waarderingshof wat aangestel is om die waarderingslys vir die tydperk 1961/66, en besware daarteen, te oorweeg, in die Raadsaal, Carolina, sal sit vanaf Maandag, 3 Julie 1961, om 10 vm.

P. W. DE BRUIN,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Carolina, 10 Junie 1961.

MUNICIPALITY OF CAROLINA.

VALUATION COURT.

It is hereby notified, in terms of Section 13 (8) of Ordinance No. 20 of 1933, as amended, that the Valuation Court appointed to consider the valuation roll for the period 1961/66, and objections thereto, will sit in the Council Chamber, Carolina, from 10 a.m. on Monday, 3rd July, 1961.

P. W. DE BRUIN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Carolina, 10th June, 1961.

MUNISIPALITEIT RANDBURG.

VERKEERSVERORDENINGE EN REGULASIES.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepaling van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Randburg voornemens is om sy Verkeersverordeninge en Regulasies te wysig om voorsiening te maak vir lisensiegeelde betaalbaar vir skoolbusse.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging lê ter insae by die kantoor van die ondergetekende, gedurende kantoorure, vir 'n tydperk van een-en-twintig (21) dae vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

GERRIT LE ROUX,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 3,
Randburg, 5 Junie 1961.
(Kennisgewing No. 14/1961.)

MUNICIPALITY OF RANDBURG.

TRAFFIC BY-LAWS AND REGULATIONS.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Village Council of Randburg proposes to amend its Traffic By-laws and Regulations to provide for licence fees payable for school buses.

Copies of the proposed amendments will be open for public inspection, during office hours, at the office of the undersigned for a period of twenty-one (21) days from date of publication of this notice.

GERRIT LE ROUX,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 3,
Randburg, 5th June, 1961.
(Notice No. 14/1961.)

40—14

GESONDHEIDSKOMITEE VAN TRICHARDT.

WAARDERINGSHOF.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepaling van Artikel 13 (8) van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die eerste sitting van die Waarderingshof wat aangestel is om die waarderingslys vir 1961/64, asook enige besware teen inskrywings of weglatings in genoemde lys te oorweeg, gehou sal word in die Raadsaal van die Komitee op Woensdag, 28 Junie 1961, om 3 nm.

M. J. v. d. MERWE,
Klerk van die Waarderingshof.
Trichardt, 10 Junie 1961.

HEALTH COMMITTEE OF TRICHARDT.

VALUATION COURT.

Notice is hereby given, in terms of Section 13 (8) of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, as amended, that the first sitting of the Valuation Court, appointed to consider the valuation roll, 1961/64, and any entries or omissions in the said roll, will be held at the Committee's Board room on Wednesday, 28th June, 1961, at 3 p.m.

M. J. v. d. MERWE,
Clerk of the Valuation Court.
Trichardt, 10th June, 1961.

43—14

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEG-SKEMA No. 1 (WYSIGINGSKEMA No. 1/77).

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 35 van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931.)

Die Stadsraad van Johannesburg is voornemens om sy Dorpsaanlegskema No. 1 te wysig deur die indeling van—

- (i) 'n gedeelte van die grond langs die kerkterrein, Booyens, wat tans „mynbou” is, na „spesiaal”, slegs vir openbare garagedoeleindes;
 - (ii) Standplaas No. 220, Linden, wat tans „spesiale woondoeleindes” is, op sekere voorwaardes na „algemene woondoeleindes”;
 - (iii) Standplase Nos. 5242 en 5243, Johannesburg, wat tans „algemene woondoeleindes” is, op sekere voorwaardes na „algemene besigheidsdoeleindes”;
 - (iv) restant van Standplaas No. 160, Northcliff, wat tans „1 woonhuis per standplaas” is, op sekere voorwaardes na „1 woonhuis per 20,000 Kaapse vierkante voet”;
 - (v) Standplase Nos. 2996, 3009, 3012, 3013, 3015, 3037, 3080, 3082, 3091, 3104 en 3111, Johannesburg, wat tans „algemene woondoeleindes” in Hoogtestreek 3 is, op sekere voorwaardes na „algemene besigheidsdoeleindes” in Hoogtestreek 2;
 - (vi) Standplaas No. 466, Parktown, wat tans „1 woonhuis per erf” is, na „1 woonhuis per 15,000 Kaapse vierkante voet”;
 - (vii) Standplase Nos. 1294, 1295, 1296, 1297 en 1298, Robertsham, wat tans „spesiaal” is waar die oprigting van 'n geselligheidsaal toegelaat word, na „spesiaal” waar 'n openbare saal opgerig kan word;
- te verander;
- (viii) deur die volgende voorbehoudsbepaling aan klousule 23 (b) toe te voeg:

(xv) kan daar op die restant van die gedeelte van Braamfontein No. 53, wat as Sans Souci bekend staan, 'n hoogte van 4 verdiepings toegelaat word, mits die dekking nie meer as 30 persent beloop nie, en geen vierverdiepinggebou wat aan Standplase Nos. 699, 700 en 765, Parktown-uitbreiding, grens, binne 25 voet van die gemeenskaplike grens opgerig word nie.

Besonderhede van hierdie wysigings lê ses weke lank vanaf datum van hierdie kennisgewing in Kamer No. 213, Stadhuis, Johannesburg, ter insae. Alle okkupeerders of eienaars van vaste eiendom wat geleë is binne die gebied waarop die skema van toepassing is, het die reg om teen die wysiging beswaar te opper, en kan te eniger tyd gedurende genoemde ses weke sodanige beswaar en die redes daarvoor, skriftelik by die Klerk van die Raad indien.

ROSS BLAINE,
Klerk van die Raad.

Stadhuis,
Johannesburg, 7 Junie 1961.

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED AMENDMENTS TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1 (AMENDING SCHEME No. 1/77).

(Notice in terms of Section 35 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931.)

The City Council of Johannesburg proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1 as follows:—

- (i) Portion of land adjoining Church Plot, Booyens, at present zoned „Mining”, be rezoned „Special” for public garage purposes only.

(ii) Stand No. 220, Linden, at present zoned „Special Residential”, be rezoned „General Residential” on certain conditions.

(iii) Stands Nos. 5242 and 5243, Johannesburg, at present zoned „General Residential”, be rezoned „General Business” on certain conditions.

(iv) Remainder of Stand No. 160, Northcliff, at present zoned „1 dwelling per stand”, be amended to „1 dwelling per 20,000 Cape square feet”, on certain conditions.

(v) Stands Nos. 2996, 3009, 3012, 3013, 3015, 3037, 3080, 3082, 3091, 3104 and 3111, Johannesburg, at present zoned „General Residential” in Height Zone 3, be rezoned „General Business” and be included in Height Zone 2, on certain conditions.

(vi) Stand No. 466, Parktown, at present zoned „1 dwelling per erf”, be rezoned „1 dwelling per 15,000 Cape square feet”.

(vii) Stands Nos. 1294, 1295, 1296, 1297 and 1298, Robertsham, at present zoned „Special” permitting the erection of a Social Hall, be rezoned „Special” to permit the erection of a Public Hall.

(viii) By the addition of the following proviso to clause 23 (b):—

(xv) On the remainder of the portion called Sans Souci of Braamfontein No. 53, a height of four storeys shall be permitted provided that the coverage does not exceed 30 per cent and that any four-storey building having a common boundary with Stands Nos. 699, 700 and 765, Parktown Extension, shall not be erected within 25 feet of any such common boundary.

Particulars of these amendments are open for inspection at Room No. 213, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date. Every occupier or owner of immovable property situate within the area to which the scheme applies, has the right to object to these amendments and may inform the Clerk of the Council, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time during the said six weeks.

ROSS BLAINE,
Clerk of the Council.

Municipal Offices,
Johannesburg, 7th June, 1961.

6—7-14-21

STADSRAAD VAN VENTERSDORP.

VERVREEMDING VAN GROND.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Ventersdorp van voornemens is, aansoek by Sy Edele die Administrateur te doen om die nodige toestemming daartoe om Erf No. 43, Markstraat, aan die Ventersdorp Rolbalkklub te verkoop teen die prys van R200.00.

Verdere besonderhede en voorwaardes van vervreemding sal gedurende normale kantoorure in die kantoor van die Stadsklerk ter insae lê.

Besware, indien enige, moet die ondergetekende skriftelik bereik voor of op 23 Junie 1961.

M. J. KLYNSMITH,
Stadsklerk.

Ventersdorp, 24 Mei 1961.
(Kennisgewing No. 8/1961.)

TOWN COUNCIL OF VENTERSDORP.

ALIENATION OF PROPERTY.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that

the Town Council of Ventersdorp intends to apply to His Honourable the Administrator, for the necessary consent thereto to sell Erf No. 43, Market Street, to the Ventersdorp Bowling Club at a price of R200.00.

Further details and conditions of alienation are open for inspection, during normal office hours, at the office of the Town Clerk.

Objections, if any, against the proposed alienation must be submitted, in writing, to the undersigned on or before 23rd June, 1961.

M. J. KLYNSMITH,
Town Clerk.

Ventersdorp, 25th May, 1961.
(Notice No. 8/1961.)

250—Mei 24—Junie 7-14

STADSRAAD VAN CAROLINA.

VYFJAARLIKSE WAARDERINGSLYS.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 12 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Vyfjaarlikse Waarderingslys, 1961/1966, van alle belasbare eiendomme binne die munisipale gebied van Carolina nou opgestel is en ter insae lê op die kantoor van die Stadstoesourier, gedurende gewone kantoorure, tot Woensdag, 22 Junie 1961.

Alle persone wat belang het by die waarderingslys word versoek om enige beswaar wat hulle mag hê ten opsigte van enige belasbare eiendom wat in die lys voorkom of daaruit weggelaat is, of ten opsigte van enige fout gemaak of verkeerde inskrywing wat in die lys gegee word, binne die tydperk van hierdie kennisgewing genoem, in te dien.

Gedrukte vorms van kennisgewing van besware is op aanvraag van die Stadstoesourier verkrygbaar en die aandag word spesiaal gevestig op die feit dat niemand geregtig daarop sal wees om enige beswaar voor die Waarderingshof te lê nie, tensy hy eers sodanige kennisgewing van beswaar, soos hierbo gemeld, ingedien het nie.

P. W. DE BRUIN,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Carolina, 18 Mei 1961.

TOWN COUNCIL OF CAROLINA.

QUINQUENNIAL VALUATION ROLL.

Notice is hereby given, in terms of Section 12 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Quinquennial Valuation Roll, 1961/66, of all rateable properties within the municipal area of Carolina has been prepared and will be open for inspection, during ordinary office hours, at the office of the Town Treasurer until Wednesday, the 22nd June, 1961.

All persons interested are called upon to lodge within the period stated in this notice, any objections they may have in respect of any rateable property appearing in the roll or omitted therefrom, or in respect of any error or description in the said roll.

Printed forms of notice of objection may be obtained on application from the Town Treasurer and attention is specially directed to the fact that no person will be entitled to urge any objection before the Valuation Court, unless he shall have first lodged such notice of objection as aforesaid.

P. W. DE BRUIN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Carolina, 18th May, 1961. 263—30-7-14

DORPSRAAD VAN WAKKERSTROOM.

VERHUUR VAN GROND.

Kennis word hiermee gegee, ingevolge die bepalings van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Wakkerstroom van voornemens is om, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, sekere gedeeltes van dorpsgronde aan die ondergenoemde ploteienaars te verhuur, tw.:—

1. Mnr. F. Brink, ongeveer 26 morg, geleë ten weste van Plot No. 24.
2. Mnr. N. C. Botha, ongeveer 82 morg, geleë ten noorde van Plot No. 29.
3. Dr. T. F. de Villiers, ongeveer 60 morg, geleë ten ooste van Plot No. 29 (a), noordoos van die Wakkerstroom-Piet Retiefpad.
4. Mnr. J. A. N. Breytenbach, ongeveer 32 morg van Plot No. 2 (a).
5. Mnr. S. Graham, ongeveer 150 morg, geleë noordoos van Plot No. 28.
6. Mnr. S. Naser, ongeveer 80 morg, geleë tussen Plote Nos. 32 en 33 en die plaas Driefontein, wes van die gedeelte Morgenzon.
7. Mnr. W. J. Outram, ongeveer 15 morg van Plot No. 11, wes van Wakkerstroom-Amersfoortspoorlyn.
8. Mnr. P. Rossouw, ongeveer 62 morg van Plot No. 39, en ongeveer 38 morg van Plot No. 38, suid van die Wakkerstroom-Volksrustpad.
9. Mnr. L. G. Skea, ongeveer 34 morg, geleë tussen Wakkerstroom-Volksrustpad en Plot No. 30, en ten weste van Plot No. 30.
10. Mev. E. P. J. Swamers, ongeveer 40 morg, geleë aan Plot No. 6 (a).
11. Mnr. P. Steenkamp, ongeveer 54 morg van Plot No. 3, en ongeveer 50 morg geleë ten ooste van Plot No. 1.
12. Mnr. P. G. Smit, ongeveer 50 morg van Plot No. 44.
13. Mnr. C. A. Smit, ongeveer 50 morg van Plot No. 22.
14. Mnr. W. J. G. Uys, ongeveer 100 morg, geleë oos van Plot No. 15 (a).
15. Mev. C. A. van Zyl, ongeveer 30 morg, geleë ten ooste van Plot No. 5 (a).
16. Mnr. R. J. van den Berg, ongeveer 43 morg, geleë tussen Wakkerstroom-Amersfoortpad en treinspoor, noord van Plot No. 11.
17. Mnr. P. W. van der Merwe, ongeveer 100 morg, geleë aan Plot No. 28 (a).
18. Mnr. R. S. N. Walster, ongeveer 56 morg van Plot No. 35 en ongeveer tien morg, geleë ten ooste van Plot No. 34 en suid van die Wakkerstroom-Volksrustpad.
19. Mnr. J. C. Wambach, ongeveer 31 morg van Plot No. 11, geleë oos van die Wakkerstroom-Amersfoortspoorlyn, ongeveer 130 morg van Plote Nos. 12 en 17.

'n Afskrif van die voorwaardes van verhuur lê ter insae in die kantoor van die ondergetekende, gedurende kantoorure, en enige besware teen die voornemens van die Dorpsraad moet skriftelik aan die ondergetekende gerig word binne 'n tydperk van een maand vanaf die eerste verskyning van hierdie kennisgewing.

O. J. EKSTEEN,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Wakkerstroom.
(Kennisgewing No. 7 van 1961.)

VILLAGE COUNCIL OF WAKKERSTROOM.

LEASE OF LAND.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Wakkerstroom Village Council, subject to

the approval of the Administrator, intends leasing certain portions of townlands to the undermentioned plot owners:—

1. Mr. F. Brink, approximately 26 morgen, west of Plot No. 24.
2. Mr. N. C. Botha, approximately 82 morgen, north of Plot No. 29.
3. Dr. T. F. de Villiers, approximately 60 morgen, east of Plot No. 29 (a), north-west of the Wakkerstroom-Piet Retief road.
4. Mr. J. A. N. Breytenbach, approximately 32 morgen of Plot No. 2 (a).
5. Mr. S. Graham, approximately 150 morgen, north-east of Plot No. 28.
6. Mr. S. Naser, approximately 80 morgen, situated between Plots Nos. 32 and 33, and the farm Driefontein, west of the portion Morgenzon.
7. Mr. W. J. Outram, approximately 15 morgen of Plot No. 11, west of Wakkerstroom-Amersfoort Railway line.
8. Mr. P. Rossouw, approximately 62 morgen of Plot No. 39, and approximately 38 morgen of Plot No. 38, south of the Wakkerstroom-Volksrust road.
9. Mr. L. G. Skea, approximately 34 morgen, situated between Wakkerstroom-Volksrust road, and Plot No. 30 and west of Plot No. 30.
10. Mrs. E. P. J. Swamers, approximately 40 morgen adjoining Plot No. 6 (a).
11. Mr. P. Steenkamp, approximately 54 morgen of Plot No. 3 and approximately 50 morgen east of Plot No. 1.
12. Mr. P. G. Smit, approximately 50 morgen of Plot No. 44.
13. Mr. C. A. Smit, approximately 50 morgen of Plot No. 22.
14. Mr. W. J. G. Uys, approximately 100 morgen, east of Plot No. 15 (a).
15. Mrs. C. A. van Zyl, approximately 30 morgen, east of Plot No. 5 (a).
16. Mr. R. J. van den Berg, approximately 43 morgen, between Wakkerstroom-Amersfoort road and the Railway line north of Plot No. 11.
17. Mr. P. W. van der Merwe, approximately 100 morgen, adjoining Plot No. 28 (a).
18. Mr. R. S. N. Walster, approximately 56 morgen of Plot No. 35 and 10 morgen east of Plot No. 34, and south of Wakkerstroom-Volksrust road.
19. Mr. J. C. Wambach, approximately 31 morgen of Plot No. 11, east of Wakkerstroom-Amersfoort Railway line, and approximately 130 morgen of Plots Nos. 12 and 17.

A copy of the conditions of lease will be open for inspection at the office of the undersigned during office hours.

Any objections to the Council's intentions must be lodged, in writing, with the undersigned within one month from date of first publication hereof.

O. J. EKSTEEN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Wakkerstroom.

(Notice No. 7 of 1961.) 4-7-14-21

GESONDHEIDSRaad VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE.

WYSIGING VAN VERORDENINGE BETREFFENDE LISENSIES EN BEHEER OOR BESIGHEDE.

Dit word bekendgemaak, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Raad van voornemens is om bogenoemde verordeninge te wysig ten einde verordeninge vir die lisensiering van bioskoopoperateurs van toepassing te maak.

'n Afskrif van die voorgestelde wysiging lê ter insae by die Raad se Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, en by die Raad se Takkantoor, Armadalegebou, Breestraat, Johannesburg, vir 'n tydperk van 21 dae

vanaf datum hiervan, gedurende welke tydperk skriftelike besware daarteen by die ondergetekende ingedien kan word.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Tesourier.

Posbus 1341,
Pretoria, 14 Junie 1961.
(Kennisgewing No. 83/1961.)

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

BY-LAWS RELATING TO LICENCES AND BUSINESS CONTROL AMENDMENT.

It is hereby notified, in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the Board's intention to amend the above-mentioned by-laws in order to introduce by-laws for the licensing of cinematograph operators.

A copy of the proposed amendment will lie for inspection at the Board's Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its Branch Office, Armadale House, Bree Street, Johannesburg, for a period of 21 days from date hereof, during which period objections, in writing, thereto may be lodged with the undersigned.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,
Pretoria, 14th June, 1961.
(Notice No. 83/1961.)

35-14

STADSRAAD VAN VOLKSRUST.

SKENKING VAN GROND.

Hierby word, ingevolge die bepalings van Artikel 79 (18) (b) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Volksrust op 30 Mei 1961, besluit het om, onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur, Erf No. 1323 (gedeelte van Coronation Park), (Dorpsplein), op sekere voorwaardes aan die Nederduitse Gereformeerde Kerk van Transvaal (gemeente Volksrust-Suid) te skenk sodat daar 'n kerk daarop gebou kan word.

Nadere besonderhede van die voorgestelde grondskenking kan gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die ondergetekende verkry word.

Enigiemand wat teen die voorgestelde skenking beswaar wil opper, moet sy beswaar uiters op 12 Julie 1961, skriftelik by die Stadsklerk indien.

A. C. COOK,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Volksrust, 5 Junie 1961.
(No. 7/1961.)

TOWN COUNCIL OF VOLKSRUST.

DONATION OF LAND.

It is hereby notified, for general information and in accordance with the provisions of Section 79 (18) (b) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that on 30th May, 1961, the Town Council of Volksrust resolved that, subject to the approval of the Administrator, Erf No. 1323 (portion of Coronation Park) (Town Square) be donated to the Nederduitse Gereformeerde Kerk van Transvaal (gemeente Volksrust-Suid), on certain conditions for the purpose of erecting thereon a church.

Further details of the proposed donation may be obtained from the office of the undersigned during ordinary office hours.

Any person who objects to the proposed donation must lodge such objection, in writing, with the Town Clerk not later than 12th July, 1961.

A. C. COOK,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Volksrust, 5th June, 1961.
(No. 7/1961.)

36-14

STADSRAAD VAN WESTONARIA.
KENNISGEWING VAN BELASTING.

Hiermee word kennis gegee borenkomstig die bepalinge van Artikel 24 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Stadsraad van Westonaria kragtens Artikel 18 van die gemelde Ordonnansie die volgende belastinge vir die boekjaar 1 Julie 1961 tot 30 Junie 1962 hef het:—

- (i) 'n Oorspronklike belasting van 4165 sent in die rand op die liggingswaarde van grond geleë binne die munisipale gebied soos aangetoon in die waardasielys waarvan 20825 sent op die 1ste Augustus 1961 betaalbaar sal wees, en die ander 20825 sent op die 1ste Januarie 1962;
- (ii) 'n bykomstige belasting van 2.5 sent in die rand op die liggingswaarde van grond geleë binne die munisipale gebied soos aangetoon in die waardasielys, waarvan die helfte op die 1ste Augustus 1961 en die ander helfte op 1 Januarie 1962 betaalbaar is;
- (iii) onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, 'n verdere belasting van 1.5835 sent in die rand op die liggingswaarde van grond geleë binne die munisipale gebied soos aangetoon in die waardasielys kragtens Artikel 18, subartikel (5), van die Plaaslike - Bestuur - Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, waarvan een helfte op 1 Augustus 1961 en die ander helfte op 1 Januarie 1962 betaalbaar is.

In enige geval waar die belasting betaalbaar op 1 Augustus 1961 nie voor of op 30 November 1961 en waar die belasting betaalbaar op 1 Januarie 1962 nie voor of op 30 April 1962 betaal is nie, sal rente teen sewe persent (7%) per jaar gehef word op sodanige agterstallige belastinge vanaf genoemde 30 November 1961 en 30 April 1962, onderskeidelik, en geregtelike stappe gedoen word vir die verhaal daarvan.

W. J. R. APPELCRYN,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Westonaria, 5 Junie 1961.
(No. 18/1961.)

TOWN COUNCIL OF WESTONARIA.
NOTICE OF RATE.

Notice is hereby given in accordance with the provisions of Section 24 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Town Council of Westonaria has in terms of Section 18 of the said Ordinance imposed the following rates for the financial year 1st July, 1961, to 30th June, 1962:—

- (i) An original rate of 4165 cent in the rand on the site value of land within the municipality as appearing in the valuation roll, due and payable as to 20825 cent thereof on the 1st August, 1961, and as to the remaining 20825 cent on the 1st January, 1962;
- (ii) an additional rate of 2.5 cent in the rand on the site value of land within the municipality as appearing in the valuation roll, due and payable as to one half on the 1st August, 1961, and as to the remaining half on the 1st January, 1962;
- (iii) subject to the approval of the Administrator an extra rate of 1.5835 cent in the rand on the site value of land within the municipality in terms of Section 18, sub-section (5), of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, due and payable as to one half on the 1st August, 1961, and as to the remaining half on the 1st January, 1962.

In any case where the rate due and payable on the 1st August, 1961, is not paid by the 30th November, 1961, and where the rate due and payable on the 1st January, 1962, is not paid by the 30th April, 1962, interest will be charged at the rate

of seven per centum (7%) per annum with effect from the aforesaid 30th November, 1961, and 30th April, 1962, respectively and legal proceedings taken for the recovery thereof.

W. J. R. APPELCRYN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Westonaria, 5th June, 1961.
(No. 18/1961.)

41—14

MUNISIPALITEIT KOSTER.
KENNISGEWING No. 12 VAN 1961.
EIENDOMSBELASTING, 1961/62.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalinge van Artikel 24 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die onderstaande belastinge op die waarde van belasbare eiendomme binne die Munisipale gebied van Koster deur die Raad gehef is ten opsigte van die boekjaar 1 Julie 1961, tot 30 Junie 1962:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van een-half sent (½c) in die rand (R1.00) op die liggingswaarde van grond;
- (b) 'n bykomende belasting van twee en 'n halwe sent (2½c) in die rand (R1.00) op die liggingswaarde van grond;
- (c) onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, 'n verdere bykomstige belasting van twee sent (2c) in die rand (R1.00) op die liggingswaarde van grond;
- (d) 'n belasting van een en 'n kwart sent (1¼c) in die rand (R1.00) op die liggingswaarde van landbougrond; en
- (e) 'n belasting van 'n kwart sent (¼c) in die rand (R1.00) op die waarde van verbeterings.

Bogenoemde belastinge is verskuldig en betaalbaar ten opsigte van die een-halfte daarvan op 15 Oktober 1961, en die ander helfte op 15 April 1962.

Alle eiendomsbelasting wat na dié datums onbetaald bly, is onderworpe aan rente teen die koers van sewe (7) persent per jaar.

P. W. VAN DER WALT,
Stadsklerk.

Koster, 2 Junie 1961.

MUNICIPALITY OF KOSTER.
NOTICE No. 12 OF 1961.
ASSESSMENT RATES, 1961/62.

Notice is hereby given, in terms of Section 24 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the following rates have been imposed on all rateable properties in the Municipal area of Koster, for the financial year 1st July, 1961, to 30th June, 1962:—

- (a) An original rate of one-half cent (½c) in the rand (R1.00) on the site value of land;
- (b) an additional rate of two and one-half cent (2½c) in the rand (R1.00) on the site value of land;
- (c) subject to the approval of the Administrator, a further additional rate of two cent (2c) in the rand (R1.00) on the site value of land;
- (d) a rate of one and one-quarter cent (1¼c) in the rand (R1.00) on the site value of agricultural land; and
- (e) a rate of one-quarter cent (¼c) in the rand (R1.00) on the value of improvements.

The above-mentioned rates are due and payable as to one-half thereof on 15th October, 1961, and the remaining half on 15th April, 1962.

All assessment rates remaining unpaid after the dates when they become payable, shall be subject to interest at the rate of seven (7) per centum per annum.

P. W. VAN DER WALT,
Town Clerk.

Koster, 2nd June, 1961.

32—14

STADSRAAD VAN BENONI.
KENNISGEWING No. 48 VAN 1961.

DORPSAANLEGSKEMA: VOORGESTELDE WYSIGING No. 1/24.

Daar word hierby vir algemene inligting, ingevolge die regulasies opgestel kragtens die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Benoni voornemens is om 'n wysiging in die Dorpsaanlegskema Benoni, No. 1 van 1948, aan te bring deur die indeling van die oorblywende gedeelte van Standplaas No. 562, Elstonlaan 140, Benoni Dorpsgebied, te wysig van „Spesiale Woongebied" na „Algemene Besigheid".

Besonderhede van hierdie wysiging sal vir 'n tydperk van ses weke met ingang van 14 Junie 1961, by die kantoor van die Stadsingenieur, Munisipale Kantoor, Benoni, ter insae lê.

Iedere bewoner of eienaar van vaste eiendom geleë in die gebied waar die skema van toepassing is, het die reg om teen die wysiging beswaar te maak en kan te eniger tyd tot en met 27 Julie 1961, die Stadsklerk skriftelik van sodanige besware, en die gronde daarvoor, verwittig.

F. S. TAYLOR,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Benoni, 2 Junie 1961.

TOWN COUNCIL OF BENONI.
NOTICE No. 48 OF 1961.

TOWN-PLANNING SCHEME:
PROPOSED AMENDMENT No 1/24.

It is hereby notified for general information, in terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, that the Town Council of Benoni intends making an amendment to the Benoni Town-planning Scheme, No. 1 of 1948, by amending the zoning of the remaining extent of Stand No. 562, 140 Elston Avenue, Benoni Township, from "Special Residential" to "General Business".

Particulars of this amendment may be inspected at the office of the Town Engineer, Municipal Offices, Benoni, for a period of six weeks from the 14th June, 1961.

Every occupier or owner of immovable property situated within the area to which the scheme applies, shall have the right of objection to the amendment, and may notify the Town Clerk, in writing, of such objection and of the grounds thereof, at any time up to and including the 27th July, 1961.

F. S. TAYLOR,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Benoni, 2nd June, 1961. 34—14-21-28

STADSRAAD VAN PRETORIA.
BEOOGDE VERORDENINGE BETREFFENDE VERKEER, OPTOGTE, VERGADERINGS EN BYEENKOMSTE VAN PERSONE IN OF OP OPENBARE PLEKKE OF PERSELE WAT AAN DIE RAAD BEHOORT.

Ooreenkomstig Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat die Stadsraad van voorneme is om Artikel 110 *bis* van die Pretoriase Verkeersverordeninge, betreffende die verbod op, die reëling en beheer van openbare vergaderings, optogte ens. op oop plekke, te herroep en nuwe verordeninge daar te stel wat die bevoegdhede behels wat by genoemde Artikel 110 *bis* verleen is, met die benaming „Verordeninge betreffende verkeer, optogte, vergaderings en byeenkomste van persone in of op openbare plekke of persele wat aan die Raad behoort".

Eksemplare van die beoogde verordeninge kan vir 'n tydperk van 21 dae van die datum hiervan af, by die kantoor van die ondergetekende besigtig word.

H. PREISS,
Stadsklerk.

Stadhuis (Kamer No. 22).
Paul Krugerstraat,
Pretoria, 5 Junie 1961.
(Kennisgewing No. 133 van 1961.)

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

PROPOSED BY-LAWS RELATING TO TRAFFIC, PROCESSIONS, GATHERINGS AND CONGREGATION OF PERSONS IN OR ON PUBLIC PLACES OR PREMISES BELONGING TO THE COUNCIL.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Council proposes to revoke Section 110 bis of the Pretoria Traffic By-laws relating to the prohibition, regulation and control of public gatherings, processions, etc. on open places, and to adopt new by-laws incorporating the powers conferred by the said Section 110 bis, under the style "By-laws relating to traffic, processions, gatherings and congregation of persons in or on public places or premises belonging to the Council."

Copies of the proposed by-laws are open for inspection at the office of the undersigned for a period of 21 days from the date hereof.

H. PREISS,
Town Clerk.

City Hall (Room No. 22),
Paul Kruger Street,
Pretoria, 5th June, 1961.
(Notice No. 133 of 1961.)

31-14

GESONDHEIDSKOMITEE VAN WATERVAL-BOVEN.

PETISIE VIR PROKLAMASIE VAN OPENBARE PAAIE.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 5 van Ordonnansie No. 44 van 1904, dat die Gesondheidskomitee van Waterval-Boven 'n versoekskrif vir die proklamering van die ondergenoemde gedeeltes van Zasmalaan as 'n openbare pad, by die Administrateur ingedien het:—

- (a) 'n Sekere pad, bekend as Zasmalaan, op 'n gedeelte van Gedeelte L van gedeelte en 'n gedeelte van Gedeelte H van gedeelte van die plaas Doornhoek No. 344, Registrasie-afdeling J.T., in die Distrik Carolina, ongeveer 15 Kaapse voet wyd, beginnende by en geleë tussen die Bakens A en B op Plan No. TP. 626/5/1 en loop in 'n westelike rigting langs en parallel met die suidelike grense van die gedeeltes van Gedeeltes L en H vir ongeveer 347 Kaapse voet, na die westelike grens van gedeelte van Gedeelte H van gedeelte, soos meer volledig op Diagramme S.G. Nos. 4185/60 en 4187/60, goedgekeur deur die Landmeter-generaal op 18 November 1960, beskryf en aangetoon word.
- (b) 'n Sekere pad, bekend as Zasmalaan op Erf No. 143, in die dorpsgebied van Waterval-Boven, Distrik Carolina, ongeveer 2,451 vierkante voet groot, beginnende by en geleë tussen die Bakens C en D, soos aangetoon op Plan No. TP. 626/5/1 en loop in 'n westelike rigting langs die noordelike grens van Erf No. 143 vir ongeveer 137 Kaapse Voet, tot by die westelike grens van Erf No. 143, soos meer volledig op Diagram S.G. No. 4204/60, goedgekeur deur die Landmeter-generaal op 18 November 1960, beskryf en aangetoon word.
- (c) 'n Sekere pad, bekend as Zasmalaan op gedeelte van Gedeelte F van gedeelte van die plaas Doornhoek No. 344, Registrasie-afdeling J.T., Distrik

Carolina, ongeveer 344 vierkante voet, beginnende by en geleë tussen die Bakens E en F, soos aangetoon op Plan No. TP. 626/5/1, en loop in 'n westelike rigting langs die noordelike grens van gedeelte van Gedeelte F van gedeelte vir ongeveer 33 Kaapse voet, tot by die westelike grens van gedeelte van Gedeelte F van gedeelte, soos meer volledig op Diagram S.G. No. 4186/60, goedgekeur deur die Landmeter-generaal op 18 November 1960, beskryf en aangetoon word.

'n Afskrif van die versoekskrif asook die plan is vir insae by die Gesondheidskomitee se kantoor op Waterval-Boven beskikbaar. Alle persone betrokke word versoek om enige besware teen die proklamasie skriftelik, in duplikaat, by die Provinsiale Sekretaris, Posbus 383, Pretoria, en by die ondergetekende voor 12 Augustus 1961, in te dien.

J. T. ESTERHUIZEN,
Sekretaris.

Nataidgebou 612,
Pleinstraat 14,
Johannesburg, 7 Junie 1961.

HEALTH COMMITTEE OF WATERVAL-BOVEN.

PETITION FOR PROCLAMATION OF PUBLIC ROADS.

Notice is hereby given, in terms of Section 5 of Ordinance No. 44 of 1904, that the Health Committee of Waterval-Boven has petitioned the Administrator to proclaim the undermentioned portions of Zasm Avenue as a public road:—

- (a) A certain roadway, known as Zasm Avenue, on the remainder of Portion L of portion and the remainder of Portion H of portion of the farm Doornhoek No. 344, Registration Division J.T., District Carolina, approximately 15 Cape feet wide, commencing at and situated between the Beacons shown as A and B on Plan No. TP. 626/5/1 and running in a westerly direction along and parallel to the southern boundaries of the remainders of Portions L and H for approximately 347 Cape feet, to the western boundary of remainder of Portion H of portion, as more fully appears on Diagrams S.G. Nos. 4185/60 and 4187/60, approved by the Surveyor-General on 18th November, 1960.
- (b) A certain roadway, known as Zasm Avenue, on Erf No. 143, in the township of Waterval-Boven, in the District of Carolina, in extent approximately 2,451 square feet, commencing at and situated between the Beacons shown as C and D on Plan No. TP. 626/5/1 and running in a westerly direction along the northern boundaries of Erf No. 143 for approximately 137 Cape feet, to the western boundary of Erf No. 143, as more fully appears on Diagram S.G. No. 4204/60, approved by the Surveyor-General on 18th November, 1960.
- (c) A certain roadway, known as Zasm Avenue, on the remainder of Portion F of portion of the farm Doornhoek No. 344, Registration Division J.T., District of Carolina, in extent approximately 344 square feet, commencing at and situated between the Beacons shown as E and F on Plan No. TP. 626/5/1 and running in a westerly direction along the northern boundaries of the remainder of Portion F of portion, for approximately 33 Cape feet, to the western boundary of the remainder of Portion F of portion, as more fully appears on Diagram S.G. No. 4186/60, approved by the Surveyor-General on 18th November, 1960.

A copy of the petition and the plan is open for inspection at the Health Committee's Office at Waterval-Boven. All persons interested are hereby called upon to lodge any objections to the proposed proclamation, in writing, in duplicate, with the Provincial Secretary, P.O. Box 383, Pretoria; and the undersigned before 12th August, 1961.

J. T. ESTERHUIZEN,
Secretary.

612 Nataid House,
14 Plein Street,
Johannesburg, 7th June, 1961.

50-14-21-28

MUNISIPALITEIT LEEUDORINGSTAD.

WAARDERINGSLYS, 1961/64.

Kennis word hiermee gegee dat 'n waarderingslys van alle belasbare eiendomme binne die grense van die Munisipaliteit van Leeudoringstad voltooi is, in terme van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, en dat dit ter insae sal lê by die Munisipale Kantore, Leeudoringstad, gedurende kantoorure tot 14 Julie 1961.

Alle belanghebbende persone word hiermee versoek om die Stadsklerk voor of op Vrydag, 14 Julie 1961, skriftelik in kennis te stel op die vorm, soos gemeld in die Tweede Skedule van gemelde Ordonnansie, van enige besware wat hulle teen die waardasie van belasbare eiendom, wat soos gemeld, waardeur is, het, of teen die weglating uit die lys van eiendomme wat volgens bewering belasbare eiendom is en in besit is van die beswaarmaker of ander persoon, of teen 'n ander fout, onvolledigheid of verkeerde beskrywing. Vorms van kennisgewing vir besware is verkrygbaar op aanvraag by die Munisipale Kantore.

Geen persoon sal die reg hê om beswaar te opper voor die Waarderingshof, wat hierna saamgestel sal word, ten sy hy vooraf die gemelde kennisgewing van beswaar ingedien het.

W. G. OLIVIER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
3 Junie 1961.

MUNICIPALITY OF LEEUDORINGSTAD.

VALUATION ROLL, 1961/64.

Notice is hereby given that a valuation roll of all rateable property, situate within the limits of the Municipality of Leeudoringstad, has been prepared in accordance with the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, and will be open for public inspection at the Municipal Offices, Leeudoringstad, during office hours, until the 14th July, 1961.

All persons interested are hereby called upon to lodge with the Town Clerk on or before Friday, 14th July, 1961, in the form set forth in the Second Schedule of the said Ordinance, written notice of any objection that they may have in respect of the valuation of any rateable property valued as aforesaid, or in respect of omission therefrom of property alleged to be rateable and whether held by the person objected, or by others or in respect of any other error, omission or misdescription. Forms of notice of objection may be had on application at the Municipal Offices.

No person will be entitled to urge any objection before the Valuation Court, to be hereafter constituted, unless he shall have first lodged such notice of objection as aforesaid.

W. G. OLIVIER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
3rd June, 1961.

28-14

STADSRAAD VAN EDENVALE.

ONTWERP-DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/15.

Hiermee word ter algemene inligting bekendgemaak, kragtens Artikel 15 van die regulasies wat opgestel is kragtens die Ordonnansie op Dorpsgebiede en Dorpsaanleg, 1931, soos gewysig, dat Dorpsaanlegskema No. 1/15, opgestel is en dat die Memorandum wat die voorstelle in verband met die ontwerp-kema uiteengesit, gedurende gewone kantoorure, vir 'n tydperk van ses weke vanaf die datum van publikasie hiervan, ter insae sal lê in die kantoor van die ondergetekende.

Hierdie Ontwerp-dorpsaanlegskema omvat wysigings aan Dorpsaanlegskema No. 1 van 1954, afgekondig by Administrateursproklamasie No. 39 van 1954, en die uitwerking hiervan is om klousule 18 (b) te wysig ten einde die oprigting van opgaarwerwe vir ou yster en motors en ander bedrywighede beter te kan beheer.

Enige beswaar of versoë in hierdie verband moet skriftelik by die ondergetekende voor of op Dinsdag, 11 Julie 1961, ingedien word.

F. P. GREEFF,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Edenvale, 23 Mei 1961.
(Kennisgewing No. 733/186/1961.)

TOWN COUNCIL OF EDENVALE.

DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/15.

Notice is hereby given for general information, in terms of Section 15 of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, that Town-planning Scheme No. 1/15 has been prepared and that the Memorandum, setting out the proposal in connection with the Draft Scheme, will be open for inspection at the office of the undersigned, during ordinary office hours, for a period of six weeks from the date of the first publication hereof.

This Draft Town-planning Scheme comprises amendments to Town-planning Scheme No. 1 of 1954, approved by virtue of Administrator's Proclamation No. 39 of 1954, and the effect thereof is to amend clause 18 (b) in order to exercise better control over the erection of motor graveyards and scrap-yards and other activities.

Any objections or representations in this connection must be lodged with the undersigned, in writing, not later than Tuesday, 11th July, 1961.

F. P. GREEFF,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Edenvale, 23rd May, 1961.
(Notice No. 733/186/1961.)

271—30-7-14

DORPSRAAD VAN AMERSFOORT.

VERVREEMDING VAN GROND.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Amersfoort van voornemens is, aansoek by Sy Edele die Administrateur te doen om die nodige toestemming daartoe om 'n sekere stuk grond, groot 120 voet by 143 voet, geleë aan die suidekant van Erf No. 22, per publieke veiling te verkoop op 7 Julie 1961.

Verdere besonderhede en voorwaardes van vervreemding sal gedurende normale kantoorure in die kantoor van die Stadsklerk ter insae lê.

Besware, indien enige, moet die ondergetekende skriftelik bereik voor of op die 7de Julie 1961.

N. VERMEULEN,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Amersfoort, 2 Junie 1961.

VILLAGE COUNCIL OF
AMERSFOORT.

ALIENATION OF PROPERTY.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Amersfoort intends to apply to His Honourable the Administrator, for the necessary consent thereto to sell a certain piece of ground, in extent 120 feet by 143 feet, situate south to Erf No. 22, by public auction on the 7th July, 1961.

Further details and conditions of alienations will lie for inspection, during normal office hours, at the office of the Town Clerk.

Objections, if any, against the proposed alienation must be submitted, in writing, to the undersigned on or before the 7th July, 1961.

N. VERMEULEN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Amersfoort, 2nd July, 1961.

30—14-21-28

DORPSRAAD VAN GROBLERSDAL.

DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 12 van die Plaaslike Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die driejaarlikse waarderingslys, 1961/64, van alle belasbare eiendomme binne die Munisipale gebied van Groblersdal nou opgestel is en ter insae lê op die kantoor van die Stadsklerk, gedurende gewone kantoorure, tot Donderdag, 29 Junie 1961.

Alle persone wat belang het by die waarderingslys, word versoek om enige beswaar wat hulle mag hê ten opsigte van enige belasbare eiendom wat in die lys voorkom of daaruit weggelaat is, of ten opsigte van enige fout gemaak of verkeerde inskrywing wat in die lys gegee word, binne die tydperk van hierdie kennisgewing genoem, in te dien.

Gedrukte vorms van kennisgewing van besware is op aanvraag van die Stadsklerk verkrygbaar en die aandag word spesiaal gevestig op die feit dat niemand geregtig daarop sal wees om enige beswaar voor die Waarderingshof te lê nie, tensy hy eers sodanige kennisgewing van beswaar, soos hierbo gemeld, ingedien het nie.

P. C. F. VAN ANTWERPEN,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Groblersdal, 27 Mei 1961.
(Kennisgewing No. 11/1961.)

VILLAGE COUNCIL OF
GROBLERSDAL.

TRIENNIAL VALUATION ROLL.

Notice is hereby given, in terms of Section 12 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the triennial valuation roll, 1961/64, of all rateable properties within the Municipal area of Groblersdal, has been prepared and will be open for inspection, during ordinary office hours, at the office of the Town Clerk until Thursday, the 29th June, 1961.

All persons interested are called upon to lodge within the period stated in this notice, any objections they may have in respect of any rateable property appearing in the roll or omitted therefrom, or in respect of any error or description in the said roll.

Printed forms of notice of objection may be obtained on application from the Town Clerk and attention is specially directed to the fact that no person will be entitled to urge any objection before the Valuation Court, unless he shall have first lodged such notice of objection as aforesaid.

P. C. F. VAN ANTWERPEN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Groblersdal, 27th May, 1961.
(Notice No. 11/1961.)

33—14

STADSRAAD VAN BARBERTON.

WYSIGING VAN ELEKTRISITEIT-
VOORSIENINGSVERORDENINGE EN
SLAGHUISBYWETTE.

Kennis word hiermee gegee, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Barberton van voornemens is om die volgende verordeninge te wysig:—

- Elektrisiteitvoorsieningsverordeninge.*—Om voorsiening te maak vir 'n nuwe tarief vir aansluitings.
- Slaghuisbywette.*—Om voorsiening te maak vir 'n nuwe tarief vir die slag van diere.

Afskrifte van die voorgestelde wysigings sal in die Munisipale Kantore ter insae lê vir 'n tydperk van een-en-twintig dae vanaf datum van hierdie publikasie.

J. N. JONKER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Barberton, 8 Junie 1961.
(Kennisgewing No. 25/1961.)

TOWN COUNCIL OF BARBERTON.

AMENDMENTS TO ELECTRICITY
SUPPLY BY-LAWS AND ABATTOIR
BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Barberton proposes to amend the following by-laws:—

- Electricity Supply By-laws.*—To provide for a new tariff for connection charges.
- Abattoir By-laws.*—To provide for a new tariff of charges for slaughtering animals.

Copies of the proposed amendment are open for inspection at the Municipal Offices, Barberton, for a period of twenty-one days from date of publication.

J. N. JONKER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Barberton, 8th June, 1961.
(Notice No. 25/1961.)

53—14

STADSRAAD VAN ZEERUST.

VYFJAARLIKSE WAARDERINGSLYS,
1961/66.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 12 van die Plaaslike Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat 'n waarderingslys van alle belasbare eiendomme binne die jurisdiksiegebied van die Stadsraad van Zeerust vir die tydperk hierbo genoem, opgemaak is en ter insae lê in die Munisipale Kantoor, gedurende kantoorure, tot 12-uur middag op Woensdag, 26 Julie 1961.

Alle belanghebbendes word hiermee versoek om voor 12-uur middag, op Woensdag, 26 Julie 1961, skriftelik aan die Stadsklerk in die vorm soos bepaal in die Bylae van gemelde Ordonnansie, kennis te gee van enige beswaar wat hul mag hê teen enige waardering van belasbare eiendom soos dit voorkom in genoemde waarderingslys, of teen enige weglating van beweerde belasbare eiendom, hetsy sulke eiendom behoort aan die persoon wat beswaar maak of aan iemand anders, of teen enige fout, weglating of verkeerde omskrywing.

Gedrukte vorms van kennisgewing van beswaar is op aanvraag verkrygbaar by die kantoor van die Stadsklerk.

Aandag word daarop gevestig dat niemand geregtig sal wees om enige beswaar voor die Waarderingshof, wat later aangestel sal word, te opper, tensy sodanige kennisgewings van beswaar soos voornoem, eers vooraf ingedien is nie.

J. C. DE BEER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Zeerust, 9 Junie 1961.
(Kennisgewing No. W/35—11/1961.)

TOWN COUNCIL OF ZEERUST.

QUINQUENNIAL VALUATION ROLL,
1961/66.

It is hereby notified, in accordance with the provisions of Section 12 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that a valuation roll of all rateable properties within the jurisdiction of the Town Council of Zeerust, has been compiled for the above-mentioned period, and will lie open at the Municipal offices, for public inspection, during office hours, up to noon on Wednesday, 26th July, 1961.

All persons interested are hereby called upon to lodge, in writing, with the Town Clerk, on or before Wednesday, 26th July, 1961, at 12 noon in the form set forth in the Schedule of the said Ordinance, notice of any objection they may have in respect of the valuation of any rateable property valued in the said valuation roll, or in respect of any omission therefrom of any property alleged to be rateable property, whether held by the persons objecting or others, or in respect of any error, omission or misdescription.

Printed forms of notice of objection may be obtained on application at the office of the Town Clerk.

Attention is directed to the fact that no person shall be entitled to urge any objection before the Valuation Court, to be hereafter constituted, unless he shall have lodged such notice of objection as aforesaid.

J. C. DE BEER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Zeerust, 9th June, 1961.
(Notice No. W/35-11/1961.)

48-14

STADSRAAD VAN KLERKSDORP.

DORPSAANLEGSKEMA No. 1/28.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge Artikel 35 (2) van die Dorps- en Dorpsaanslegordnansie, 1931, en die regulasies daarkragens opgestel, dat die Stadsraad van voorneme is om bogemelde skema aan te neem.

Hierdie skema wysig Klerksdorp Dorpsaanslegskema No. 1 van 1947, om die oprigting van woonstelle op alle verdiepings behalwe die grondvloer, op die restant van Erf No. 1459, Klerksdorp Uitbreiding No. 1, toe te laat.

Die ontwerp-skema lê ter insae op kantoor van die ondergetekende, gedurende kantoor-ure, en enige besware daarteen of verhoë in verband met die skema moet skriftelik by ondergetekende ingedien word voor of op Woensdag, 19 Julie 1961.

A. F. KOCK,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Klerksdorp, 25 Mei 1961.
(Kennisgewing No. 34/61.)

TOWN COUNCIL OF KLERKSDORP.

TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/28.

Notice is hereby given, in terms of Section 35 (2) of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, and the regulations framed thereunder, that it is the Council's intention to adopt the above-mentioned scheme.

This scheme amends the Klerksdorp Town-planning Scheme No. 1 of 1947, to allow for the erection of flats on all floors except the ground floor on the remaining portion of Erf No. 1459, Klerksdorp Extension No. 1 Township.

The draft scheme may be inspected at the office of the undersigned, during office hours, and any objections thereto or representations with regard to the draft scheme must be lodged, in writing, with the undersigned on or before Wednesday, 19th July, 1961.

A. F. KOCK,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Klerksdorp, 25th May, 1961.
(Notice No. 34/61.)

8-7-14-21

STADSRAAD VAN ALBERTON.

1. WYSIGING VAN VERKEERSVERORDENINGE.
2. WYSIGING VAN SANITÊRE TARIEF.
3. MAAK VAN BRANDWEERAFDELINGVERORDENINGE.

Daar word, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad voornemens is om die volgende verordeninge te wysig en te maak:—

1. Wysiging van Verkeersverordeninge.
2. Wysiging van Sanitêre Tarief.
3. Maak van Brandweerafdelingverordeninge.

Afskrifte van hierdie wysigings en verordeninge lê ter insae by die Raad se kantoor vir 'n tydperk van een-en-twintig dae met ingang van die datum van publikasie hiervan.

A. G. LÖTTER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Postbus 4,
Alberton, 30 Mei 1961.
(Kennisgewing No. 30/1961.)

TOWN COUNCIL OF ALBERTON.

1. AMENDMENT OF TRAFFIC BY-LAWS.
2. AMENDMENT OF SANITARY TARIFF.
3. PROMULGATION OF FIRE DEPARTMENT BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council intends to amend and to promulgate the following by-laws:—

1. Amendment of Traffic By-laws.
2. Amendment of Sanitary Tariff.
3. Promulgation of Fire Department By-laws.

Copies of these amendments and by-laws are available for inspection in the offices of the Council, for a period of twenty-one days with effect from the date of publication hereof.

A. G. LÖTTER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 4,
Alberton, 30th May, 1961.
(Notice No. 30/1961.)

29-14

MUNISIPALITEIT MEYERTON.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Daar word, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekendgemaak dat die Dorpsraad van voorneme is om die volgende verordeninge te wysig:—

- (a) Elektriesiteitleweringsregulasies.
- (b) Waterleweringsregulasies.
- (c) Sanitêre Tarief.
- (d) Regulasies insake die Oprigting van Geboue.
- (e) Regulasies op Dorpsgronde.
- (f) Fietslisensieregulasies.
- (g) Eenvormige Publieke Gesondheidsverordeninge en Regulasies.
- (h) Skuttarief.
- (i) Verordeninge insake die Lisensiering van, en die Hou van Toesig, oor die Regulering van, en die Beheer oor Besighede, Bedrywe en Beroepe.

Afskrifte van bogemelde wysigings lê ter insae in die kantoor van die ondergetekende, vir 'n tydperk van een-en-twintig dae vanaf datum van publikasie hiervan.

P. J. VENTER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Postbus 9,
Meyerton, 16 Junie 1961.
(Kennisgewing No. 16/61.)

MUNICIPALITY OF MEYERTON.

AMENDMENT OF BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Council to amend the following by-laws:—

- (a) Electric Supply Regulations.
- (b) Water Supply Regulations.
- (c) Sanitary Tariff.
- (d) Building Regulations.
- (e) Town Land Regulations.
- (f) Cycle Regulations.
- (g) Uniform Public Health By-laws and Regulations.
- (h) Pound Tariff.
- (i) By-laws for the Licensing of and for the Supervision, Regulation and Control of Businesses, Trades and Occupations.

Copies of the proposed amendments will be open for inspection at the office of the undersigned for a period of twenty-one days from date of publication hereof.

P. J. VENTER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 9,
Meyerton, 16th June, 1961.
(Notice No. 16/61.)

44-14

STADSRAAD VAN EDENVALE.

SKENKING VAN GROND.

Hierby word, ingevolge die bepalings van Artikel 79 (18) (b) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, ter algemene inligting bekendgemaak dat die Raad besluit het om, mits Sy Edele die Administrateur dit goedkeur, 'n gedeelte van die oorblywende gedeelte van Standplaas No. 1, Edenvale, op sekere voorwaardes aan die Edenvale Oue-Tehuis Vereniging te skenk.

Nadere besonderhede van die voorgestelde skenking kan, gedurende gewone kantoor-ure, van die Stadsklerk, Edenvale, verkry word.

Enigiemand wat teen die voorgestelde skenking beswaar wil opper, moet sy beswaar uiters op 26 Junie 1961, skriftelik by die Stadsklerk indien.

F. P. GREEFF,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Edenvale, 23 Mei 1961.
(Kennisgewing No. 738/187/1961.)

TOWN COUNCIL OF EDENVALE.

DONATION OF LAND.

It is hereby notified for general information and in accordance with the provisions of Section 79 (18) (b) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Council has resolved, subject to the consent of the Honourable the Administrator, to donate a portion of the remaining extent of Stand No. 1, Edenvale, to the Edenvale Old Age Home Society, on certain conditions.

Further details of the proposed donation may be obtained from the Town Clerk, Edenvale, during ordinary office hours.

Any person who objects to the proposed donation is required to lodge his objection, in writing, with the Town Clerk not later than 26th June, 1961.

F. P. GREEFF,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Edenvale, 23rd May, 1961.
(Notice No. 738/187/1961.)

2-7-14-21

MUNISIPALITEIT SCHWEIZER-RENEKE.

VERVREEMDING VAN GROND.

Kennis word hiermee gegee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 79 (18) van die *Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939*, soos gewysig, dat, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, die Raad van voorneme is om—

- (a) 'n gedeelte van die dorpsgronde, bekend as die Schweizer-Reneke Feesterrein, ongeveer 3 morg groot, te verhuur aan die Dingaansfeeskomitee vir 'n tydperk van nege jaar en elf maande teen 'n jaarlikse huur van R2.00;
 - (b) die minerale regte van Erf No. 274, Schweizer-Reneke, te vervreem aan mnr. H. J. Kleynhans.
- Die voorwaardes van verhuur en verkoop is ter insae in die kantoor van die Stadsklerk, gedurende gewone kantoorure, vir 'n

tydperk van ses weke vanaf datum hiervan, en enige beswaar hierteen moet die ondergetekende bereik voor of op 20 Julie 1961.

W. P. ELS,
Stadsklerk/Tesourier.

Schweizer-Reneke, 3 Junie 1961.
(Munisipale Kennisgewing No. 79/61.)

MUNICIPALITY OF SCHWEIZER-RENEKE.

ALIENATION OF LAND.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Council, subject to the approval of the Administrator, to—

- (a) let a portion of the town lands, in extent approximately 3 morgen, known as the "Schweizer-Reneke

Feesterrein" to the "Schweizer-Reneke Dingaansfeeskomitee", for a period of nine years and eleven months at an annual rental of R2.00; and

- (b) alienate the mineral rights of Erf No. 274, Schweizer-Reneke, to Mr. H. J. Kleynhans.

The conditions of the lease and sale may be inspected at the office of the Town Clerk, during usual office hours, for a period of six weeks from the date of this notice and any objection against the proposed leases and sale must reach the undersigned not later than 20th July, 1961.

W. P. ELS,
Town Clerk/Treasurer.

Schweizer-Reneke, 3rd June, 1961.
(Municipal Notice No. 79/61.)

37—14-21-28

PRYSLYS.

(a) Vir Vingerlinge.

Kurper-, Karp- en Forel-vingerlinge: R5.00 per 100 tot 500, daarna R2.00 per 100.

Swarthaars-, Geelvis en Aischgrund Karp-vingerlinge: R10.00 per 100 tot 500, daarna R4.00 per 100.

Forel-eiers: R4.00 per 1,000 tot 50,000, daarna R2.00 per 1,000.

(b) Vir Kleinvis.

Kurper, Karp en Forel: R8.00 per 100 tot 500, daarna R3.50 per 100.

Swarthaars, Geelvis en Aischgrund Karp: R16.00 per 100 tot 500, daarna R7.00 per 100.

Vis en Vis-eiers verkrygbaar van Die Senior Visserybeampte, Posbus 45, Lydenburg.

PRICE LIST.

(a) For Fingerlings.

Kurper, Carp and Trout fingerlings: R5.00 per 100 up to 500, thereafter R2.00 per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp fingerlings: R10.00 per 100 up to 500, thereafter R4.00 per 100.

Trout Ova: R4.00 per 1,000 up to 50,000, thereafter R2.00 per 1,000.

(b) For Small Fish.

Kurper, Carp and Trout: R8.00 per 100 up to 500, thereafter R3.50 per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp: R16.00 per 100 up to 500, thereafter R7.00 per 100.

Fish and Fish Ova obtainable from The Senior Fisheries Officer, P.O. Box 45, Lydenburg.

Ordonnansies van die Provinsie Transvaal, 1959

GEOUTORISEERDE UITGAWE

*met Alfabetiese Inhoudsopgawe en Tabel van Ordonnansies, ens.,
deur hierdie Ordonnansies Herroep en Gewysig*

Linneband R2.25 per eksemplaar (Engels en Afrikaans)

VERKRYGBAAR BY DIE PROVINSIALE PUBLIKASIESMAGASYN, POSBUS 2346, PRETORIA

Ordinances of the Province of Transvaal, 1959

PUBLISHED BY AUTHORITY

*With Table of Alphabetical Contents and Tables of Ordinances, etc.,
Repealed and Amended by these Ordinances*

Linen bound R2.25 per copy (English and Afrikaans)

OBTAINABLE FROM THE PROVINCIAL PUBLICATIONS STORE, P.O. BOX 2346, PRETORIA

INHOUD.

No.	Proklamasie.	BLADSY
1.	Eerste Verkiesing van Raadslede van die Stadsrade van Carletonville, Lyttelton, Orkney, Warmbad en Randburg	41
Administrateurskennisgewings.		
10.	Munisipaliteit Silverton: Intrekking van Vrstelling van Bepalings van Plaaslike-Bestuur-Belasting-ordonnansie, 1933	41
19.	Verlegging: Openbare Pad, Distrik Heidelberg	42
20.	Opening: Openbare Grootpad, Distrik Heidelberg	42
21.	Verlegging en Opening: Openbare Paaie, Distrik Vanderbijlpark	44
22.	Uitspanserwituut: Klipkopje No. 228—J.T., Distrik Nelspruit	44
23.	Padreëlings: Klippoort No. 664—I.R., Distrik Standerton	45
24.	Benoeming van Lede: Skoolraad van Witwatersrand-Sentraal	45
25.	Gesondheidskomitee van Hartebeestfontein: Uitbreiding van Regsgebied	45
26.	Munisipaliteit Heidelberg: Skut	46
27.	Padreëlings: Speekfontein No. 336—J.S., Distrik Witbank	46
28.	Verlegging en Vermeerdering van Breedte: Openbare Pad, Distrik Bronkhorstspuit	46
29.	Padreëlings: Grootfontein No. 115—J.O., Vasekny No. 116—J.O., Verlies No. 120—J.O. en Vaalkopje No. 111—J.O., Distrik Lichtenburg	47
30.	Verlegging en Verbreding van Distrikspad No. 1734, Distrik Klerksdorp	48
31.	Wysiging van Administrateurskennisgewings No. 27 van 11 Januarie 1961 en No. 304 van 19 April 1961	48
32.	Munisipaliteit Pietersburg: Wysiging van Dorpsgronde-Regulasies	49
33.	Munisipaliteit Krugersdorp: Wysiging van Verordeninge insake die Kaapse Kleurlinge	49
34.	Verbreding van Provinsiale Pad No. P.17, Seksies 1 en 2, Distrik Pietersburg	50
35.	Padreëlings: Mooifontein Oost No. 2—H.O., Distrik Schweizer Reneke	52
36.	Wysiging van Padverkeersregulasies	52
37.	Padreëlings: Klein Australië No. 13—L.T., Distrik Soutpansberg	53
38.	Munisipaliteit Ventersdorp: Wysiging van Verordeninge Betreffende die Verkoop van Lewende Hawe	54
Algemene Kennisgewings.		
70.	Voorgestelde Dorp: Sunningdale Uitbreiding No. 7	54
71.	Voorgestelde Dorp: Droste Park	55
1.	Voorgestelde Kleurlingdorp: Ceretiville Uitbreiding No. 1	55
2.	Voorgestelde Dorp: Hyde Park Uitbreiding No. 30	56
3.	Voorgestelde Nywerheidsdorp: Letsitele Uitbreiding No. 1	56
4.	Voorgestelde Dorp: Nylstroom Uitbreiding No. 7	57
5.	Voorgestelde Kleurlingdorp: Middelburg Uitbreiding No. 2	58
6.	Voorgestelde Dorp: Monument Uitbreiding No. 3	58
7.	Voorgestelde Dorp: Sandown Uitbreiding No. 5	59
8.	Voorgestelde Dorp: Craighall Uitbreiding No. 2	59
Tenders		
Aansoeke om Motortransportsertifikate		
Skutverkope		
Plaaslike Bestuurskennisgewings		

CONTENTS.

No.	Proclamation.	PAGE
1.	First Election of Councillors of the Town Councils of Carletonville, Lyttelton, Orkney, Warmbaths and Randburg	41
Administrator's Notices.		
10.	Silverton Municipality: Withdrawal of Exemption from Provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933	41
19.	Deviation: Public Road, District of Heidelberg	42
20.	Opening: Public Main Road, District of Heidelberg	42
21.	Deviation and Opening: Public Roads, District of Vanderbijl Park	44
22.	Outspan Servitude: Klipkopje No. 228—J.T., District of Nelspruit	44
23.	Road Adjustments: Klippoort No. 664—I.R., District of Standerton	45
24.	Appointment of Members: Witwatersrand Central School Board	45
25.	Hartebeestfontein Health Committee: Alteration of Area of Jurisdiction	45
26.	Heidelberg Municipality: Pound	46
27.	Road Adjustment: Speekfontein No. 336—J.S., District of Witbank	46
28.	Deviation and Increase of Width: Public Road, District of Bronkhorstspuit	46
29.	Road Adjustments: Grootfontein No. 115—J.O., Vasekny No. 116—J.O., Verlies No. 120—J.O. and Vaalkopje No. 111—J.O., District of Lichtenburg	47
30.	Deviation and Widening of District Road No. 1734, District of Klerksdorp	48
31.	Amendment of Administrator's Notices No. 27 of 11th January, 1961 and No. 304 of 19th April, 1961	48
32.	Pietersburg Municipality: Amendment to Town Lands Regulations	49
33.	Krugersdorp Municipality: Amendment to Cape Coloured Settlement By-laws	49
34.	Widening of Provincial Road No. P.17, Sections 1 and 2, District of Pietersburg	50
35.	Road Adjustments: Mooifontein Oost No. 2—H.O., District of Schweizer Reneke	52
36.	Amendment of Road Traffic Regulations	52
37.	Road Adjustments: Klein Australië No. 13—L.T., District of Soutpansberg	53
38.	Ventersdorp Municipality: Amendment to Sale of Livestock By-laws	54
General Notices.		
70.	Proposed Township: Sunningdale Extension No. 7	54
71.	Proposed Township: Droste Park	55
1.	Proposed Coloured Township: Ceretiville Extension No. 1	55
2.	Proposed Township: Hyde Park Extension No. 30	56
3.	Proposed Industrial Township: Letsitele Extension No. 1	56
4.	Proposed Township: Nylstroom Extension No. 7	57
5.	Proposed Coloured Township: Middelburg Extension No. 2	58
6.	Proposed Township: Monument Extension No. 3	58
7.	Proposed Township: Sandown Extension No. 5	59
8.	Proposed Township: Craighall Extension No. 2	59
Tenders		
Applications for Motor Carrier Transportation Certificates		
Pound Sales		
Notices by Local Authorities		

Koop Unie-leningssertifikate

Buy Union Loan Certificates

Transbaalse Provinsiale Koerant

(Verskyn elke Woensdag)

ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN KENNISGEWINGS

1. Slegs kennisgewings by Ordonnansie en Regulasie voorgeskryf word vir publikasie in die *Provinsiale Koerant* aanneem. Kennisgewings moet aan die Advertensiebestuurder, Staatsdrukker, Pretoria, gerig word.

2. Kennisgewings is onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur wat die publikasie van enige kennisgewing kan weier.

3. Die Administrateur behou hom die reg voor om kopie te redigeer.

4. Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vae of onduidelike kopie ontstaan nie.

5. Die manuskrip van kennisgewings moet op slegs een kant van die papier geskryf word en nie op die begeleidende brief nie. *Alle eiename moet duidelik geskryf word*; ingeval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die kennisgewing slegs na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer republieer word.

6. Gratis eksemplare van die *Provinsiale Koerant* of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die *Provinsiale Koerant* verlang word, moet vyf sent vir elke eksemplaar gestuur word.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEEM VAN KOPIE

7. Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneem vir kopie vir die *Provinsiale Koerant* 10 vm. op Maandag is.

Kopie wat na hierdie uur ontvang word, word vir publikasie in die uitgawe van die *Provinsiale Koerant* van die volgende week oorgehou. Wanneer openbare vakansiedae die publikasiedatum raak, word daar 'n spesiale kennisgewing in die *Provinsiale Koerant* geplaas wat veranderinge van die sluitingsuur aankondig.

TARIEWE VIR KENNISGEWINGS

8. Uitgesonderd waar by Ordonnansie of Regulasie anders bepaal word:—

R1.50 per duim dwarsoor bladsy.

R0.90 vir herhalings.

R0.75 per duim per kolom. twee kolomme op 'n bladsy, R0.45 vir herhalings.

R0.50 per duim per kolom drie kolomme op 'n bladsy, R0.30 vir herhalings.

(Rekening sal deur die Provinsiale Sekretaris gelewer word.)

INTEKENGELD

9. Die intekengeld vir die *Transvaalse Provinsiale Koerant* (insluitende alle *Buitengewone Koerante*) is as volg:—

Halfjaarliks (posvry) R1.50.

Jaarliks (posvry) R2.50.

Rhodesië en Oorsee (posvry) R2.50.

Prys per los eksemplaar (posvry) R0.05.

(Vooruitbetaalbaar aan die Staatsdrukker.)

Transbaal Provincial Gazette

(Published on Wednesdays)

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

1. Only notices prescribed by Ordinance and Regulation are accepted for publication in the *Provincial Gazette*. Notices should be addressed to the Advertising Manager, Government Printer, Pretoria.

2. Notices are subject to the approval of the Administrator who can refuse or decline publication of any notice.

3. The Administrator reserves to himself the right to edit copy.

4. No responsibility can be accepted for losses arising from omissions and typographical errors, or from errors resulting from vague or indistinct copy.

5. Manuscript of notices should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. *All proper names must be plainly inscribed*; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice can be republished only on payment of the cost of another insertion.

6. Free voucher copies of the *Provincial Gazette* or cuttings of notices are NOT supplied. If copies of the *Provincial Gazette* are required, five cents must be sent for each copy.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

7. Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of "copy" for the *Provincial Gazette* is 10 a.m. on Monday of each week the *Provincial Gazette* is published. Any copy received after this hour will be held over for the issue of the *Provincial Gazette* published the following week. When public holidays affect publication, a special notice will appear in the *Provincial Gazette* notifying any change in closing hour.

RATES FOR NOTICES

8. Except where otherwise provided by Ordinance or Regulation:—

R1.50 per inch across page, R0.90 for repeats.

R0.75 per inch per column, two columns across page, R0.45 for repeats.

R0.50 per inch per column, three columns across page, R0.30 for repeats.

(Accounts will be rendered by the Provincial Secretary.)

SUBSCRIPTION RATES

9. The subscription rates to the *Transvaal Provincial Gazette* (including all *Extraordinary Gazettes*) are as follows:—

Half-yearly (post free) R1.50.

Yearly (post free) R2.50.

Rhodesia and Overseas (post free) R2.50.

Price per single copy (post free) R0.05.

(Payable in advance to the Government Printer.)



Wapen van die
Provinsie Transbaal
In Kleure

Groot ongeveer 11 duim by 9 duim

PRYS:

12c per eksemplaar, posgeld ekstra.

Verkrygbaar by die Provinsiale Publikasiesmagasyn.

Postbus 2346, Pretoria.



The
Province of Transbaal
Coat of Arms
In Colours

Size approximately 11 inches by 9 inches

PRICE:

12c per copy, postage extra.

Obtainable from the Provincial Publications Store,

P.O. Box 2346, Pretoria.

INVOERDERS UITVOERDERS NYWERAARS

teken in op



„HANDEL EN NYWERHEID”

*Die maandblad
van die Departement van Handel en Nywerheid*

INTEKENGELD: In die Republiek van S.A., Suidwes-Afrika, Betsjoeanaland-Protektoraat, Swasieland, Basoetoland, die Federasie van Rhodesië en Njassaland, Mosambiek, Angola, die Republieke Kongo, Tanganjika, Kenja en Uganda teen R0.05 per eksemplaar, of teen R0.50 per jaar (R0.75 elders) vooruitbetaalbaar aan die Staatsdrukker, Pretoria

VERSKYN IN ALBESAMPTELIKE TALE

Hierdie tydskrif bevat o.a. 'n maandelikse ekonomiese oorsig (met statistiek) van besigheids- en nywerheidstoestande in Suid-Afrika, die jongste departementele inligting oor afsetmoontlikhede vir Suid-Afrikaanse produkte in lande waar Suid-Afrika oorsese handelsverteenwoordigers het, lyste van handelsnavrae, besonderhede in verband met nywerheidsbedrywighede in Suid-Afrika, die jongste aspekte van prys- en voorradebeheer, en artikels van 'n algemene aard oor die handel en nywerheid

IMPORTERS EXPORTERS INDUSTRIALISTS

subscribe to



“COMMERCE & INDUSTRY”

*The monthly Journal
of the Department of Commerce and Industries*

SUBSCRIPTION: In the Republic of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, the Federation of Rhodesia and Nyasaland, Mozambique, Angola, the Republics of the Congo, Tanganyika, Kenya and Uganda — R0.05 per copy or R0.50 (R0.75 elsewhere) per annum, payable in advance to the Government Printer, Pretoria

PUBLISHED IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES

This Journal embodies *inter alia* a monthly economic review (with statistics) of business and industrial conditions in South Africa, the latest Departmental information on market possibilities for South African products in countries at present covered by South Africa's Overseas Trade Representatives, lists of trade enquiries, items of industrial activity in South Africa, the latest information on price and commodity control, and articles of a general nature in connection with commerce and industry